

RAIDER PRO



RAIDER®
Pro

- ударна бормашина
- impact drill
- bormasina
- ударна бурмашина
- дрель
- bušilica
- udarni vrtalnik
- кρούстико дрпа̀но
- udarna bušilica
- perceuse d'impact
- trapano a percussione
- perforar
- broca

RDP-ID28

USER'S MANUAL

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
9	EN	instructions' manual
14	RO	uputstvo za upotrebu
18	MK	manual de instructiuni
23	RS	originalna uputstva za upotrebu
28	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
33	SR	originalna uputstva za upotrebu
38	EL	οδηγιών χρήσης
43	HR	upute za rad
48	RU	инструкции
47	HR	upute za rad
52	FR	manuel d'instructions
58	IT	manuale delle istruzioni
63	ES	instrukcio 'manlibro
68	PT	manual de instruções





Изобразени елементи:

1. Пусков прекъсвач.
2. Регулатор на оборотите.
3. Бутон за задържане на пусковия бутон във включено положение (за удобство при продължителна работа).
4. Превключвател на посоката на въртене.
5. Ограничител на дълбочината на пробиване.
6. Превключвател от стандартно пробиване към ударно пробиване.
7. Патронник.
8. Спомагателна ръкохватка.

Изобразения модел може да не е напълно идентичен със закупената от Вас машина.



Двойна изолация
Double isolation



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитна маска!
Wear dust mask!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически и пневматични инструменти - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отличната сервисна мрежа с 45 сервиса в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкцията за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервис на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd., England.

Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-ID28
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Номинална мощност	W	810
Обороти на празен ход	min ⁻¹	0 – 2 800
Максимален диаметър на пробиваните отвори в стомана	mm	13
Максимален диаметър на пробиваните отвори в бетон	mm	16
Максимален диаметър на пробиваните отвори в дърво	mm	25
Диаметър на захващаните в патронника работни инструменти	mm	до 13
Степен на защита	-	IP20
Клас на защита на изолацията	-	II

Общи указания за безопасна работа.

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място.

1. Безопасност на работното място.

1.1. Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.

1.2. Не работете с ударната бормашина в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до лесно запалими течности, газове или прахообразни материали.

По време на работа от ударната бормашина може да се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.

1.3. Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с ударната бормашина.

Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол над ударната бормашина.

2. Безопасност при работа с електрически ток.

2.1. Щепселът на ударната бормашина трябва да е подходящ за използвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела.

Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.

2.2. Избягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, например тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.

Предпазвайте ударната си бормашина от дъжд и влага.

Проникването на вода в ударната бормашина повишава опасността от токов удар.

2.3. Не използвайте захранващия кабел за цели, за които той не е предвиден, например за да носите ударната бормашина за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагряване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини.

Повредените или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.

2.4. Когато работите с ударната бормашина навън, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30mA, съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уреди и електропроводните линии". Използвайте само удължители, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.

2.5. Ако се налага използването на ударната бормашина и във влажна среда, включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi. Използването на такъв предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

3. Безопасен начин на работа.

3.1. Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте ударната бормашина, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства.

Един миг разсеяност при работа с ударната бормашина може да има за последствие изключително тежки наранявания.

3.2. Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила.

Носенето на подходящи за ползваната ударна бормашина и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътно затворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска и шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.

3.3. Избягвайте опасността от включване на ударната бормашина по невнимание. Преди да включите щепсела в захранващата мрежа, се уверете, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите ударната бормашина, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, или ако подавате захранващо напрежение на ударната бормашина, когато е включена, съществува опасност от възникване на трудова злополука.

3.4. Преди да включите ударната бормашина, се уверявайте, че сте отстранили от нея всички помощни инструменти и ключове.

Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.

3.5. Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате ударната бормашина по-добре и по-безопасно, ако възникне неочаквана ситуация.

3.6. Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите

и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на ударната бормашина. Широките дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от патронника.

3.7. Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверете, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

4. Грижливо отношение към ударната бормашина.

4.1. Не претоварвайте ударната бормашина. Използвайте ударната бормашина само съобразно нейното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия ударна бормашина в зададения от производителя диапазон на натоварване.

4.2. Не използвайте ударна бормашина, чийто пусков прекъсвач е повреден.

Ударна бормашина, която не може да бъде изключвана и включвана по предвидения от производителя начин, е опасна и трябва да бъде ремонтирана.

4.3. Преди да промените настройките на ударната бормашина, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате ударната бормашина, изключвайте щепсела от захранващата мрежа. Тази мярка премахва опасността от задействане на ударната бормашина по невнимание.

4.4. Съхранявайте ударната бормашина на места, където не може да бъде достигната от деца. Не допускайте тя да бъде използвана от лица, които не са запознати с начина на работа с нея и не са прочели тези инструкции. Когато е в ръцете на неопитни потребители, ударната бормашина може да бъде изключително опасна.

4.5. Поддържайте ударната си бормашина грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклинват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на ударната бормашина. Преди да използвате ударната бормашина, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовите злополуки се дължат на по-добро поддържани електроинструменти и уреди.

4.6. Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и с тях се работи по-леко.

4.7. Използвайте ударната бормашина, допълнителните приспособления и работните инструменти, съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на ударна бормашина за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

5. Указания за безопасна работа, специфични за закупената от Вас ударна бормашина.

При работа с ударни бормашины носете антифони. Въздействието на силен шум може да увреди слуха Ви. Използвайте включената в окомплектовката спомагателна ръкохватка. Загубата на контрол над електроинструмента може да доведе до възникване на трудови злополуки.

5.1. Не използвайте допълнителни приспособления, които не се препоръчват от производителя специално за този електроинструмент. Фактът, че можете да закрепите към машината определено приспособление или работен инструмент, не гарантира безопасна работа с него.

5.2. Работете с лични предпазни средства. В зависимост от приложението работете с цяла маска за лице, защита за очите или предпазни очила. Ако е необходимо, работете с дихателна маска, шумозаглушители (антифони), работни обувки или специализирана престилка, която Ви предпазва от малки откъртени при работата частици. Очите Ви трябва да са защитени от летящите в зоната на работа частички. Противопраховата или дихателната маска филтрират възникващия при работа прах. Ако продължително време сте изложени на силен шум, това може да доведе до загуба на слух.

5.3. Ако изпълнявате дейности, при които съществува опасност работният инструмент да попадне на скрити проводници под напрежение или да засегне захранващия кабел, дръжте електроинструмента само за електроизолираните ръкохватки. При влизане на работния инструмент в контакт с проводници под напрежение то се предава по металните детайли на ударната бормашина и това може да доведе до токов удар.

5.4. Дръжте захранващия кабел на безопасно разстояние от въртящите се работни инструменти. Ако изгубите контрол над ударната бормашина, кабелът може да бъде прерязан или увлечен от работния инструмент и това да предизвика наранявания.

5.5. Никога не оставяйте ударната бормашина, преди работният инструмент да спре напълно въртенето си. Въртящият се инструмент може да допре до предмет, в резултат на което да загубите контрол над ударната бормашина.

5.6. Редовно почиствайте вентилационните отвори на Вашата ударна бормашина.

5.7. Не използвайте ударната бормашина в близост до леснозапалими материали. Летящи искри могат да

предизвикат възпламеняването на такива материали.

5.8. Никога не поставяйте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти.

5.9. Използвайте подходящи прибори, за да откриете евентуално скрити под повърхността тръбопроводи, или се обърнете към съответното местно снабдително дружество. Влизането в съприкосновение с проводници под напрежение може да предизвика пожар и токов удар. Увреждането на газопровод може да доведе до експлозия. Повреждането на водопровод има за последствие големи материални щети и може да предизвика токов удар.

5.10. Ако захранващото напрежение бъде прекъснато (например вследствие на прекъсване на тока или ако щепселът бъде изваден от контакта), деблокирайте пусковия прекъсвач и го поставете в позиция "изключено". Така ще предотвратите неконтролирано включване на ударната бормашина.

5.11. По време на работа дръжте ударната бормашина здраво с двете ръце и заемайте стабилно положение на тялото. С двете ръце ударна бормашина се води по-сигурно.

5.12. Осигурявайте обработвания детайл.

Детайл, захванат с подходящи приспособления или скоби, е застопорен по-здраво и сигурно, отколкото, ако го държите с ръка.

5.13. Поддържайте работното си място чисто.

Смесите от различни материали са особено опасни. Фини стружки от леки метали могат да се самовъзпламенят или да експлодират.

5.14. Не използвайте ударната бормашина, когато захранващият кабел е повреден. Ако по време на работа кабелът бъде повреден, не го докосвайте. Незабавно изключете щепсела от контакта.

Повредени захранващи кабели увеличават риска от токов удар.

Неспазването на приведените указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

6. Функционално описание и предназначение на ударната бормашина.

Ударните бормашины са ръчни електроинструменти с изолация II клас. Те са задвижвани от колекторен еднофазен двигател, чиято скорост на оборотите е редуцирана с помощта на зъбна предавка. Този вид електроинструменти е широко използван за пробиване на отвори в дърво, дървоподобни материали, метал, керамика и синтетични материали при работен режим без удар, както и в бетон, тухла и подобни материали при работен режим с удар. Електроинструменти с електронно управление за дясна и лява посока на въртене могат да се използват и за завиване или развиване на винтови съединения. Областите на употреба са извършването на ремонтно-строителни, дърводелски и други работи свързани със самостоятелната любителска дейност. Не се разрешава използването на електроинструмента за дейности, различни от неговото предназначение.

7. Информация за излъчван шум и вибрации

Стойностите са измерени съгласно EN ISO 3744:2010. Равнището A на генерирания шум обикновено е: равнище на звуковото налягане L_{pA} 75 dB(A); мощност на звука L_{WA} 86 dB(A). Неопределеност K = 3 dB. Работете с антифони! Резултантната стойност на вибрациите (векторната сума по трите направления) е определена съгласно EN 60745: Пробиване в метал: стойност на емитираните вибрации $a_h = 2.30 \text{ m/s}^2$, неопределеност K = 1,5 m/s^2 , Ударно пробиване в бетон: стойност на емитираните вибрации $a_h = 8.12 \text{ m/s}^2$, неопределеност K = 1,5 m/s^2 , Завиване/развиване: стойност на емитираните вибрации $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$, неопределеност K = 1,5 m/s^2 . Посочената в това ръководство за експлоатация стойност за вибрациите е измерена по метода, посочен в EN 60745, и може да бъде използвана за сравняване на различни електроинструменти. Нивото на вибрациите се променя в зависимост от конкретно извършваната дейност и в някои случаи може да надхвърли посочената в това ръководство стойност. Ако електроинструментът се използва продължително време в този режим, натоварването, причинено от вибрации, би могло да бъде подценено. Упътване: За точната преценка на натоварването от вибрации в даден работен цикъл трябва да се отчитат и интервалите, в които електроинструментът е изключен или работи на празен ход. Това може съществено да понижи отчетеното натоварване от вибрации през целия работен цикъл.

8. Подготовка за работа. Монтиране на помощните аксесоари и инструменти.

8.1.1. Спомагателна ръкохватка.

Използвайте ударната бормашина си само с монтирана спомагателна ръкохватка (8). Можете да поставяте спомагателната ръкохватка (8) практически в произволна позиция, за да си осигурите удобно и безопасно положение за работа. Завъртете самата ръкохватка (8) около оста и обратно на часовниковата стрелка, така ще се намали стегнатостта на скобата около главата на бормашината и ще можете да завъртите вспомагателната ръкохватка в желаното от Вас положение. След това затегнете отново ръкохватката (8), като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.

8.2. Настройване на дълбочината на пробиване. С помощта на дълбочинния ограничител (5) предварително може да бъде установена дълбочината на пробиване. Издърпайте дълбочинния ограничител толкова, че

разстоянието по направление на оста между върха на свредлото и на дълбочинния ограничител да е равно на желаната дълбочина на пробивания отвор.

8.3. Поставяне на свредло в патронника. Изключваме електроинструмента от захранването. Поставяме ключа в един от отворите отстрани на патронника. Разтваряме челостите до желания размер и поставяме свредлото в патронника. С помощта на ключа затягаме свредлото последователно в три отвора на патронника. Винаги трябва да помним, че ключът следва да бъде изваден от бормашината след приключването на операциите свързани с монтажа и демонтажа на свредлото. При монтиране на ново свредло трябва да се провери, чрез кратко включване на бормашината, дали свредлото се върти в една ос без да "трепти". Това ще ни увери, че то не е изкривено.

8.4. Включване и изключване. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа! Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на електроинструмента. Уреди, обозначени с 230 V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220 V.

8.5. За включване на бормашината натиснете и задръжте пусковия прекъсвач (1). За застопоряване на натиснатия пусков прекъсвач (1) натиснете бутона (3). За изключване на електроинструмента отпуснете пусковия прекъсвач (1), съответно ако е застопорен с бутона (3), първо натиснете краткотрайно и след това отпуснете пусковия прекъсвач (1).

8.6. Регулиране на скоростта на въртене. Бормашината позволява да се работи с различни обороти на шпиндела. Регулирането се осъществява с помощта на позицията (2). В диапазона на всяка една настройка на регулатора на оборотите може плавно да се регулира скоростта чрез увеличаване и намаляване на натиска върху пусковия бутон (1). Завъртането надясно на регулатора на оборотите (2) води до повишаването им, а въртенето наляво до намаляване.

8.7. Правилния избор на скоростта на оборотите се провежда, когато бормашината е включена без натоварване. Така настроените обороти при работа с натоварване могат да бъдат по-ниски.

8.8. Ударно пробиване.

Поставете превключвателя (6) на символа «Ударно пробиване». Превключвателят (6) попада в правилната позиция с отчетливо прещракване.

8.9. Инструменти за завиване или развиване.

Въртящият се работен инструмент може да се изкриви. След продължителна работа с ниска скорост на въртене трябва да охладите електроинструмента, като го оставите да работи на празен ход в продължение приблизително на 3 минути с максимална скорост на въртене. При работа с крайници трябва винаги да използвате универсален удължител. Използвайте само крайници, подходящи за главите на винтовете. За завиване винаги поставяйте превключвателя «Пробиване/Ударно пробиване» (6) в позиция «Пробиване».

8.10. Избор на посоката на въртене. С помощта на превключвателя (4) можете да сменяте посоката на въртене на електроинструмента. Въртене надясно: За пробиване и завиване на винтове натиснете превключвателя за посоката на въртене (4) до упор наляво. Въртене наляво: За развиване на винтове и гайки натиснете превключвателя за посоката на въртене (4) надясно до упор. Превключвателя (6) за избор на режим на работа трябва да бъде в позиция «Пробиване». Не трябва да се извършва промяна на посоката на въртене, когато шпинделът на бормашината се върти!

8.11. Не се използва въртене наляво при режим на работа с удар.

8.12. Когато трябва да се пробие отвор с голям диаметър, се препоръчва да първо да се пробие по-малък отвор, който след това да бъде разпробит до желания размер. Това ще предотврати претоварването на бормашината. Пробиването на дълбоки отвори трябва да се извършва постепено, като периодично се изважда свредлото от отвора, за да се отстраняват стружките или прахта. Ако по време на пробиването свредлото се заклини в отвора, трябва веднага да се изключи бормашината. Използвайте смяната на посоката на въртене за да извадите свредлото от отвора. Бормашината трябва да се държи съсно с пробивания отвор. В идеалния случай свредлото трябва да се поставя перпендикулярно към повърхността на обработвания материал. Ако условието за перпендикулярност не се спазва, по време на работа може да се стигне до заклепване или до счупване на свредлото в отвора, както и нараняване на потребителя. Продължителното пробиване при ниска скорост на въртене застрашава двигателя от прегряване. Трябва да се правят периодични паузи по време на работа или да се даде възможност на бормашината да поработи на максимални обороти без натоварване за около 3 минути. Да не се закриват отворите в корпуса служещи за вентилация на двигателя.

8.13. Употреба на открито.

Включвайте машината само в инсталации оборудвани с електрически прекъсвач Fi (прекъсвач за защитно изключване с дефектнотокова защита), а токът на утечка, при който се задейства ДТЗ трябва да е не повече от 30 mA., съгласно "Наредба 3 за устройство на електрическите уреди и електропроводните линии".

Правете периодични паузи в работата.

Съхранявайте и се отнасяйте към допълнителните принадлежности грижливо.

Не хвърляйте инструмента, не го претоварвайте, не го потапяйте във вода и в други течности, не го употребявайте за смесване на лепилни и бетонни замазки.

9. Обслужване и поддръжка.

9.1. Ударната бормашина не изисква допълнително смазване или специално обслужване. В нея няма никакви части изискващи обслужване от страна на потребителя. Никога да не се използва вода или каквито и да било химически течности за почистване на бормашината. Тя трябва единствено да се избърсва с парче суха тъкан. Винаги следва да се съхранява на сухо място и вентилационните отвори в корпуса на бормашината да са свободни и чисти.

9.2. Смяна на въглеродните четки.

Износените (по-къси от 5 мм), нагорели или счупени въглеродни четки на двигателя следва да бъдат сменени. Винаги се подменят едновременно двете четки. Работата по смяната на въглеродните четки поверявайте само на квалифицирано лице, с оригинални резервни части във фирмените сервиси на RAIDER.

9.3. Ремонтът на Вашите електроинструменти е най-добре да се извършва само от квалифицираните специалисти на сервизите на RAIDER, където се използват само оригинални резервни части. По този начин се гарантира безопасната работа на електроинструментите.



10. Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни суровини.

Original instruction manual

Congratulations for the purchase of impact drill from the successfully growing brands - RAIDER. As being properly installed and operated, RAIDER are safe and reliable machines, and work with them will bring a real pleasure. For your convenience has been built an excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this impact drill please carefully acquaint to these "instructions for use".

In interest of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions must remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it, so that new owner can meet with the relevant safety measures and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd., England.

Technical Data

parameter	unit	value
Model	-	RDP-ID28
Current	V AC	230
Frequency	Hz	50
Rated Power	W	810
No-load Speed	min ⁻¹	0 – 2 800
Max drilling in steel	mm	13
Max drilling in stone	mm	16
Max drilling in wood	mm	25
Chuck size	mm	to 13
Ingress protection rating	-	IP20
Protection Class	-	II

DESCRIPTION OF DRAWING PAGES:

1. Switch
2. Speed control wheel
3. Switch lock button
4. Direction selector switch
5. Depth gauge rod
6. Operation mode switch
7. Drill chuck
8. Additional handle Depth gauge rod

Slight differences may appear between the product and drawing.

familiar with how to work with it and have not read those instructions. When in the hands of inexperienced users, the impact drill can be extremely dangerous.

4.5. Keep your impact drill carefully. Check whether the mobile units operate impeccably, whether it is broken or damaged item which distorts or alters the functions of the impact drill. Before using the impact drill, make sure that the damaged parts to be repaired. Many accidents are caused by poorly maintained power tools and appliances.

4.6. Keep your cutting tools well sharpened and always clean. Properly maintained cutting tools with sharp edges have less resistance and working with them is easier.

4.7. Use the impact drill, attachment, working tools, etc., according to the manufacturer's instructions. In doing so must comply with specific operating conditions and operations to perform. Using an impact drill other than those provided by the manufacturer applications increases the risk of accidents.

5. Instructions for safe handling, specific for your purchased impact drill.

When working with percussion drills wear ear protectors. Effects of loud noise can damage your hearing. Use included in a complete auxiliary handle. Loss of control over power tool could lead to the occurrence of accidents.

5.1. Do not use additional devices which are not recommended by the manufacturer for this particular power tool. The fact that you can attach to specified device or machine working tool does not ensure safe working with him.

5.2. Work with personal protective equipment. Depending on the application works with all face mask, eye protection or goggles. If necessary, work with breathing mask, silencers (hearing protectors), work shoes or special apron that protects you from work to dislodge small particles. Your eyes must be protected from flying into the working area particles. Dust mask or a breathing filter dust arising from work. If you are exposed for long periods of loud noise, this can lead to hearing loss.

5.3. If you perform activities which threaten to fall working tool or hidden wires under tension or affect the power cord, hold power tool only electric insulated handles. When entering the working tool in contact with the wires under tension, it is transmitted through the metal details of the impact drill and this may lead to electric shock.

5.4. Keep the power cord a safe distance from rotating work tools. If you lose control over the impact drill, the cable can be cut or fascinated by the working tool and it can cause injuries. 5.5. Never leave the impact drill, before working tools to completely stop its rotation. Rotary tool can touch the object, resulting in losing control over the impact drill.

5.6. Regularly clean your vent impact drill.

5.7. Do not use the impact drill near flammable materials. Flying sparks can cause the ignition of such materials.

5.8. Never put your hands near the rotary working tools.

5.9. Use appropriate instruments to find any hidden beneath the surface pipelines, or contact the appropriate local supply company. Into contact with the wires under tension can cause fire or electric shock. Pipeline damage can lead to explosion. Deterioration of water has the effect of major material damage and may cause electric shock.

5.10. If the supply voltage is interrupted (e.g. due to blackouts, or if the plug is removed from contact) unblock the trigger switch and place it in position "off". This will prevent uncontrolled inclusion of the impact drill.

5.11. During operation keep impact drill firmly with both hands and lend a stable position of the body. With both hands impact drill is kept more secure.

5.12. Provide workpiece.

Detail, and attach with appropriate appliances or braces is anchored more firmly and securely than if you hold it by hand.

5.13. Keep your workplace clean.

Mixtures of different materials are particularly hazardous. Fine shavings from light metals can be self-ignite or explode.

5.14. Do not use the impact drill, where the power cord is damaged. If during operation the cable is damaged, do not touch. Immediately disconnect the plug from the outlet.

Damaged power cables increase the risk of electric shock.

Failure of the considered instructions may lead to electric shock, fire and / or severe injuries.

6. Functional description and purpose of the impact drill.

Impact drills are in Class II insulation. They are powered by a collector single-phase motor. The speed of revolutions is reduced by means of gear.

7. Information on noise and vibration This kind of power is widely used for boring holes in wood, dendroid materials, metal, ceramics and synthetic materials in the working mode without impact, as well as concrete, brick and similar materials in the operating mode of attack. Power electronic controls for right and left direction of rotation can be used to develop cornering or screw joints. The areas of use are carrying out repair and construction, carpentry and other work-related self-amateur activity. Not permitted the use of power tools for activities other than its intended purpose. emitted.

The values are measured according to EN ISO 3744:2010. A level of noise generated is generally: the sound pressure level L_{pA} 75 dB (A); sound power L_{wA} 86 dB (A). Uncertainty $K = 3$ dB. Work with a earmuffs! The resultant value of vibration (the vector sum of the three directions) is determined according to EN 60745: Drilling in metal: the value of the emitted vibrations $a_h = 2.30$ m/s², uncertainty $K = 1,5$ m/s², hammer drilling in concrete: value the emitted vibrations $a_h = 8.12$ m/s², uncertainty $K = 1.5$ m/s², cornering / development: the value of the emitted vibrations $a_h < 2,5$ m/s², uncertainty $K = 1,5$ m/s². That in this operating manual for the vibration value is measured by the method specified in EN 60745 and can be used to compare different power. The level of vibration varies depending on the specific activity carried out and in some cases may exceed that amount in that direction. If power is used for a long time in this mode, the load caused by vibration, could be underestimated. Directions: For an exact estimate of the burden of vibrations in a working cycle should be recorded and the intervals in which the power is off or idling. This can significantly reduce the reporting burden of vibrations throughout the business cycle.

8. Preparing for the job. Installation of accessories and auxiliary tools.

8.1.1. Auxiliary handle.

Use only the impact drill fitted with an auxiliary handle (8). You can insert auxiliary handle (8) in practically any position, to ensure your comfortable and safe position for the job. Turn the handle itself (8) axis and counterclockwise, thus reducing the firmness of the loop around the head of the drill and you can rotate the auxiliary handle in the desired position. Then tighten the grip again (8), such as turning it clockwise.

8.2. Setting the depth of drilling. With deep baffle (5) can be pre-set depth of drilling. Pull the baffle so deep that the distance along the axis between the tip of the drill and deep baffle is equal to the desired depth of the hole.

8.3. Placing the drill in the chuck. Turn off the power of power. Put the key in one of the open side of the chuck. Dissolving the jaws to the desired size and place in the drill chuck. With key-locking in three successive drill a hole in the chuck. We must always remember that the key should be removed from the drill after the completion of operations related to installation and dismantling of the drill. When mounting a new drill should be checked by the inclusion of a short drill, drill that rotates in an axis without "flicker". This will help us make sure that it is not distorted.

8.4. Inclusion and exclusion. Beware of the voltage of supply network! Supply voltage of the network must conform to the details shown on the plate of power. Appliances marked with 230 V, can be supplied with a voltage of 220 V.

8.5. To turn the drill press and hold the trigger switch (1). For locking of the starting switch pressed (1) press (3). Exclusion relax power trigger switch (1), respectively, if anchored to the button (3), first press the short term and then release the trigger switch (1).

8.6. Adjust the speed of rotation. Drill allows to work with different speed of spindle. Alignment is done using the position (2). In the range of each setting a speed can be adjusted smoothly by increasing speed and reducing pressure on the trigger button (1). Turn right speed regulator (2) leads to increase their rotation and left to decrease.

8.7. Correct choice of the rate of speed shall be held where drill is included without load. So speed-minded when working with a load may be lower.

8.8. Hammer drilling.

Place the switch (6) the symbol "hammer drilling." Switch (6) falls in the correct position with a distinct twinge.

8.9. Tools to develop or cornering.

Turntable working instrument can be bent. After continuous operation with low-speed power to cool as to leave it idling for approximately 3 minutes with a maximum speed of rotation. When working with terminals must always use a universal extension. Use only the cores that are suitable for heads of screws. Turning to always place the switch "drilling / hammer drilling" (6) in position «Drilling».

8.10. Select the direction of rotation. With the switch (4) you can change the direction of rotation of power. Rotate right: For drilling and turning the screw press to switch the direction of rotation (4) at point blank range left. Rotate left: To develop the screws and nuts, press switch direction of rotation (4) right to the point blank range. Switch (6) the choice of operation should be in position «Drilling». It must be done to change the direction of rotation when the spindle rotates a drill!

8.11. Not used in rotation to the left mode of attack.

8.12. When you need to vent large diameter, is recommended first to break a small opening, which will then be drilling to the desired size. This will prevent overloading the drill. Drilling deep holes should be done gradually, as periodically removed

General guidelines for safe operation.

Read all instructions carefully. Failure of the nature following instructions can cause electric shock, fire and / or severe injuries. Keep these instructions in a safe place.

1. Safety in the workplace.

1.1. Keep your workplace clean and well lit. Disarray and poor lighting may contribute to the occurrence of an accident.

1.2. Do not operate in an environment where the impact drill with an increased risk of an explosion in the vicinity of flammable liquids, gases or powders.

During operation of the impact drill can be separated sparks that can ignite powders or fumes.

1.3. Keep children and bystanders at a safe distance while working with the impact drill.

If your attention is diverted, you may lose control over the impact drill.

2. Safety when working with electricity.

2.1. Plug of the impact drill must be suitable for contact. In no case is allowed to modify the structure of the plug. When working with electrical zero, do not use plug adapters.

Using original plugs and sockets reduces the risk of electric shock.

2.2. Avoid touching your body to earthed bodies, e.g. pipes, heaters, stoves and refrigerators. When your body is grounded, risk of electric shock is greater.

Protect your impact drill from rain and moisture.

Penetration of water into the impact drill increases the risk of electric shock.

2.3. Do not use a power cord for the purposes for which it is not provided, e.g. to bear the impact drill for cable or removing the plug from the outlet. Protect cords from heat, oil, contact with sharp edges or points of mobile machines.

Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.

2.4. When you work with the impact drill out, switch the machine only in installations equipped with electric switch "FI" RCD (Residual Current Device). RCD must be no more than 30 mA. Use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

2.5. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Safe way of working.

3.1. Be concentrated, watch their actions carefully and act cautiously and prudently. Do not use the impact drill, when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or narcotic drugs.

A moment of distraction at work impact drill may have the effect of extremely serious injuries.

3.2. Work with protective work clothing and always with safety glasses.

Wearing suitable for drilling and the activities of personal protective equipment, such as respiratory masks, healthy, tightly closed shoes grapple with a stable, protective helmet and silencers (hearing protectors), reduces the risk of accident.

3.3. Avoid the danger of switch on the impact drill inadvertently. Before you turn the plug into the power supply network, make sure the trigger switch is in position "off". If, when you carry the impact drill, keep your finger on the trigger switch, or if you submit a voltage of the impact drill, where it is included, there is the risk of accident.

3.4. Before you turn on the impact drill, make sure that you have removed all of her utilities and wrenches.

Utilities, forgotten rotating unit can cause injuries.

3.5. Avoid unnatural positions of the body. Work in a stable position of the body at any time and keep the balance. So you can control the impact drill better and safer if unexpected situations arise.

3.6. Work with appropriate clothing. Do not operate with loose clothing or ornaments. Keep your hair, clothes and gloves at a safe distance from rotating units of the impact drill. Robes, jewelry, long hair can be caught and carried away by chuck.

3.7. If possible use an external aspiration system, make sure it is switched on and functioning properly. Use of the aspiration system reduces the risks due to the discharge dust at work.

4. Care to impact drill.

4.1. Do not overload the impact drill. Use only the impact drill in accordance with its intended purpose. Will operate better and safer when using the appropriate impact drill manufacturer in the specified range of load.

4.2. Do not use impact drill, whose starting switch is damaged.

Impact drill, which can not be excluded and included as provided by the manufacturer, is dangerous and must be repaired.

4.3. Before you modify the settings of the impact drill, working to replace instruments and ancillary devices, and for a long time when you will not use the impact drill, unplug the plug from the supply network. This measure eliminates the danger of triggering of the impact drill inadvertently.

4.4. Keep impact drill in places where they could not be reached by children. Do not let it be used by persons who are not

from the drill hole to remove chips or dust. If during drilling to drill block up in holes, you should exclude drill. Use a change of direction of rotation to remove the drill from the hole. Drill must be kept in alignment with the hole. Ideally, the drill should be placed perpendicular to the surface of the material being processed. If the condition for perpendicularity is not respected at work can lead to trapped or breakage in drill hole and injury to the user. Continued drilling at low speed the engine from overheating threatens. Must make periodic breaks during work or to allow the drill to work on no-load maximum speed for about 3 minutes. Do not obscure the openings in the hull used for ventilation of the engine.

8.13. Outdoor use.

Connect the machine only in installations equipped with electric switch Fi (safety shut-off switch with Residual protection RCD Residual Current Device. RCD must be no more than 30 mA).

Make periodic breaks at work.

Keep and refer to the accessories carefully.

Do not throw the tool, do not overload, do not soak in water and other liquids do not use it for mixing adhesives and concrete coatings.

9. Service and support.

9.1. Impact drill does not require additional lubrication or special maintenance. There are no parts requiring maintenance by the user. Never use water or any liquid chemical cleaning drill. It should only be wiped with a piece of dry tissue. Should always be stored in a dry place and ventilation holes in the body of the drill to be free.

9.2. Replacing carbon brushes.

Worn-out (shorter than 5 mm), up or broken engine carbon brushes should be replaced. Always replace both brushes simultaneously. Work on replacement of carbon brushes entrusted only to qualified person with original spare parts in service

9.3. The repair of your power is best carried out only by qualified specialists, which used only original spare parts. This ensures their safety operation.



10. Environmental protection.

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

RO**Instrucțiuni originale**

Stimate client ,

Felicitări pentru achiziționarea acestei scule electrice marca RAIDER. Atunci când sunt instalate și utilizate corespunzător, produsele RAIDER sunt cele mai sigure și fiabile mașini și lucrul cu ele este o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construit și de rețea de service-uri în întreaga țară.

Înainte de a utiliza acest aparat vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.

Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a vă asigura utilizarea corectă a acestui produs vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, inclusiv recomandările și avertizările aferente. Pentru a evita accidentele este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru informare ulterioară a tuturor celor care vor utiliza mașina de găurit cu percuție.

Brandul RAIDER este marca înregistrată a societății EUROMASTER Import Export SRL, Sofia 1231, "Lomsko shosse 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg.com.

Din anul 2006, compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001:2008, cu domeniul de aplicare: Comerțul, importul, exportul și service-ul sculelor electrice, mecanice, pneumatice și hardware de tip hobby și profesionale. Certificatul a fost eliberat de Moody International Certification Ltd, England.

Date tehnice

Parametrii	Unitate	Valoare
Model	-	RDP-ID28
Curent	V AC	230
Frecvența	Hz	50
Putere nominală	W	810
Turatie	min ⁻¹	0 – 2 800
Dimensiune Max găurire oțel	mm	13
Dimensiune Max găurire beton	mm	16
Dimensiune Max găurire lemn	mm	25
Dimensiune mandrina	mm	to 13
Gradul de protecție	-	IP20
Clasa protecție	-	II

DESCRIEREA PAGINILOR DE DESENE:

1. Schimbați
2. Roata de control al vitezei
3. Butonul de blocare a comutatorului
4. Comutatorul selector de direcție
5. Tija de măsurare a adâncimii
6. Comutator mod de operare
7. Împingeți mandrina
8. mâner suplimentar tija de măsurare a adâncimii

Este posibil să apară diferențe ușoare între produs și desen.

Orientări generale pentru funcționarea în condiții de siguranță.

Citiți cu atenție toate instrucțiunile. Neîndeplinirea următoarelor instrucțiuni poate provoca șoc electric, incendii și / sau alte accidente grave. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur.

1. Siguranța la locul de muncă.

- 1.1. Păstrați locul de muncă curat și bine iluminat. Dezordinea și iluminarea slabă pot contribui la apariția unui accident.
- 1.2. Nu utilizați unealta într-un mediu în care exista risc crescut de explozie, în apropierea de lichide inflamabile, gaze sau pulberi.

În timpul funcționării uneltei pot apărea scântei care pot aprinde diverse materiale.

- 1.3. Țineți copiii la o distanță de siguranță în timp ce lucrați cu uneltele.
În cazul în care atenția va este perturbată puteți pierde controlul asupra uneltei.

2. Măsuri de siguranță atunci când se lucrează cu energie electrică.

- 2.1. Mandrina uneltei trebuie să fie potrivită pentru utilizare. În nici un caz nu este permisă modificarea structurii uneltei.

Folosirea fișelor originale și prizelor de curent reduce riscul de electrocutare.

- 2.2. Evitați să atingeți cu corpul elemente de împământare, de exemplu: tevi, încălzitoare, sobe și frigider.

Protejați uneltele de ploaie și umiditate.

Pătrunderea apei în uneltele crește riscul de electrocutare.

- 2.3. A nu se utiliza un cablu de alimentare în scopul pentru care nu este prevăzută. Protejați cordonul de alimentare de căldură, ulei, contactul cu margini ascuțite sau punctele utilajelor mobile.

Deteriorarea sau răsucirea cablurilor crește riscul de electrocutare.

- 2.4. Atunci când se lucrează cu uneltele, folosiți numai instalațiile echipate cu un comutator de siguranță și protecție la curent, care se declanșează atunci când DTZ este mai mare de 30 mA. Pentru utilizare în exterior, folosiți prelungitoare concepute special pentru utilizare în exterior care reduc riscul de electrocutare.

- 2.5. Dacă aveți nevoie de utilizarea uneltei în mediul umed, conectați aparatul numai în instalațiile echipate cu un comutator Fi electric. Astfel se reduce riscul de electrocutare.

3. Modul de lucru în siguranță.

- 3.1. Nu utilizați uneltele atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a stupefianțelor.

Un moment de neatenție la locul de muncă poate avea ca efect leziuni extrem de grave.

- 3.2. Folosiți întotdeauna îmbrăcăminte de protecție și ochelari de siguranță. Purtarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi masti respiratorii, pantofi de lucru, cască de protecție și amortizoare de zgomot (ale auzului), reduce riscul de accidente.

- 3.3. Înainte de a conecta utilajul la rețeaua de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că comutatorul de declanșare se află în poziția "off". Dacă, atunci când porniți uneltele, ține degetul pe butonul de declanșare există riscul de accident.

- 3.4. Înainte de a activa uneltele, asigurați-vă că ați eliminat toate accesoriile.

Accesorii în mișcare pot provoca răni.

- 3.5. Când folosiți uneltele așezate într-o poziție de echilibru. Astfel, puteți controla uneltele mai bine și mai sigur în cazul în care apar situații neașteptate.

- 3.6. Lucrați cu haine adecvate. A nu se operează cu haine lejere sau ornamente. Țineți părul, hainele și mănușile, la o distanță de siguranță de elementele rotative ale uneltei. Hainele, părul lung pot fi prins de mandrina în mișcare.

- 3.7. Dacă este posibil folosiți un sistem de aspirație extern și asigurați-vă că este pornit și funcționează corect. Utilizarea sistemului de aspirație reduce riscurile datorate prafului la locul de muncă.

4. Folosirea opțiunii de impact.

- 4.1. Nu suprasolicitați uneltele. Utilizați opțiunea de impact, în conformitate cu scopul propus.

- 4.2. Nu folosiți uneltele a cărei buton de pornire este deteriorat.

- 4.3. Înainte de a modifica setările uneltei cu care nu se lucrează pentru o lungă perioadă de timp scoateți mufa de la rețeaua de alimentare. Această măsură elimină pericolul de declanșare a uneltei accidental.

- 4.4. Păstrați uneltele în locuri în care acestea nu poate fi accesibile copiilor. Nu lăsați uneltele la îndemana persoanelor care nu sunt familiarizate cu modul de lucru al acestora și care nu au citit aceste instrucțiuni.

- 4.5. Păstrați uneltele cu atenție. Verificați dacă unitățile mobile funcționează corespunzător. În cazul în care vreun element este rupt sau deteriorat acestea pot modifica sau denatura funcțiile uneltei. Înainte de a utiliza uneltele, asigurați-vă că piesele deteriorate au fost reparate în prealabil. Multe accidente sunt provocate de unelte electrice prost întreținute.

- 4.6. Păstrați instrumente de tăiere bine ascuțite și întotdeauna curate. Întreținute în mod corespunzător instrumentele de tăiere, cu margini ascuțite au o rezistență mai mică și este mai ușor de lucrat cu ele.

- 4.7. Utilizați uneltele în conformitate cu instrucțiunile producătorului. În acest sens, trebuie să respectați condițiile de funcționare specifice. Folosind piese de schimb diferite decât cele prevăzute de producător crește riscul de accidente.

5. Instrucțiuni pentru manipularea în condiții de siguranță.

Zgomotul puternic poate afecta auzul. Utilizați manerul de susținere din dotarea unelei. Pierderea controlului asupra unelei poate conduce la producerea de accidente.

5.1. Nu utilizați dispozitive suplimentare care nu sunt recomandate de producător pentru această uneală.

5.2. Folosiți echipament individual de protecție. Ochii tăi trebuie să fie protejați. Folosiți masca de praf sau un filtru de praf pentru protecția respirației. Dacă sunteți expus pentru perioade lungi la zgomot puternic puteți să vă pierdeți auzul.

5.3. Aveți grijă cum manuiți uneală deoarece dacă instrumentele de lucru intra în contact cu firele sub tensiune, puteți suferi un șoc electric.

5.4. Păstrați cablul de alimentare la o distanță de siguranță de instrumente de lucru rotative. Dacă pierdeți controlul asupra unelei puteți suferi răni grave.

5.5. Niciodată nu lasați nesupravegheați uneală. Nu lasați uneală jos înainte de oprirea complete a acesteia.

5.6. Curățați regulat uneală de murdărie.

5.7. Nu lasați uneală în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot provoca aprinderea acestor materiale.

5.8. Nu țineți niciodată mâinile în apropierea unelei rotative.

5.9. Contactul cu cablurile sub tensiune poate provoca incendiu sau șoc electric. Tevile avariate pot provoca explozie.

5.10. În cazul în care tensiunea de alimentare este întreruptă (de exemplu, din cauza unei pene de curent, sau în cazul în care este scos aparatul din priză) plasați comutatorul pe poziția "off". Acest lucru va preveni pornirea necontrolată a unelei.

5.11. În timpul funcționării țineți uneală ferm cu ambele mâini.

5.12. Furnizați piesa de lucru.

5.13. Păstrați locul de muncă curat.

Amestecul diferitelor materiale este deosebit de periculos.

5.14. Nu utilizați uneală în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat. Dacă în timpul funcționării cablul este deteriorat nu atingeți. Deconectați imediat de la priză. Cablurile de alimentare deteriorate cresc riscul de electrocutare. Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare poate duce la electrocutare, incendii și / sau accidente grave.

6. Descrierea funcțională.

Uneală electrică face parte din clasa de izolație II. Domeniile de utilizare sunt realizarea de reparație și construcție, dulgherie și alte activități realizate de amatori. Nu este permisă utilizarea sculei electrice pentru alte activități decât scopul propus.

7. Informații referitoare la zgomot și vibrațiile emise. Valorile sunt măsurate în conformitate cu EN ISO 3744:2010. Nivelul de zgomot generat este: nivelul de presiune acustică L_{pA} 75 dB (A); nivelul de putere acustică L_{wA} 86 dB (A). Lucrul cu un amortizor de zgomot! Valoarea rezultantă de vibrații (vectorul suma celor trei direcții) este determinată în conformitate cu EN 60745: de foraj în metal: valoarea vibrațiilor emise $a_h = 2.30 \text{ m/s}^2$, incertitudine $K = 1.5 \text{ m/s}^2$, ciocan de foraj în beton: valoarea vibrațiilor emise $a_h = 8.12 \text{ m/s}^2$, incertitudine $K = 1.5 \text{ m/s}^2$, curbe / dezvoltare: valoarea a_h emise vibrațiile $< 2.5 \text{ m/s}^2$, incertitudine $K = 1.5 \text{ m/s}^2$. Nivelul de vibrații variază în funcție de activitatea specifică efectuată și în unele cazuri poate depăși nivelul admis. În cazul în care uneală este folosită pentru o lungă perioadă de timp în acest mod, sarcina provocată de vibrații, ar putea avaria uneală. Direcții: Pentru o estimare exactă a sarcinii de vibrații într-un ciclu de lucru ar trebui să fie înregistrate și intervalele în care uneală este oprită sau la ralanti. Acest lucru poate reduce în mod semnificativ sarcina de raportare a vibrațiilor pe tot parcursul ciclului de lucru.

8. Pregătirea pentru lucru. Montare accesoriilor și instrumentelor auxiliare.

8.1. Mănerul. Utilizați numai o masină de gaurit echipată cu un maner auxiliar (8). Puteți poziționa mănerul auxiliar (8), în practic orice poziție, pentru a vă asigura o poziție confortabilă și sigură la locul de muncă. Întoarceți măner în jurul (8) axei și invers acelor de ceasornic. Apoi strângeți manerul (8), în sensul acelor de ceasornic.

8.2. Setarea adâncimii de gaurire. Cu ajutorul tijei de adâncime gradată (5) poate fi pre-stabilită adâncimea de gaurire.

8.3. Montarea burghiului. Opriti masina de gaurit. Folositi cheia speciala pentru a desface falcile mandrinei. Pozitionati burghiul si apoi strangeti mandrina.

8.4. Tensiunea de alimentare a rețelei electrice trebuie să fie conforma cu detaliile indicate în manualul de utilizare. Aparatele marcate cu 230 V, pot fi furnizate cu o tensiune de 220 V.

8.5. Pentru a activa perforatorul mențineți apăsat butonul de declanșare (1). Pentru blocarea comutatorului de pornire apăsați (1) apăsați (3).

8.6. Reglarea vitezei de rotație. Masina de gaurit permite să se lucreze cu viteza diferită a arborelui. Viteza poate fi ajustat treptat prin creșterea vitezei și reducerea presiunii de pe butonul de declanșare (1). Apasand butonul de declansare (2) conduce la creșterea vitezei de rotație a unelei și invers.

8.7. Alegerea vitezei de rotație trebuie să fie făcută doar când uneală nu este poziționată în sarcină de gaurire.

8.8. Utilizarea opțiunii de gaurire cu impact

Se pune comutatorul (6) pe simbolul "ciocan"

8.9. Pornirea instrumentele necesare pentru a dezvolta sau de. Dupa funcționarea permanentă cu o viteză redusă trebuie sa lasati unealta să se răcească.

8.10. Selectia direcției de rotație. Cu ajutorul comutatorului (4), puteți schimba direcția de rotație a uneltei. Rotiti dreapta si astfel comutati direcția de rotație spre dreapta. Rotiti stânga si astfel comutati direcția de rotație spre stanga.

8.11. Nu utilizați modul de rotație la stânga cand folositi gaurirea cu percutie.

8.12. Când aveți nevoie sa faceti o gaura cu diametru mare, este recomandat prima data sa realizati o gaura cu diametrul mai mic, care va fi apoi adusa la dimensiunea dorită. Acest lucru va preveni supraîncărcarea uneltei. Perforarea in adâncime ar trebui să se facă treptat, scotand periodic burghiul din gaura pentru a elimina așchiile sau praful. Masina de gaurit trebuie să fie pozitionata perfect perpendicular pe suprafata de gaurire. În cazul în care condiția de perpendicularitate nu este respectat aceasta poate duce la prinderea sau ruperea în gaură a burghiului. Gaurirea continuat la viteză redusă a motorului poate duce la supraîncălzirea uneltei. Trebuie să se facă pauze periodice în timpul de lucru pentru a se raci motorul uneltei. A nu se ascunde fantele de aerisire pentru ventilația motorului.

8.13. Utilizarea în aer liber. Conectați aparatul numai la instalatii protejate asupra umiditatii sau apei. A face pauze periodice la locul de muncă. Păstrați accesoriile cu mare atenție.

Nu aruncați aparatele in suprasarcină, nu scufundati în apă sau alte lichide, nu-l utilizați pentru amestecarea adezivi si suprafete de beton.

9. Service și suport.

9.1. Masina de gaurit nu necesită lubrifierea suplimentara sau speciala pentru întreținere. Nu folosiți niciodată apă sau orice produs chimic lichid de curățare a uneltei. Unealta trebuie să fie doar stearsa cu o bucată de țesut uscat. Trebuie să fie întotdeauna depozitata într-un loc uscat si aerisit.

9.2. Înlocuirea perilor de carbon.

Daca perilor de carbon sunt uzate mai mult de 5 mm ar trebui să fie înlocuite. Întotdeauna înlocuiți ambele perii simultan. Periile de carbon trebuie realizate numai de persoane calificate, cu piese de schimb originale.

9.3. Reparare uneltei este cel mai bine realizată numai de către specialiști calificați si agreati de SC Euromaster SRL, care folosesc numai piese de schimb originale. Astfel, asigurând funcționarea lor în condiții de siguranță.



10. Protecția mediului.

Nu aruncați unealta la deșeurii menajere! În conformitate cu Directiva UE 2012/19/EC pentru casarea echipamentelor electrice și electronice și a legislației naționale, sculele electrice trebuie să fie colectate separat și recuperate in totalitate

МК**УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина од бързоразвиващата се бренд за електрични и пневматски алатки - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа "Упатствата за употреба".

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа "Упатствата за употреба" треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул "Ломско улица" 246, тел 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg. com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

параметар	мерна јединица	вредност
Модел	-	RDP-ID28
Напон	V AC	230
Номинална фреквенција	Hz	50
Моќност	W	810
Број на вртења во празен од	min ⁻¹	0 – 2 800
Максимален дијаметар дупчење во челик	mm	13
Максимален дијаметар дупчење во бетон	mm	16
Максимален дијаметар дупчење во дрво	mm	25
Макс.дијаметар на бургија	mm	до 13
Степен на заштита	-	IP20
Класа на заштита на електроизолацијата	-	II

ОПИС НА ЦРТЕЖНИ СТРАНИ:

1. Префрли
2. Контрола на брзината
3. Префрли го копчето за заклучување
4. Прекинувач за селекција на насоката
5. Длабочина мерач прачка
6. Прекинувач на режимот на работа
7. Дупчат чак
8. Дополнителна рачка на прачка од длабочина

Може да се појават мали разлики помеѓу производот и цртежот. Општи упатства за безбедна работа.

Внимателно прочитајте ги сите упатства. Непочитувањето на усогласи подолу инструкции може да доведе до електричен удар, пожар и / или тешки повреди. Чувајте ги овие упатства на безбедно место.

1. Безбедност на работното место.

1.1. Задржи работно место чисто и добро осветлена. Преполни и недоволното осветлување можат да помогнат за појавата на несреќа.

1.2. Не работете со бурмашина во средина со зголемена опасност од настанување на експлозија, во близина на лесно запаливи течности, гасови или прашкасти материјали.

Траење од бурмашина може да се посвети искри кои можат да запалат прашкасти материјали или пари.

1.3. Држете деца и странични лица на безбедно растојание, додека работите со бурмашина. Ако вниманието ви биде пренасочени, може да изгубите контрола над бурмашина.

2. Безбедност при работа со електрична струја.

2.1. Приклучокот на бурмашина треба да е соодветен за користениот контакт. Во никој случај не се допушта менување на конструкцијата на приклучокот. Кога ракувате со биле поставени на нула електрични, не користете адаптери за приклучокот.

Користење на оригинални приклучоци и контакти намалува ризикот од појава на струен удар.

2.2. Одбегнувајте допирање на телото до втемелени тела, на пример цевки, радијатори, печки и фрижидери. Кога телото е вземјен, ризикот од појава на електричен удар е поголем. Заштитете ударен си вежба од дожд и влага.

Навлегување на вода во ударен ударна зголемува опасноста од струен удар.

2.3. Не користете го кабелот за цели за кои тој не е предвиден, на пример за да носите бурмашина за кабелот или да извадите штекерот од приклучокот. Заштитете го кабелот од загревање, измрсување, допир до остри рабови или до подвижни единици на машини.

Оштетени или извртени кабли зголемуваат ризикот од појава на струен удар.

2.4. Кога работите со ударен ударна надвор вклучувајте ја машината само во инсталации опремени со електрични прекинувач Fi (прекинувач за заштитна исклучување со дефектнотокова заштита), а струјата на истекување, кај кој се активира ДТЗ треба да е не повеќе од 30mA, согласно "Уредбата 3 за уред на електричните уреди и електрични линии ". Користете само продолжни кабли, погодни за работа на отворено. Користење на Extender, наменет за работа на отворено, го намалува ризикот од појава на струен удар.

2.5. Ако се бара употреба на бурмашина и во влажна средина, вклучувајте ја машината само во инсталации опремени со електрични прекинувач Fi. Користењето на таков сигурносен прекинувач за утечни струи намалува опасноста од појава на струен удар.

3. Безбеден начин на работа.

3.1. Бидете концентрирани, следете ги внимателно активностите и постапувајте претпазливо и мудро. Не користете бурмашина, кога сте уморни или под влијание на дроги, алкохол или опојни дроги. Еден момент невнимание при ракување со бурмашина може да има за последица исклучително тешки повреди.

3.2. Работете со заштитна работна облека и секогаш со заштитни очила. Носењето на соодветни за користената ударни вежба и вршат активности лични заштитни средства, како респираторна маска, здрави цврсто затворени чевли со стабилен справување заштитен шлем и пригушувачи (антифони), го намалува ризикот од појава на несреќа.

3.3. Избегнувајте опасности од вклучување на ударен ударна ненамерно. Пред да го вклучите апаратот во напојната мрежа, бидете сигурни дека стартувања прекинувач е во позиција «исклучено». Ако, кога носите бурмашина, држите прстот на блендата прекинувач, или ако давате напон на ударен ударна кога е вклучена, постои опасност од настанување на несреќа.

3.4. Пред да го вклучите ударен ударна, се уверуваат дека сте отстранети од неа сите помошни алатки и клучеви. Помошен инструмент, забораен на вртливо единица може да предизвика повреди.

3.5. Избегнувајте неприродна положба на телото. Работете во стабилна положба на телото и во секој момент одржувајте рамнотежа. Така ќе можете да контролирате ударен ударна подобро и побезбедно, ако се појави неочекувана ситуација.

3.6. Работете со соодветна облека. Не работете со широки облека или накит. Држете косата, облеката и ракавици на безбедно растојание од ротирачки единици на бурмашина. Широките облеку, украсите, долгите коси може да се потфатат и занесуваат од стегачки глави.

3.7. Ако е можно користење на надворешна аспирациона систем, осигурајте се дека таа е вклучена и функционира исправно. Користење на аспирациона систем намалува ризиците, поради вишокот се при работа прав.

4. Грижливо однос кон бурмашина.

4.1. Не преоптоварување бурмашина. Користете ударен ударна само според неговата намена. Ќе работат подобро и побезбедно кога користите вистинскиот ударни вежба во зададениот од производителот опсег на оптоварување.

4.2. Не користете ударни вежба, чиј краен прекинувач е оштетена.

Ударни вежба, која не може да биде исклучите и по предвидениот од производителот начин, е опасна и треба да

биде реновиран.

4.3. Пред да ги промените прилагодувањата на бурмашина, да замените работни алатки и дополнителни уреди, како и кога долго време нема да користите бурмашина, исклучете го приклучокот од струја. Оваа мерка елиминира опасност од активирање на ударен ударна ненамерно.

4.4. Чувајте бурмашина на места каде што не може да биде достигната од деца. Не дозволувајте таа да биде користена од лица кои не се запознаени со начинот на работа со неа и не ја прочитале овие упатства. Кога е во рацете на неискусни корисници, бурмашина може да биде исклучително опасна.

4.5. Задржи ударен си вежба грижливо. Проверувајте дали подвижните единици функционираат беспрекорно, дали не маги, дали има скршени или оштетени детали кои ги кршат или менуваат функциите на бурмашина. Пред да користите ударен ударна, се потрудете оштетените детали да бидат поправени. Многу несреќи се резултат на лошо одржувани алат и апарати.

4.6. Задржи сечење алатки секогаш добро наострен и чисти. Добро подржани алати за сечење со остри рабови докажување помал отпор и со нив се работи полесно.

4.7. Користете бурмашина, дополнителните gadgets и работните алатки, според упатството на производителот. Притоа внимавајте и со конкретните работни услови и операции, кои треба да ги завршите. Користење на ударни вежба за различни од предвидените од производителот апликации зголемува опасност од појава на несреќи.

5. Упатства за безбедна работа, специфични за купен од Вас ударни вежба. При работа со ударни дупчалки носете антифони. Влијанието на гласна бучава може да го оштети Вашиот слух. Користете актуелно во комплетен помошни рачка. Губење на контрола над моќ може да доведе до појава на несреќи.

5.1. Не користете дополнителни gadgets, кои не се препорачани од производителот специјално за овој Моќ. Фактот дека можете да го закачите на машината дефинитивно gadget или орудие, не гарантира безбедна работа со него.

5.2. Работете со лични заштитни средства. Во зависност од апликацијата работете со цела маска за лице, заштита за очите или заштитни очила. Ако е потребно, работете со респираторна маска, пригушувачи (антифони), работни чевли или специјализирана престилка, која Ви штити од мали откъртени при работата честички. Очите треба да се заштитени од летање во зоната на работа честички. Противопраховата или респираторниот маска филтрираат евентуалните при работа прав. Ако подолго време сте изложени на гласна бучава, тоа може да доведе до губење на слухот.

5.3. Ако извршувате активности кај кои постои опасност орудие да падне на скриени жици под напон или да влијае кабелот, држете моќ само за електроизолираните рачки. При влегување на работниот алатка во контакт со проводници под напон тоа се пренесува на металните детали на бурмашина и тоа може да доведе до електричен удар.

5.4. Држете струјниот кабел на безбедно растојание од ротирачките работни алатки. Ако ја изгубите контролата над бурмашина, кабелот може да биде пресечени или Тогаш, од работната алатка и тоа да предизвика повреди.

5.5. Никогаш не оставајте бурмашина, пред работниот алатка да остане целосно ротацијата си. Ротари клуб алатката може да допре до предмет, како резултат на што да изгубите контрола над бурмашина.

5.6. Редовно чистете ги отворите за вентилација на Вашата ударни вежба.

5.7. Не користете бурмашина во близина на запаливи материјали. Летачки искри може да предизвикаат запалување на таквите материјали.

5.8. Никогаш не ставајте рацете во близина на ротирачки работни алатки.

5.9. Користете соодветни прибор за да откриете евентуално скриени под површината цевководи, или контактирајте го соодветното локално доставувачот компанија. Влегувањето во контакт со проводници под напон може да предизвика пожар или електричен шок. Оштетувањето на гасовод може да доведе до експлозија. Оштетување на водовод има за последица големи материјални штети и може да предизвика струен удар.

5.10. Ако напонот биде прекината (пр. поради прекин на електричната енергија или ако приклучокот биде изваден), Одблокирајте блендата прекинувач и ставете го во положбата "исклучено". Така ќе избегнете неконтролирано вклучување на бурмашина.

5.11. Траење држете ударен ударна цврсто со двете раце и кредити стабилна положба на телото. Со двете раце ударни вежба се води по-сигурно.

5.12. Осигурувате работното парче.

Детал стискал со соодветни апарати или загради, е глави повеќе цврсто и сигурно, отколку ако го држите со рака.

5.13. Задржи работно место чисто.

Смеси од различни материјали се особено опасни. Фини струготини од лесни метали можат да се самовъзпламенят или да експлодираат.

5.14. Не користете ударен ударна кога струјниот кабел е оштетен. Ако траење кабелот биде оштетена, не го

допирајте. Веднаш исклучете го струјниот приклучок.

Оштетени струјни кабли зголемуваат ризикот од електричен удар.

Непочитувањето на усогласи упатства може да доведе до електричен удар, пожар и / или тешки повреди.

6. Функционален опис и намена на бурмашина.

Ударните дупчалки се рачни алат со изолација II класа. Тие се напојува со колектори еднофазен мотор, чија брзина на вртежи е редуцирана со помош на забна брзина. Овој вид алат е широко користен за дупчење во дрво, дрвлоподобни материјали, метал, керамика и синтетички материјали во работен режим без удар, како и во бетон, тула и слични материјали при работен режим со удар. Алат со електронска контрола за десна и лева насока на ротација може да се користат и за вртење или развивање на винтови соединенија. Областите на употреба се извршување на поправка-градежни, столарија и други работи поврзани со самостојното аматерски активност. Не се дозволува употреба на моќ за активности различни од неговата намена.

7. Информации за емитиран бучава и вибрации

Вредностите се измерени во согласност со EN ISO 3744:2010. Нивото A на генерираниот шум обично е: ниво на звучен притисок L_{pA} 75 dB (A); моќност на звукот L_{wA} 86 dB (A). Неопределеност $K = 3$ dB. Работете со антифони!

Произлегуваат вредност на вибрациите (вектор сума по трите бода) е одредена во согласност со EN 60745: Дупчење во метал: вредност на издадени вибрации $a_n = 2.30$ m/s², неизвесност $K = 1.5$ m/s², удар дупчења во бетон: вредност на издадени вибрации $a_n = 8.12$ m/s², неизвесност $K = 1.5$ m/s², завист / развивање: вредност на издадени вибрации $a_n < 2.5$ m/s², неизвесност $K = 1.5$ m/s². Наведена во ова упатство за употреба вредност за вибрациите се мери со методот утврден во EN 60745, и може да се користи за споредување на различни алат. Нивото на вибрациите се менува во зависност од конкретно вршат дејност и во некои случаи може да надмине наведена во ова упатство вредност. Ако алат се користи подолго време во овој режим, оптоварувањето предизвикано од вибрации, би можело да биде потценета. Упатство: За точната проценка на оптоварувањето од вибрациите во даден работен циклус треба да се земат предвид и периодите во кои алат е исклучен или работи во празен од. Тоа може значително да го намали измереното оптоварување од вибрации во текот на целиот работен циклус.

8. Подготовка за работа. Монтирање на помошни додатоци и алатки.

8.1.1. Помошни рачка.

Користете ударен ударна си само со монтирана помошни рачка (8). Можете да поставувате помошна рачка (8) практично во било позиција, за да се обезбеди удобно и безбедно положба за работа. Свртете самата рачка (8) околу оската и налево, така ќе се намали цврстината на држачот околу главата на Дупчалки и ќе можете да го ротирате вспомогателната рачка во саканото положба. Потоа затегнете повторно рачката (8), вртејќи го надесно.

8.2. Подесување на длабочината на дупчење. Со помош на длабочина ограничувач (5) однапред може да биде утврдена длабочината на дупчење. Повлечете Длабочински ограничувач толку дека растојанието на ракатката оската меѓу врвот на дупчалки и на длабочина ограничувач да е еднаков на саканата длабочина на дупчење отвор.

8.3. Поставување на вежба малку во стегачки глави. Исклучуваме моќ од струја. Стави клучот во еден од отворите на страната на стегачки глави. Растворање вилиците до саканата големина и поставуваме дупчалки во стегачки глави. Со помош на клучот затегнување вежба битови sukcesивно во три отворот на стегачки глави. Секогаш треба да се запамети дека клучот треба да биде изваден од Дупчалки по завршувањето на операциите поврзани со инсталација и отстранување на дупчалки. При монтирање на нова вежба малку треба да се провери, преку кратко вклучување на вежба, дали дупчалки се врти во една оска без да "трепери". Тоа ќе ни увери дека тоа не е искривена.

8.4. Вклучување и исклучување. Мора да внимаваш за напонот на електричната мрежа! Напонот на електричната мрежа мора да одговара на податоците наведени на плочката на моќ. Апарати, означени со 230 V, можат да бидат реализираа и со напон 220 V.

8.5. За вклучување на ударна притиснете и држете блендата прекинувач (1). За заглави на натиснати краен прекинувач (1) притиснете го копчето (3). За исклучување на моќ релаксираат блендата прекинувач (1), односно ако е заглави со копчето (3), прво притиснете кратко и потоа отпуштете блендата прекинувач (1).

8.6. Регулмирање на брзината на ротација. Дупчалки овозможува да се работи со различни брзини на вретеното. Регулмирањето се спроведува со помош на позиција (2). Во опсегот на секоја подесување на регулаторот на брзината може непречено да се регулира брзината со зголемување и намалување на притисокот врз блендата копчето (1). Завъртеното десно на регулаторот на брзината (2) води до зголемување им, а вртењето лево до намалување.

8.7. Вистинскиот избор на брзината на вртежите се случува кога Дупчалки е вклучена без оптоварување. Така настроените вртежи при работа со оптоварување можат да бидат пониски.

8.8. Ударно дупчење.

Ставете го прекинувачот (6) на симболот «удар дупчења». Прекинувачот (6) спаѓа во вистинската позиција со јасно кликне.

8.9. Алатки за вртење или капачињата.

Вртежниот се орудие може да се искриви. По подолга работа со ниска брзина на ротација треба да се олади моќ, како го оставите да работи во празен од во текот на приближно 3 минути со максимална брзина на центрифугирање. При работа со Совети секогаш треба да користите универзален Extender. Користете само Совети, погодни за главите на завртките. За вртење секогаш ставајте го прекинувачот «Дупчење / удар дупчења» (6) во позиција «Дупчење».

8.10. Избор на правец. Со помош на прекинувачот (4) можете да менувате насоката на ротација на моќ. Ротација десно: За дупчење и вртење на завртки притиснете го прекинувачот за насоката на ротација (4) до запирот лево. Ротација лево: За развој на завртки и навртки притиснете го прекинувачот за насоката на ротација (4) надесно колку. Прекинувачот (6) за избор на режим на работа треба да биде во позиција «Дупчење». Не треба да се врши промена на правец, кога шпинделот на ударна се врти!

8.11. Не се користи ротација лево при режим на работа со удар.

8.12. Кога треба да се пробие отвор со голем дијаметар, се препорачува прво да се пробие помал отвор, кој потоа ќе биде разпробит до саканата големина. Тоа ќе се спречи преоптоварувањето на вежба. Дупчење на длабоки отвори треба да се врши постепено, како периодично се одзема дупчалки од одводот за да се отстранат стружките или прашина. Ако за време на дупчење дупчалки се заклинени во отворот, треба веднаш да се исклучи Дупчалки. Користете промената на насоката на ротација за да извадите дупчалки од отворот. Дупчалки треба да се држи сьосно со дупки. Идеално дупчалки треба да се става вертикално на површината на работното материјал. Ако услов за перпендикулярност не се почитува, за време на работа може да се дојде до заложништво или до кршење на вежба битови во отворот, како и повреда на корисникот. Континуираното дупчење при мала брзина на ротација загрозува моторот од прегревање. Треба да се прават периодични паузи за време на работа или да се даде можност на Дупчалки да одработи на максимални вртежи без оптоварување за околу 3 минути. Да не се затвораат отворите во куќиштето служат за вентилација на моторот.

8.13. Употреба на надвор.

Вклучувајте ја машината само во инсталации опремени со електрични прекинувач Fi (прекинувач за заштитна исклучување со дефектнотокова заштита), а струјата на истекување, кај кој се активира ДТЗ треба да е не повеќе од 30 mA. Согласно "Уредбата 3 за уред на електричните уреди и далноводот линии ".

Направете периодични паузи во работата.

Чувајте и однесувајте се кон дополнителните додатоци грижливо.

Не фрлајте алатката не го преоптоварувајте, не го потопувајте во вода и во други течности, не го употребувајте за мешање на лепилни и бетонски малтер.

9. Услуга и поддршка.

9.1. Впечатливиот вежба не бара дополнително подмачкување или специјално услуга. Во неа нема никакви делови бара услуга од страна на корисникот. Никогаш да не се користи вода или било какви хемиски течности за чистење на вежба. Таа треба само да се избриша со парче сува ткаенина. Секогаш треба да се чува на суво место и проветрувањето во куќиштето на Дупчалки да се слободни и чисти.

9.2. Промена на јаглород четки.

Изабените (покртки од 5 мм), нагоре или скршени јаглородни четки на моторот треба да биде заменет. Секогаш се заменуваат истовремено двете четки. Работата на промената на јаглород четки Доверете само квалификувано лице, со оригинални резервни делови во компанијата сервисерите на RAIDER.

9.3. Поправка Вашиот алат е најдобро да се врши само од квалификувани професионалци на работилниците на RAIDER каде се користат само оригинални резервни делови. На тој начин се обезбеди безбедно работење на моќта.



10. Заштита на животната средина.

Со оглед заштита на животната средина алат, дополнителните gadgets и пакувањето мора да бидат подложени на соодветна обработка за повторна употреба на содржаните во нив суровини.

Не фрлајте електронистру лажното при комуналниот отпад! Согласно Директивата на Европската унија 2012/19/ЕС за искористените електрични и електронски уреди и афирмацијата и како национален закон енергија, кои не можат да се користат повеќе, треба да се собираат одделно и да бидат подложени на соодветна обработка за обновување на содржаните во нив вредни суровини.

Originalno uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci,

Hvala vam što ste kupili instrument marke RAIDER, koja se naj brže razvija na tržištu. Pri pravilnom instaliranju i eksploataciji RAIDER aparati su sigurni i rad sa njima predstavljaće vam istinsko zadovoljstvo. U cilju vaše udobnosti izgrađena je odlična servisna mreža u čijem sastavu rade ovlašćena servisa.

Pre početka korišćenja ovog instrumenta, molimo Vas, upoznajte se s postojećim „Instrukcijama za upotrebu“. Zbog Vaše lične bezbednosti i u cilju osiguranja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte postojeće instrukcije, posebno preporuke i upozorenja. Kako bi izbegli, nepotrebne, greške i incidente, važno je da ove instrukcije budu dostupne svim korisnicima koji će koristiti mašinu. Ako mašinu prodate drugom licu, dajte mu uz nju i „Instrukcije za upotrebu“, kako bi se novi vlasnik upoznao s postojećim merama za bezbednost i instrukcijama za rad.

Isključivi zastupnik RAIDER-a je firma „Euromaster Import Ekspor“ OOD, grad Sofija 1231, bul. „Lomsko šose“ 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006-te godine firma poseduje sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001:2008, sa sertifikatima za: Trgovinu, uvoz, izvoz i servisiranje profesionalnih i malih električnih, pneumatskih i mehaničkih instrumenata i opšte gvoždurije. Sertifikat je izdat od strane Moody International Certification Ltd., England.

TEHNIČKI PODACI

PARAMETAR	MERNA JEDINICA	VREDNOST
Model	-	RDP-ID28
Nominalni napon	V AC	230
Frekvencija naizmjenične struje	Hz	50
Nominalna snaga	W	810
Obrtaji pri praznom hodu	min ⁻¹	0 – 2 800
Maksimalni prečnik bušenja u čeliku	mm	13
Maksimalni prečnik bušenja u betonu	mm	16
Maksimalni prečnik bušenja u nemetalu	mm	25
Prečnik prihvata alata	mm	to 13
Stepen zaštite	-	IP20
Klasa zaštite izolacije	-	II

OPIS RISKANJA STRANICA:

1. Prebacite
 2. Točak za kontrolu brzine
 3. Prekidač zaključati
 4. Prekidač za izbor smera
 5. Šipka dubine
 6. Prekidač načina rada
 7. Bušilica
 8. Dodatna ručka za merenje dubine
- Može se pojaviti sitne razlike između proizvoda i crteža.

Opšte instrukcije za bezbedan rad.

Pročitajte pažljivo sve instrukcije. Nepoštovanje navedenih, u daljem tekstu, instrukcija može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede. Čuvajte ove instrukcije na sigurnom mestu.

1. Bezbednost na radnom mestu.

1.1. Orđžavajte radno mesto, uvek, čisto i dobro osvetljeno. Neuredno i loše osvetljeno radno mesto može da dovede do povrede tokom rada.

1.2. Ne radite udarnom bušilicom u sredini u kojoj je povećana opasnost od eksplozije, u blizini lako zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Prilikom upotrebe udarne bušilice može doći do pojave varnica koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

1.3. Držite podalje decu i druge osobe za vreme korišćenja električnog aparata. Prilikom rada možete izgubiti kontrolu nad udarnom bušilicom.

2. Bezbednost pri radu sa strujom.

2.1. Utikač udarne bušilice treba da odgovara kontaktu, koji se koristi. Ni u kom slučaju nije dozvoljena promena konstrukcije utikača. Kada radite s uzemljenim elektrouređajima, ne koristite adaptere za utikač. Korišćenje originalnih utikača smanjuje mogućnost strujnog udara.

2.2. Izbegavajte dodir telom s uzemljenim elementima, kao što su npr. cevi, grejna tela, šporeti i frižideri. Pri kontaktu s takvim elementima, povećava se mogućnost strujnog udara. Zaštite udarnu bušilicu od kiše i vlage.

Prodor vode u udarnu bušilicu povećava opasnost od strujnog udara.

2.3. Ne upotrebljavajte kabal za napajanje za aktivnosti, za koje nije predviđen, npr. nošenje udarne bušilice ili izvlačenje utikača iz kontakta. Ne dozvolite da kabal dođe u kontakt s uljem, grejnim telima, oštrim ivicama ili pokretnim delovima mašina. Oštećeni ili upleteni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.

2.4. Kada koristite udarnu bušilicu na otvorenom prostoru, uključujte mašinu samo u instalacije sa zaštitnim prekidačem Fi (prekidač za zaštitno isključivanje), a napon na kontaktu, gde se pokreće DTZ ne treba da je veći od 30 mA. Koristite produživače, koji su predviđeni za rad na otvorenom. Korišćenje produživača, koji su predviđeni za rad na otvorenom, smanjuje mogućnost strujnog udara.

2.5. Ako je neophodno korišćenje udarne bušilice u vlažnim sredinama, uključujte mašinu samo u instalacije zaštićene električnim prekidačem Fi. Korišćenje takvog zaštitnog prekidača smanjuje mogućnost strujnog udara.

3. Bezbedan način rada.

3.1. Budite koncentrisani, pratite svoje aktivnosti i postupajte pažljivo i razumno. Ne koristite udarnu bušilicu, ako ste umorni ili pod dejstvom narkotika, alkohola ili sedativa. Jedan tren nepažnje, pri radu s udarnom bušilicom, može da ima za posledicu izuzetno teške povrede.

3.2. Nosite zaštitno radno odelo i, uvek, zaštitne naočare. Nošenje lične zaštitne opreme, za korišćenu udarnu bušilicu i delatnost, kao što su npr. maska za disanje, zdrava i čvrsta obuća, zaštitna kaciga i tamponi za uši, smanjuje rizik od povreda.

3.3. Izbegavajte ne namerno uključivanja udarne bušilice, zbog nepažnje. Pre nego uključite utikač u struju, uverite se da je prekidač za startovanje u položaju „isključeno“. Ako, prilikom nošenja udarne bušilice, držite prst na prekidaču za startovanje ili, uključujete utikač u struju, kada je bušilica uključena, postoji opasnost od povrede.

3.4. Pre nego uključite udarnu bušilicu, proverite da li ste sklonili s nje sve pomoćne instrumente i ključeve. Pomoćni instrumenti, zaboravljeni na pokretnim delovima, mogu da izazovu oštećenja i povrede.

3.5. Izbegavajte neprirodne položaje tela. Pri radu, telo, treba da je u stabilnom položaju i u svakom momentu održavajte ravnotežu. Tako ćete bolje i bezbednije kontrolisati udarnu bušilicu, ako dođe do nepredviđenih situacija.

3.6. Radite u odgovarajućem radnom odelu. Ne nosite široko radno odelo i nakit. Držite kosu, odelo i zaštitne rukavice na bezbednoj udaljenosti od pokretnih delova udarne bušilice. Široko odelo, nakit ili duga kosa, mogu biti zahvaćeni i uvučeni od strane burgije.

3.7. Ako je moguće korišćenje spoljašnjeg aspirativnog sistema, uverite se, da li je uključen i funkcioniše li ispravno. Korišćenje aspirativnog sistema smanjuje rizik od prašine, koja nastaje pri radu.

4. Brižljiva upotreba i ophođenje sa električnim alatima.

4.1. Ne preopterećujte udarnu bušilicu. Koristite udarnu bušilicu, shodno njenoj nameni. Radićete bolje i bezbednije, ako koristite udarnu bušilicu u diapazonu opterećenja, predviđenim od strane proizvođača.

4.2. Ne koristite udarnu bušilicu, čiji je prekidač za startovanje oštećen.

Udarna bušilica, koja ne može da se uključi i isključi, na način predviđen od strane proizvođača, predstavlja opasnost i treba je remontovati.

4.3. Pre promene funkcije udarne bušilice, zamene radnih instrumenata i dodatnih delova, kao i kada u dužem vremenskom periodu nećete koristiti mašinu, isključite utikač iz struje. Na taj način smanjujete rizik od neplaniranog uključivanja udarne bušilice.

4.4. Čuvajte udarnu bušilicu na mestu, koje je van domašaja dece. Ne dozvolite da elektro aparat koriste lica, koja ne poznaju način rada i nisu pročitala postojeće instrukcije. Kada udarnu bušilicu koristi neiskusno lice, ona može biti izuzetno opasna.

4.5. Pažljivo održavajte udarnu bušilicu. Proveravajte da li pokretni delovi funkcionišu optimalno, da li se ne klimaju, ima li slomljenih ili oštećenih delova, koji prekidaju ili menjaju funkcije udarne bušilice. Pre početka upotrebe udarne bušilice, remontujte oštećene delove. Mnoge povrede na radu su posledica lošeg održavanja elektroinstrumentsa i uređaja.

4.6. Instrumenti za sečenje, uvek, treba da su dobro naoštreni i čisti. Dobro održavani instrumenti, s oštrim ivicama, smanjuju otpor i s njima se lakše radi.

4.7. Koristite udarnu bušilicu, dodatne delove, radne instrumente itd., saglasno instrukcijama proizvođača. Uzmite u obzir, uvek, konkretne uslove rada i operacije, koje treba izvršiti. Korišćenje udarne bušilice, za aktivnosti, koje nisu predviđene od strane proizvođača, povećavaju opasnost od povreda na radu.

5. Instrukcije za bezbedan rad, specifične za udarnu bušilicu. Pri radu s udarnom bušilicom nosite tampone za uši. Kao posledica jake buke, može doći do oštećenja sluha. Koristite pomoćni rukohvat, koji se nalazi u kompletu. Gubljenje kontrole nad elektroinstrumentsom, može da dovede do povreda.

5.1. Ne koristite dodatne delove, koji nisu preporučeni od strane proizvođača, posebno za ovaj elektroinstrument. Ako određeni deo ili radni instrument možete pričvrstiti uz mašinu, ne garantuje se bezbedan rad s njim.

5.2. Koristite lična zaštitna sredstva. U zavisnosti od situacije, koristite zaštitnu masku za celo lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočare. Ako je potrebno, koristite zaštitnu masku za disanje, tampone za uši, radnu obuću i specijalnu kećelju, koja Vas štiti od malih parčica, koji se odvajaju pri radu. Zaštitite oči od letećih čestica, koje nastaju pri radu. Zaštitna maska za disanje filtrira prašinu nastalu pri radu. Ako ste u dužem vremenskom periodu izloženi jakoj buci, može doći do oštećenja ili gubljenja sluha.

5.3. Ako obavljate delatnost, gde postoji opasnost da, radni instrument, dođe u kontakt sa skrivenim provodnicima pod naponom ili zahvati kabal za napajanje, držite elektroinstrument, samo, za izolirane rukohvate. Ako radni instrument dođe u kontakt s provodnicima pod naponom, to se prenosi metalnim delovima udarne bušilice i može doći do strujnog udara.

5.4. Držite kabal za napajanje na bezbednom odstojanju od obrtnih radnih instrumenata. Ako izgubite kontrolu nad udarnom bušilicom, kabal za napajanje može biti presečen ili uvučen od strane radnog instrumenta, što može da izazove oštećenje ili povređivanje.

5.5. Nikada ne ostavljajte udarnu bušilicu, pre nego se pokretni radni instrumenti u potpunosti ne zaustave. Obrtni instrument može doći u kontakt s nekim predmetom, što može da dovede do gubljenja kontrole nad bušilicom.

5.6. Redovno čistite ventilacione otvore udarne bušilice.

5.7. Ne upotrebljavajte udarnu bušilicu u blizini lako zapaljivih materijala. Varnice, koje se javljaju pri radu, mogu da zapale takve materijale.

5.8. Nikada ne držite ruke u blizini obrtnih radnih instrumenata.

5.9. Koristite adekvatan pribor, kako bi otkrili ispod površine skrivene cevi ili se obratite nadležnim službama. Kontakt s provodnicima pod naponom, može da izazove požar ili strujni udar. Oštećenje gasovoda, može izazvati eksploziju. Oštećenje vodovoda ima za posledicu veliku materijalnu štetu, a može izazvati i strujni udar.

5.10. Ako dođe do prekida napajanja (npr. nestanak struje ili se utikač izvuče iz kontakta), deblokirajte prekidač za startovanje i postavite ga u poziciju "isključeno". Na taj način ćete sprečiti iznenadno uključivanje udarne bušilice.

5.11. Za vreme rada držite udarnu bušilicu čvrsto, s obe ruke, a telo neka Vam bude u stabilnom položaju. Držeći udarnu bušilicu s obe ruke, lakše je kontrolišete.

5.12. Osigurajte (učvrstite) deo, koji obrađujete.

Deo, koji obrađujete, pritegnite stegom ili na neki drugi adekvatan način. Učvršćen je bolje i sigurnije, nego da ga držite rukom.

5.13. Radno mesto treba da je uvek čisto. Redovno ga održavajte.

Mešavina različitih materijala je posebno opasna. Opiljci lakih metala mogu da se samozapale ili eksplodiraju.

5.14. Ne upotrebljavajte udarnu bušilicu, ako je kabal za napajanje oštećen. Ako se kabal za napajanje ošteti u toku rada, ne dodirujte ga. Odmah izvucite utikač iz kontakta.

Oštećen kabal za napajanje povećava rizik od strujnog udara. Ne poštovanje navedenih instrukcija može da dovede do strujnog udara, požara i /ili teških povreda.

6. Opis funkcija i namena udarne bušilice.

Udarna bušilica je ručni elektroinstrumentski, s izolacijom II klase. Pokreće je kolektorni jednofazni motor, čija se brzina obrtaja reguliše pomoću zupnog prenosioca. Ovaj vid elektroinstrumentsa je u široj upotrebi za probijanje otvora u drvetu, materijalima na bazi drveta, metalima, keramici i sintetičkim materijalima, pri režimu rada bez udara, kao i u betonu, cigli i sličnim materijalima, gde se koristi režim rada s udarom. Elektroinstrumentski s elektronskim upravljanjem za desni i levi

pravac okretanja, mogu se koristiti za odvrtnje i zavrtanje šrafova. Oblasti upotrebe su izvršavanje remonto-gradevinskih, drvodeljačkih i drugih radnji, koje su vezane za kućne aktivnosti. Nije dozvoljeno korišćenje elektroinstrumenta za aktivnosti, koje se razlikuju od njegove namene.

7. Informacije o nivou buke i vibracijama.

Vrednosti su izmerene saglasno EN ISO 3744:2010. Nivo A utvrđene buke je obično: nivo zvučnog pritiska L_pA 75 dB(A); snaga zvuka L_{wA} 86 dB(A). Neopredeljenost $K = 3$ dB. Pri radu koristite tampone za uši! Rezultantna vrednost vibracija je određena saglasno EN 60745: Probijanje metala: vrednost emitovanih vibracija $a_h = 2.30$ m/s², neopredeljenost $K = 1,5$ m/s², udarno probijanje u betonu: vrednost emitovanih vibracija $a_h = 8.12$ m/s², neopredeljenost $K = 1.5$ m/s², zavrtanje/ razvrtanje: vrednost emitovanih vibracija $a_h < 2,5$ m/s², neopredeljenost $K = 1,5$ m/s². Navedena, u ovom uputstvu za upotrebu, vrednost vibracija izmerena je metodom koja je data u EN 60745, i može se koristiti za upoređenje s raznim elektroinstrumentima. Nivo vibracija se menja u zavisnosti od konkretnih izvršnih aktivnosti i u nekim slučajevima, može nadmašiti date, u ovom uputstvu, vrednosti. Ako se elektroinstrument koristi u dužem vremenskom periodu u ovom režimu, opterećenje, nastalo usled vibracija, može biti podcenjeno. Preporuka: Za tačnu procenu opterećenja, usled vibracija, u datom radnom ciklusu treba uzeti u obzir i intervale, u kojima je elektroinstrument isključen ili radi na praznom hodu. Tako može doći do smanjenja utvrđenog opterećenja od vibracija u toku celog radnog ciklusa.

8. Priprema za rad. Montiranje pomoćnih delova i instrumenata.

8.1.1. Pomoćni rukohvat.

Koristite udarnu bušilicu, samo s montiranim pomoćnim rukohvatom (8). Možete postaviti pomoćni rukohvat (8), praktično u proizvoljnoj poziciji, kako bi obezbedili praktičan i bezbedan položaj za rad. Zavrnite pomoćni rukohvat (8) oko ose, suprotno od kazaljke na satu, tako ćete olabaviti zatezač oko glave bušilice i možete postaviti (zavrnuti) pomoćni rukohvat u željeni položaj. Nakon toga zategnite pomoćni rukohvat (8), kada ga zavrnute u pravcu kazaljke na satu.

8.2. Podešavanje dubine probijanja (bušenja). Pomoću graničnika određivanja dubine bušenja (5), unapred možete odrediti dubinu bušenja. Povucite graničnik dubine bušenja, toliko, da je rastojanje na pravcu između vrha burgije i vrha graničnika jednako željenoj dubini otvora, koji se probija.

8.3. Postavite burgiju u prihvatnik (držač). Isključite elektroinstrumenat iz struje. Postavite ključ u jedan od otvora sa strane prihvatnika (držača). Otvorite čeljusti do željenog razmera i postavite burgiju u prihvatnik (držač). Pomoću ključa zategnite burgiju u sva tri otvora prihvatnika. Zapamtite, da ključ, uvek treba izvaditi iz bušilice nakon završetka operacija vezanih za montiranje i demontiranje burgije. Pri postavljanju nove burgije, proverite putem kratkog uključivanja bušilice, da li se burgija vrti u osi, bez vibriranja. Na taj način ćete se uveriti da burgija nije iskrivljena.

8.4. Uključivanje i isključivanje. Kontrolišite napon struje! Napon struje treba da odgovara podacima, koji su dati u tabeli na elektroinstrumentu. Aparati, predviđeni za rad pri naponu od 230 V, mogu se upotrebljavati i pri naponu od 220 V.

8.5. Da bi uključili bušilicu pritisnite i zadržite prekidač za startovanje (1). Da bi učvrstili (blokiral) prekidač za startovanje (1), pritisnite dugme (3). Da bi isključili elektroinstrumenat otpustite prekidač za startovanje (1), ako je blokiran (učvršćen) dugmetom (3), prvo kratkotrajno pritisnite prekidač za startovanje (1), a zatim ga otpustite.

8.6. Regulisanje brzine obrtaja. Udarne bušilica može raditi s različitim brojem obrtaja. Regulisanje se vrši pomoću regulatora broja obrtaja (2). Na svakoj poziciji regulatora broja obrtaja, brzina obrtaja može da se reguliše laganim povećanjem ili smanjenjem pritiska na prekidač za startovanje (1). U rasponu svakog podešavanja, u cilju regulisanja obrtaja, može lagano da se podese brzina tako što se povećava ili smanjuje pritisak na dugme (1) za puštanje u rad elektro-aparata. Okretanje u desno regulatora obrtaja (2) dovodi do povećanja broja obrtaja, a okretanje u levo do smanjenja.

8.7. Pravi izbor broja obrtaja, vrši se kada bušilica radi, bez opterećenja. Tako naštelovani obrtaji, pri radu, pod opterećenjem, mogu biti manji.

8.8. Udarno probijanje (bušenje).

Postavite prekidač (6) na poziciju „Udarno probijanje (bušenje)“. Prekidač (6) dolazi u pravilan položaj jasnim, čujnim preklapanjem.

8.9. Instrumenti za zavrtanje ili odvrtnje.

Obrtni radni instrument može da se deformiše. Ako udarnu bušilicu koristite u dužem vremenskom periodu, pri niskom broju obrtaja, obavezno je rashladiti, tako što ćete je ostaviti da radi na praznom hodu 3 minuta, na maksimalnom broju obrtaja. Pri radu s graničnicima, uvek upotrebljavajte univerzalne produživače. Koristite graničnike, koji odgovaraju profilu glave šrafa. Pri zavrtanju, uvek, postavite preklopnik „Probijanje/udarno probijanje“ (6) u položaj „probijanje“.

8.10. Izbor pravca obrtaja. Pomoću preklopnika (4) možete promeniti pravac obrtaja elektroinstrumenta. Okretanje u desno: Za probijanje (bušenje) i zavrtanje šrafova, prebacite preklopnik pravca okretanja (4) u levo, dok ne osetite otpor. Okretanje u levo: Za odvijanje šrafova i matica, prebacite preklopnik pravca okretanja (4) u desno, dok ne osetite otpor. Preklopnik (6) za izbor režima rada treba da bude u položaju „Probijanje“. Ne treba menjati promenu pravca okretanja bušilice, ako se pokretni delovi okreću!

8.11. Ne koristite okretanje u levo, pri režimu rada s udarom.

8.12. Ako treba da se napravi otvor velikog prečnika, preporučuje se da, prvo, napravite manji otvor, koji ćete nakon toga proširiti do željenih razmera. Na taj način smanjujete mogućnost preopterećenja bušilice. Probijanje (bušenje) dubokih otvora treba vršiti postepeno, tako što ćete, periodično, izvlačiti burgiju iz otvora, da bi odstranili opiljke i prašinu. Ako se, u toku bušenja, burgija zaglavi u otvoru, odmah isključite bušilicu. Iskoristite promenu pravca okretanja, kako bi izvukli burgiju iz otvora. Bušilicu treba držati pravo u odnosu na otvor, koji se probija. U idealnim slučajevima burgiju treba postaviti normalno u odnosu na površinu materijala, koji se obrađuje. Ako se uslovi postavljanja normalno (pod pravim uglom) ne poštuju, za vreme rada može doći do zaglavlivanja ili lomljenja burgije u otvoru, kao i do povređivanja korisnika. Probijanje (bušenje) u dužem vremenskom periodu, pri malom broju obrtaja, može da dovede do pregrevanja motora. U toku rada treba praviti periodične pauze ili ostaviti bušilicu da radi na maksimalnom broju obrtaja, bez opterećenja, oko 3 minuta. Ne pokrivajte otvore na korpusu, koji služe za ventilaciju motora.

8.13. Korišćenje na otvorenom prostoru.

Uključujte mašinu, samo u instalacije zaštićene električnim prekidačem Fi (prekidač za zaštitno isključivanje), a napon na kontaktu, gde se pokreće ne treba da je veći od 30 mA. Pravite periodične pauze u radu. Čuvajte i odnosite se prema dodatnim delovima pažljivo. Ne bacajte instrumenat, ne preopterećujte ga, ne potapajte ga u vodu ili druge tečnosti, ne koristite ga za mešanje lepkova ili betona.

9. Servisiranje i održavanje.

9.1. Udarma bušilica ne zahteva dodatno podmazivanje ili specijalno servisiranje. Udarma bušilica ne sadrži delove, koji zahtevaju servisiranje od strane korisnika. Nikada ne koristite vodu ili bilo kakvu hemijsku tečnost za čišćenje bušilice. Jednostavno je obrišite komadom suve tkanine. Uvek je odlažite (čuvajte), na suvom mestu i ventilacioni otvori na korpusu bušilice, treba da su slobodni.

9.2. Zamena četkica.

Dotrajale (kraće od 5 mm), nagorele ili slomljene četkice motora treba zameniti. Uvek se menjaju, istovremeno, obe četkice. Zamenu četkica treba da obavlja kvalifikovano lice iz servisa RAIDER, pošto se tamo koriste originalni rezervni delovi.

9.3. Remont Vašeg elektroinstrumenta treba da obavi kvalifikovano lice, iz ovlašćenog servisa RAIDER, pošto se tamo koriste, isključivo, originalni rezervni delovi. Na taj način se garantuje njihov bezbedan rad.



10. Zaštita životne sredine. U cilju zaštite životne sredine iskorisćeni elektroinstrumentat, dodatni delovi i pakovanje treba da budu prerađeni, kako bi se sirovine, koje sadrže, ponovo iskoristile. Ne bacajte elektroinstrumentat, zajedno s organskim otpadcima! Saglasno Direktivi Evropske unije 2012/19/EC, elektro uređaji, koji ne mogu da se više upotrebljavaju, treba odlagati posebno, kako bi mogli biti predati na prerađu, da bi se ponovo iskoristile sirovine, koje sadrže.

Čestitke za nakup vrtalnika od uspešno rastoče blagovne znamke - Raider. Kot so pravilno nameščeni in delujejo, RAIDER so varne in zanesljivi stroji, in delo z njimi bo pravi užitek. Za vaše udobje je bila zgrajena odlično servisno mrežo 40 bencinskih servisov po vsej državi. Pred uporabo tega učinka, vrtalnik, prosimo, da natančno seznaniti s temi "Navodila za uporabo ". V interesu vaše varnosti in zagotoviti ustrezno uporabo, preberite ta navodila, vključno s priporočili in opozorili na njih. Da bi se izognili nepotrebnim napakam in nesreč, je pomembno, da morajo biti ta navodila na voljo za prihodnost sklicevanje na vse, ki bodo uporabljali stroj. Če ga proda novemu lastniku "Navodila za uporabo, je treba "predložiti skupaj z njim, tako da lahko novi lastnik sreča z ustrezno Varnostne ukrepe in navodila za uporabo. Euromaster Import Export Ltd je pooblaščen zastopnik proizvajalec in lastnik blagovne znamke Raider.

Naslov: Sofia City 1231, Bolgarija "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info@euromasterbg.com. Od leta 2006 smo uvedli sistem vodenja kakovosti ISO 9001:2008 s področja certificiranja: trgovino, uvoz, izvoz in servisiranje hobi in strokovno električnih, mehanskih in pnevmatskih orodij in okovje. Je bil certifikat ki ga je izdala Moody International Certification Ltd, Anglija.

parameter	enota	vrednost
Model	-	RDP-ID28
Napetost	V AC	AC 230
Frekvenca	Hz	50
Moč	W	810
Št. Vrtljajev brez obremenitve	min ⁻¹	0 – 2 800
Max vrtanje v jeklo	mm	13
Max . vrtanje v kamen	mm	16
Max . vrtanje v les	mm	25
Premer vpenjalne glave	mm	to 13
Stopnja zaščite	-	IP20
Zaščitni razred	-	II

Upodobljene elemente:

1. Izklop.
2. Vrtljajev.
3. Držite gumb, gumb sprožilca do o položaju (zaradi lažjega med dolgotrajnim delom).
4. Preklapljanje smeri vrtenja.
5. Omejitev globine vrtenja.
6. Preklop iz standardne za na vrtanje kladivo.
7. Glava za vrtanje
8. Dodatni ročaj

Splošne smernice za varno obratovanje.

Pozorno preberite navodila. Napaka narave naslednja navodila lahko povzroči električni udar, požar in / ali hude poškodbe. Shranite ta navodila na varnem mestu.

1. Varnost na delovnem mestu.

1.1. Naj vaše delovno mesto čisto in dobro osvetljena. Nered in slaba osvetlitev lahko prispevajo k nastanku nesreča.

1.2. Ne deluje v okolju, kjer je udarni vrtnalnik z večjo nevarnost eksplozije v bližini vnetljive tekočine, plini ali prah. Med delovanjem udarni vrtnalnik mogoče ločiti iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlapi.

1.3. Ne dovolite otrokom in drugim osebam, na z varne razdalje, medtem ko delate z udarni vrtnalnik. Če je preusmeril svojo pozornost, lahko za izgubi nadzor nad udarni vrtnalnik.

2. Varnost pri delu z električne energije.

2.1. Plug učinka svedra mora biti primerni za stik. V nobenem primeru ni dovoljeno spremeniti strukturo plug. Pri delu z električnimi nič, ne uporabljajte Vtični adapterji. Uporaba originalnih vtiče in vtičnice zmanjšuje tveganje električnega udara.

2.2. Ne dotikajte se vaše telo ozemljeno telesa, npr cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. Ko je vaše telo ozemljeno, električnega udara je večja. Zaščitite svoj udarni vrtnalnik pred dežjem in vlage. Rehanjanje vode v vplivu vaja povečuje tveganje električnega udara.

2.3. Ne uporabljajte napajalnega kabla za namene, za katere se niso predvideni, npr. nositi udarni vrtnalnik za kabel ali odstranite kabel iz vtičnice. Zaščita kabli iz toplote, olje, stik z ostrimi robov ali točk mobilnih naprav. Poškodovani ali zvit kabli povečujejo električnega udara.

2.4. Ko delate s posledicami vaja ven, preklonite stroj samo v Naprave opremljena z električnim stikalom "Internet" RCD (Ostanek Izbrani Device). RCD ne sme biti več kot 30 mA. Uporaba atestiran za delo na prostem. Uporaba kableskega podaljška, primerne za delo na prostem zmanjšuje tveganje električnega udara.

2.5. Če je uporaba električnega orodja v vlažnem Lokacija je mogoče izogniti, uporabite preostalo Sedanji naprave (RCD) zaščiten ponudbo. Uporaba stikala za okvarni tok zmanjša tveganje za električno šok.

3. Varno način dela.

3.1. Biti usmerjena, gledam svoje

Ukrepi skrbno in previdno ravnati in preudarno. Ne uporabljajte udarni vrtnalnik, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali prepovedanih drog. Trenutek odvrtačanja pozornosti na vpliv delovnega vaja lahko imelo za posledico izredno h de telesne poškodbe.

3.2. Delo z varovalno obleko dela in vedno z zaščitna očala. Nosi primeren za vrтанje in dejavnosti osebne varovalne oprema, kot so dihalne maske, zdravi, dobro zaprti čevlji spoprijeti z stabilna, zaščitno čelado in glušniki (Varovanje sluha), zmanjšuje tveganje za nesreča.

3.3. Izogibajte se nevarnosti stikalom udarni vrtnalnik nenamerno. Preden vklopite priključite na napajalno omrežje, poskrbite, da sproži stikalo v položaju "Off". Če pri nošenju udarni vrtnalnik, vztrajati vaš prst na sprožilec stikalo ali če predloži napetost udarni vrtnalnik, če je vključen, je tveganje nesreča.

3.4. Preden vklopite udarni vrtnalnik, se prepričajte, da ste odstranili vse njene službe in ključ. Javne gospodarske službe, pozabil vrtljiva enota lahko povzroči poškodbe.

3.5. Izogibajte se nenaravne položaje telo. Delo v stabilnem položaju telesa kadarkoli in obdržati ravnotežje. Torej si Lahko nadzor udarni vrtnalnik in bolje varneje, če nepričakovanih situacijah.

3.6. Delo s primerno obleko. Ne uporabljajte z ohlapno obleko ali okraske. Lasje, oblačila in rokavice na varni razdalji od vrtečih enote udarni vrtnalnik. Oblačila, nakit, dolgi lasje lahko zgrabijo in odnesel glavo.

3.7. Če je mogoče, uporabite zunanjo prizadevanje sistem, se prepričajte, da je vključen in deluje pravilno. Uporaba aspiracija sistem zmanjšuje tveganje zaradi Razrešnica prahu na delovnem mestu.

4. Skrb za vrтанje učinka.

4.1. Ne preobremenite udarni vrtnalnik. Uporaba Samo udarni vrtnalnik v skladu s predvideni namen. Bo deloval bolje in varnejšo uporabo ustrezno udarni vrtnalnik proizvajalec na določenem obseg tovara.

4.2. Ne uporabljajte udarni vrtnalnik, katerega začetek stikalo je poškodovan. Udarni vrtnalnik, ki je ni mogoče izključi in vključi kot je določeno v Proizvajalec je nevaren in mora biti popraviti.

4.3. Preden spremenite nastavitve učinka svedra, ki delajo za zamenjavo instrumenti in pomožne

naprave ter za dolgo časa, ko ga ne boste uporabljali udarni vrtnalnik, izvlecite vtič iz dobavo omrežje. Ta ukrep odpravlja nevarnost sprožitve vpliva vrtni nenamerno.

4.4. Naj udarni vrtnalnik v krajih, kjer je jih ni bilo mogoče doseči z otroki. Ali Ne pustite, da jih uporabljajo osebe, ki niso seznanjeni s tem, kako delati z njim in imajo ne bere teh navodil. Ko se je v roke neizkušene uporabnike, vpliv vaja je lahko zelo nevarno.

4.5. Naj bo vaš udarni vrtnalnik previdno. Preverite, ali so mobilne enote delujejo brezhibna, ali uroki, če je zlomljen ali poškodovan element, ki izkrivljajo ali spremeniti funkcije udarni vrtnalnik. Pred uporabo udarni vrtnalnik, poskrbite, da da so poškodovani deli lahko popravijo. Veliko nesreč, ki jih povzročajo slabo vzdrževana električna orodja in naprave.

4.6. Imejte rezalna orodja ter oster in vedno čista. Pravilno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi imajo manj upora in delo z jih je lažje.

4.7. Uporabite udarni vrtnalnik, navezanost, delovna orodja, itd, v skladu s Upoštevajte navodila proizvajalca. Pri tem da mora biti v skladu s posebnimi poslovanje Pogoji in postopki za izvedbo. Z oceno učinka, vrtnalnik, kot tistih, ki so ki jih določi proizvajalec aplikacije poveča tveganje za nesreče.

5. Navodila za varno ravnanje, specifični za kupljeno vaja vpliva. Pri delu z urjenjem tolkala nosite naušnike. Učinki hrpu lahko poškoduje vaš sluh. Uporaba vključenih v popolni dodatnim ročajem. Izguba nadzor nad električnega orodja lahko povzroči Pojav nesreč.

5.1. Ne uporabljajte dodatne naprave, ki se ne priporoča proizvajalec za to posebno orodje. Dejstvo , ki jih lahko pritrdite na določeno napravo ali strojno obdelavo orodje, ne zagotavlja varno delo z njim.

5.2. Delo z osebno zaščitno oprema. Glede na aplikacijo Deluje z vsemi maska, zaščita za oči ali očala. Če je potrebno, sodeluje z dihanjem maska, lonci (za varovanje sluha), delo čevlji ali posebni predpasnik, ki vas varuje iz dela preseliti majhne delce. Vaš Oči je treba zaščititi pred leti v delovna površina delcev. Masko ali dihanje filtrski prah, ki izhajajo iz dela. Če ste izpostavljeni dalj glasen hrup, lahko to privede do izgube sluha.

5.3. Če opravljanje dejavnosti, ki je grozi znižanje delovno orodje skrit žice pod napetostjo ali vpliva na pristojnost kabel, držite električno orodje samo električni izolirane ročaje. Ob vstopu deluje orodje v stiku z žicami pod napetostjo, se prenaša preko kovinski podrobnosti o udarni vrtnalnik in To lahko privede do električnega udara.

5.4. Hranite napajalni kabel varno razdaljo od rotacijskih delovnih orodij. Če izgubite nadzor nad udarni vrtnalnik, kabel mogoče zmanjšati ali očara z obdelavo Orodje in lahko povzroči poškodbe.

5.5. Nikoli ne pustite udarni vrtnalnik, preden delovnih orodij popolnoma preneha z rotacije. Rotacijsko orodje lahko dotaknemo predmeta, zaradi česar izgublja nadzor nad vplivom vrtnanje.

5.6. Redno očistite odzračevalni vpliv vrtnanje.

5.7. Ne uporabljajte blizu udarni vrtnalnik vnetljivih materialov. Iskre lahko povzroči vžig takih materialov.

5.8. Nikoli ne daj roke v bližini rotacijski delovnih orodij.

5.9. Uporabite ustrezne instrumente za našli vse skrite pod površjem plinovodi, ali se obrnite na ustrezno lokalno podjetje za oskrbo. Stik z žice pod napetostjo lahko povzroči požar ali električnega udara. Plinovod škoda lahko povzroči do eksplozije. Poslabšanje vode ima Učinek večje materialne škode in lahko povzroči električni šok.

5.10. Če se prekine napetost (Npr. zaradi izpada električne energije ali če je vtič odstrani stiku) sprostijo sprožilec stikalo in ga postavite v položaj "off". To bo preprečilo nenadzorovano vključitev udarni vrtnalnik.

5.11. Med delovanjem naprej udarni vrtnalnik trdno z obema rokama in nuditi stabilno položaj telesa. Z obema rokama udarni vrtnalnik se hranijo bolj varno.

5.12. Zagotovite obdelovanec. Podrobnosti in pritrdite z ustreznimi aparati in naramnicami je zasidrana več trdno in varno kot če bi ga držite ročno.

5.13. Naj vaše delovno mesto čisto. Mešanica različnih materialov so posebej nevarno. Fine oblanci iz lahkih kovin se lahko vnamejo ali samozapolsene eksplozija.

5.14. Ne uporabljajte udarni vrtnalnik, kjer je napajalni kabel poškodovan. Če se med Operacija je kabel poškodovan, ga ne dotakniti. Takoj potegnite iz vtičnice. Poškodovani kabli povečujejo električnega udara. Neuspeh obravnavanih navodil lahko privede do električnega udara, požara in / ali hude poškodbe.

6. Opis delovanja in namen učinka vaja. Udarni vrtniki so v ZR II. So poganja SSE Enofazni motorja. Hitrost vrtljajev je zmanjšati s pomočjo orodja. Ta vrsta Moč se pogosto uporablja za vrtnih lukenj v les, dendroid materiali, kovinski, keramika in sintetični materiali v delovnem Način brez impactt, kakor tudi beton, opeke in podobni materiali iz poslovanja način napada. Močnostni elektronski nadzor za levo in desno smer vrtenja lahko uporabiti za razvoj zavijanju ali vijak skleпов. Področja uporabe opravljajo popravilo in gradnjo, pohišstvo in drugih z delom povezanih samozaposlenih ljubiteljske dejavnosti. Ni dovoljena uporaba orodja za dejavnosti, ki niso predvideni namen.

7. Informacije o hrupom in vibracijami izpustile. Vrednosti so izmerjene po EN ISO 3744:2010. Ravni hrupa, ki je na splošno: raven zvočnega tlaka LpA 75 dB (A), moč zvoka LwA 86 dB (A). Negotovost K = 3 dB. Delo z dušilcem zvoka! Nastala vrednost vibracij (vektorska vsota treh smeri) se določi v skladu EN 60745: Vrtanje v kovino: vrednost zaradi izpuščenih vibracij $a_{rh} = 2.30 \text{ m/s}^2$, Negotovost K = 1.5 m/s^2 , kladivo za vrtanje v beton: vrednost ga oddajajo vibracije, $a_h = 8.12 \text{ m/s}^2$, negotovost K = 1.5 m/s^2 , bocna / razvoj: vrednost oddaja vibracije $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$, negotovost K = 1.5 m/s^2 . To je v teh navodilih za katero je vibracija izmerjena vrednost z Metoda je določeno v EN 60745, in se lahko uporablja za primerjavo različnih moči. Raven vibracij je odvisna od na določeno dejavnost izvaja, in V nekaterih primerih se lahko ta znesek presegajo v tej smeri. Če je moč uporabiti za dolgo časa v tem načinu, obremenitev zaradi vibracij, bi lahko podcenjen. Navodila za uporabo: Za natančno oceno Breme vibracij v delovnem ciklu bi bilo treba prikazati, presledki v ki je napajanje ali v prostem teku. To lahko znatno zmanjšanje bremena poročanja vibracij celotnem poslovnem cikel.

8. Priprava za delo. Namestitvev dodatki in pomožna orodja.

8.1.1. Dodatni ročaj.

Uporabljajte samo na udarni vrtnik z vgrajeno Dodatni ročaj (8). Lahko vstavite Dodatni ročaj (8) v praktično vse Stališče, da bi zagotovili udobno in Varnostni položaj za delo. Obrnite ročico Sama (8) os in nasprotni smeri, s čimer zmanjša čvrstost zanko okoli vodjo vajo in jo lahko zavrtite

Dodatni ročaj v zelenem položaju. Nato privijte ročaj znova (8), kot je vrtenjem v smeri urinega kazalca.

8.2. Nastavitev globine vrtenja. Z globoko loputo (5) je lahko vnaprej določena globina vrtenje. Potegnite opno, tako globoko, da oddaljenost vzdolž osi med konico za vaje in globoko loputo enaka želeno globino vrtne.

8.3. Dajanje vajo v vpenjalni glavi. Turn off moči moči. Vstavite ključ v enem na odprti strani chuck. Razrešitev čeljusti na želeno velikost in mesto V Vrtna glava. S ključem blokade 3 zaporedne vaja luknja v vpenjalni glavi. Moramo vedno zavedati, da je ključ je treba odstraniti iz vaja po dokončanje postopkov, povezanih montažo in demontažo z vrtenje. Pri vgradnji novega vaja je preveri z vključitvijo kratkih vaja, vaja, ki se vrtni na osi brez "Utripanja". To nam bo pomagalo zagotoviti, da da ne izkrivlja.

8.4. Vključitev in izključitev. Pazite z napetostjo vodovodnega omrežja! Ponudba Napetost omrežja mora ustrezati podatki na tablici moči. Naprave, označene z 230 V, lahko pridobljene z napetostjo 220 V.

8.5. Če želite vaja pridržite sproži stikalo (1). Za zaklepanje začetni stikalo pritisnjeno (1) tisk (3). Izključitev sprostite stikalo sproži (1), oziroma, če je pritrjen na gumb (3), najprej pritisnite na kratko in nato spustite sproži stikalo (1).

8.6. Prilagodite hitrost vrtenja. Poglobite omogoča delo z različnimi hitrosti vreteno. Uskladitev se opravi s pomočjo Položaj (2). V območju posamezne nastavitve Hitrost se lahko brez težav prilagodi povečuje hitrost in zmanjša pritisk na sprožilec gumb (1). Zavijte desno regulator hitrosti (2) vodijo k povečanju njihove vrtenje in levo za zmanjšanje.

8.7. Pravilna izbira stopnje hitrosti se ne smejo hraniti, če je vključen vaja brez obremenitve. Torej hitrost-minded, ko delo z obremenitvijo lahko nižja.

8.8. Udarno vrtenje.

Postavite stikalo (6) simbol "kladivo vrtenje." Switch (6) sodi v pravilen Stališče z izrazito trunke.

8.9. Orodja za razvoj ali zavijanju. Vrtljive delovni instrument lahko zvilo. Po neprekinjenega delovanja z low speed moč, da se ohladi, da ga pustite teči približno 3 minute z največ hitrost vrtenja. Pri delu z terminalov mora vedno uporabljati univerzalne podaljšanje. Uporabljajte samo jedra, ki so primerna za glave vijakov. Če pogledamo Vedno postavite stikalo "vrtenjem / kladivo Vrtni »(6) v položaj« vrtnje ".

8.10. Izberite smer vrtenja.

S stikalom (4) lahko spremenite smer vrtenja moči. Zasuk Desno: Za vrtenje in vijakom pritisnite za preklap smeri vrtenja (4) na točki prazno območje zapustili. Zasuk v levo: Za razvoj vijakov in matic, pritisnite preklap smeri vrtenja (4) pravica do točki prazno območje. Switch (6) Izbira Operacija bi morala biti v položaju "vrtenje". To je treba storiti, da spremenite smer rotacije, ko vreteno vrtil vaja!

8.11. Ne uporabljajte v rotaciji levo način napada.

8.12. Ko je treba dati duška velika premer je priporočena prvi odmor majhna odprtina, ki pa se bo vrtenje do zelene velikosti. To bo preprečilo preobremenitve gre. Vrtenje globokih lukenj bi bilo treba storiti postopno, saj redno odstrani iz izvrtino za odstranitev čipe ali prah. Če med vrtenjem za vrtenje blok gor v luknje, morate izključiti vaja. Uporaba sprememba smeri vrtenja, da se odstranijo sveder iz luknje. Vrtalni stroj morajo biti poravna z luknjo. Idealno bi bilo, vrtalnik, je treba dati pravokotno na površino materiala, ki se obdelujejo. Če pogoj za pravokotnost ni spoštovanje na delovnem mestu lahko vodi do ujetih ali prelom v luknjo stroj in poškodbe uporabnik. Nadaljevanje vrtenje pri nizki hitrosti motorja pred pregrevanjem grozi. Mora občasne odmore med delom ali omogočajo vrtenje za delo na brez obremenitve največja hitrost za približno 3 minute. Ali ne prekrijejo odprtine v trupu, ki se uporablja za prezračevanje motorja.

8,13. Zunanja uporaba.

Stroj priključite samo v Naprave opremljena z električnim stikalom Fi (varnostni izklop stikalo na diferenčni Zaščita RCD Preostali Trenutna naprava. RCD ne sme biti večja od 30 mA). Redno odmor na delovnem mestu. Naj in se nanašajo na dodatno opremo previdno. Ne mečite orodje, ne preobremenitve, Ne namakajte v vodo in druge tekočine ne uporabljajo za mešanje lepila in betonske obloge.

9. Servis in podpora.

9.1. Udarni vrtalnik ne zahteva Dodatno mazanje ali posebna vzdrževanje. Ni deli, ki zahtevajo vzdrževanja s strani uporabnika. Nikoli ne uporabljajte vode ali tekočina kemično čiščenje vaja. To bi bilo treba samo obrisati s kosom suho tkiva. Vedno je treba shraniti v suhem mestu in prezračevalne luknje v telesu vaja, da je prost.

9.2. Zamenjava ogljikovih krtače.

Ponošena-out (krajše od 5 mm), navzgor ali zlomljena ščetke ogljikovega motor mora biti zamenjati. Vedno zamenjajte obe ščetke hkrati. Delo na zamenjavo ogljikovih ščetk zaupane samo usposobljena oseba z originalnimi nadomestnimi deli v službi 9.3.Popravila svojo moč, je najbolje, izvajajo le usposobljeni strokovnjaki, ki se uporabljajo samo originalne nadomestne dele. To zagotavlja njihovo varnost delovanja.



10. Varstvo okolja. Glede varstva okolja električne naprave, dodatni dodatki in pakiranje mora biti predmet prilastiti predelavo za ponovno uporabo sestavljeni materiali. Po mnenju Evropske Smernice 2012/19/ES za odpadni električni in elektronski opremi in z njenim implementacija v nacionalno pravo, moči orodja, ki niso več uporabni, morajo biti ločeno zbiranje in odstranjevanje okolju pravičen način.

SR

Originalno uputstvo za upotrebu

Čestitamo na kupovini udarne bušilice od uspješno rastućih brendova - RAIDER. Kao ispravno instalirani i rukovani, RAIDER su sigurne i pouzdane mašine, a rad sa njima donosi pravi užitak. Za vašu udobnost izgrađena je odlična servisna mreža od 45 servisnih stanica širom zemlje.

Pre upotrebe ove bušilice, pažljivo upoznajte ove "uputstva za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i osiguranja pravilne upotrebe, pažljivo pročitajte ova uputstva, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da bi se izbegle nepotrebne greške i nesreće, važno je da ove instrukcije moraju ostati na raspolaganju za buduće pozivanje na sve koji će koristiti mašinu. Ako je prodate novom vlasniku, "Instrukcije za upotrebu" moraju biti dostavljene zajedno sa njim, kako bi novi vlasnik mogao da se pridržava odgovarajućih mera bezbednosti i uputstava za upotrebu.

Euromaster Import Ekport doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER.

Adresa: Grad Sofija 1231, Bugarska "Lomsko šausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, vvv.raider.bg; vvv.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem menadžmenta kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom sertifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis hobi i profesionalnih električnih, mehaničkih i pneumatskih alata i općeg hardvera. Sertifikat je izdao Moodi International Certification Ltd., Engleska.

Technical Data

parametar	jedinica	vrednost
Model	-	RDP-ID28
Trenutni	V AC	230
Frekvencija	Hz	50
Ocenjena moć	W	810
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	0 – 2 800
Maksimalno bušenje u čeliku	mm	13
Maksimalno bušenje u kamenu	mm	16
Mak bušenje u drvetu	mm	25
Chuck size	mm	to 13
Ingress protection rating	-	IP20
Klasa zaštite	-	II

OPIS CRTEŽNIH STRANICA:

1. Prebacite
2. Točak za kontrolu brzine
3. Prekini dugme za zaključavanje
4. Prekidač selektor smera
5. Šipka dubine
6. Prekidač načina rada
7. Bušilica
8. Dodatna ručka za merenje dubine

Manje razlike mogu se pojaviti između proizvoda i crteža.

Opšte smernice za siguran rad.

Pažljivo pročitajte sva uputstva. Neuspjeh prirode nakon sljedećih uputstava može izazvati električni udar, požar i / ili teške povrede. Ove instrukcije držite na sigurnom mestu.

1. Bezbednost na radnom mestu.

1.1. Držite svoje radno mesto čisto i dobro osvetljeno. Nestabilnost i loše osvetljenje mogu doprineti nastanku nesreće.

1.2. Nemojte raditi u okruženju u kome udare udite sa povećanim rizikom od eksplozije u blizini zapaljivih tečnosti, gasova ili praha.

Tokom rada udara može se odvojiti varnice koje mogu zapaliti prah ili dim.

1.3. Držite djecu i posmatrača na sigurnoj udaljenosti dok radite sa udaru.

Ako vam je pažnja preusmerena, možete izgubiti kontrolu nad udarnom bušilicom.

2. Sigurnost kod rada sa električnom energijom.

2.1. Priključak udarne bušilice mora biti pogodan za kontakt. U svakom slučaju nije dozvoljeno da modifikuje strukturu utikača. Kada radite sa električnom nulom, nemojte koristiti adapter za utikač.

Korišćenje originalnih utikača i utičnica smanjuje rizik od električnog udara.

2.2. Izbegavajte da dodirnete svoje telo uz uzemljene tela, npr. cevi, grejači, peći i frižidera. Kada je vaše telo uzemljeno, rizik od električnog udara je veći.

Zaštite udarnu bušilicu od kiše i vlage.

Penetracija vode u udarnu bušilicu povećava rizik od električnog udara.

2.3. Nemojte koristiti kabl za napajanje u svrhe za koje nije obezbeđen, npr. da nosite udarnu bušilicu za kabl ili uklonite utikač iz utičnice. Zaštite žice od toplote, ulja, kontakta sa oštrim ivicama ili tačkama pokretnih mašina.

Oštećeni ili uvijeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

2.4. Kada radite sa udarnim svrdlom, isključite uređaj samo u instalacije opremljene električnim prekidačem "Fi" RCD (rezidualni strujni ureaj). RCD mora biti ne više od 30 mA. Koristite produžni kabl pogodan za spoljašnju upotrebu. Upotreba kabla pogodnog za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

2.5. Ako je električni alat u vlažnom položaju neizbežan, koristite uređaj za zaštitu od preostale struje (RCD). Upotreba RCD smanjuje rizik od električnog udara.

3. Siguran način rada.

3.1. Budite koncentrirani, pažljivo posmatrajte svoje radnje i postupajte oprezno i oprezno. Nemojte koristiti bušilicu udarnu, kada ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili opojnih droga.

Trenutak odvratanja na radnoj svrdelini može imati efekte izuzetno ozbiljnih povreda.

3.2. Raditi sa zaštitnom radnom odećom i uvek sa zaštitnim naočarima.

Odgovarajući za bušenje i aktivnosti lične zaštitne opreme, kao što su respiratorne maske, zdrave, čvrsto zatvorene cipele sa stabilnim, zaštitnim kacigama i prigušivača (zaštitne sluznice), smanjuje rizik od nesreće.

3.3. Izbegavajte opasnost da nenamerno uključite udarnu bušilicu. Pre nego što uključite utikač u mrežu za napajanje, proverite da li je prekidač za aktiviranje u položaju "isključen". Ako, kada nosite bušilicu udarca, držite prst na okidaču, ili ako podnesete napon udarne bušilice, gde je uključen, postoji rizik od nesreće.

3.4. Pre uključivanja udarne bušilice, uverite se da ste uklonili sve njene pomoćne i ključeve.

Komunalne usluge, zaboravljena rotirajuća jedinica mogu prouzrokovati povrede.

3.5. Izbegavajte neprirodne pozicije tela. Radite u stabilnom položaju tela u bilo kom trenutku i držite ravnotežu. Dakle, možete bolje kontrolisati bušilicu udaranja i sigurnije ako se pojave neočekivane situacije.

3.6. Radite sa odgovarajućom odećom. Nemojte raditi sa labavom odećom ili ukrasima. Držite kosu, odeću i rukavice na bezbednoj udaljenosti od rotirajućih jedinica udarne bušilice. Robovi, nakit, duga kosa mogu da ih uhvate i odnese čaka.

3.7. Ako je moguće koristiti spoljni sistem aspiracije, uverite se da je uključen i ispravan. Upotreba sistema aspiracije smanjuje rizike zbog prašine na radu.

4. Briga o udarnoj svrdli.

4.1. Nemojte preopterećivati udarnu bušilicu. Koristite samo udarnu bušilicu u skladu sa svojom namenom. Radit će bolje i sigurnije kada koristi odgovarajući proizvođač udara bušilice u navedenom opsegu opterećenja.

4.2. Nemojte koristiti bušilicu udarca, čiji je početni prekidač oštećen.

Udarna bušilica, koja se ne može isključiti i uključiti u skladu sa propisima proizvođača, je opasna i mora se popraviti.

4.3. Pre nego što izvršite izmene podešavanja udarne bušilice, radite na zamenama instrumenata i pomoćnih uređaja i dugo vremena kada ne koristite bušilicu za udar, izvucite utikač iz mreže za napajanje. Ova mjera eliminiše opasnost od slučajnog pokretanja udarne bušilice.

4.4. Čuvati udare na mjestima gdje ih djeca ne mogu dohvatiti. Ne dozvolite da ga koriste osobe koje nisu

upoznati sa tim kako raditi s njim i ne čitati te instrukcije. Kada je u rukama neiskusnih korisnika, udarna bušilica može biti izuzetno opasna.

4.5. Pažljivo držite vibracionu bušilicu. Proverite da li mobilne jedinice rade besprekorno, bez obzira da li je čarolija, ako postoji slomljena ili oštećena stavka koja iskrivljuje ili menja funkcije udarne bušilice. Prije upotrebe udarne bušilice, uverite se da oštećeni delovi budu popravljeni. Mnoge nesreće prouzrokuju loše održavani električni alati i uređaji.

4.6. Alatk za rezanje dobro oštrite i uvek čistite. Pravilno održavani alati za rezanje sa oštrim ivicama imaju manje otpornosti i lakši rad sa njima.

4.7. Upotrebite udarnu bušilicu, pričvršćivanje, radne alate i sl., Prema uputstvima proizvođača. Pri tome mora da se pridržava specifičnih uslova rada i operacija za obavljanje. Korišćenje udarne bušilice od onih koje obezbeđuje aplikacija proizvođača povećava rizik od nesreća.

5. Uputstvo za sigurno rukovanje, specifično za vašu kupljenu udaru.

Kada radite sa udarnim svrdlom, nosite zaštitne naočare. Efekti glasnog buke mogu oštetiti vaš sluh. Upotreba uključena u potpunu pomoćnu ručku. Gubitak kontrole nad električnim alatom može dovesti do pojave nesreća.

5.1. Ne koristite dodatne uređaje koji proizvođač ne preporučuje za ovaj električni alat. Činjenica da se možete priključiti na određeni radni alat uređaja ili mašine ne osigurava sigurno rad sa njim.

5.2. Raditi sa ličnom zaštitnom opremom. U zavisnosti od primene radi sa maskom za lice, zaštitom očiju ili zaštitnim naočarima. Ako je potrebno, radite sa disekcionom maskom, prigušivačima (zaštitnim slučajevima), radnim cipelama ili posebnim bocicama koji štite od rada kako biste izbacili male čestice. Vaše oči moraju biti zaštićene od letenja u čestice radnog područja. Maska za prašinu ili prašina za disanje koja proističe iz posla. Ako ste izloženi dugim periodima buke, to može dovesti do gubitka sluha.

5.3. Ako obavljate aktivnosti koje prete da će delovati alat skrivenih žica pod napetostima ili uticati na kabl za napajanje, držite električni alat samo električno izolirane ručice. Prilikom unosa radnog alata u kontakt sa žicama pod napetostom, prenosi se kroz metalne detalje udarne bušilice i to može dovesti do električnog udara.

5.4. Držite kabl za napajanje na bezbednoj udaljenosti od rotirajućih radnih alata. Ako izgubite kontrolu nad udarnim svrdlom, kabl može biti isečen ili fasciniran radnim alatom i može prouzrokovati povrede. 5.5. Nikada nemojte ostavljati udarnu bušilicu, pre nego što radite alate kako biste potpuno zaustavili njegovu rotaciju. Rotirajući alat može dodirnuti objekat, što dovodi do gubitka kontrole nad udarnom bušilicom.

5.6. Redovno očistite svrdlo za udubljenje ventila.

5.7. Nemojte koristiti bušilicu udarca u blizini zapaljivih materijala. Leteće varnice mogu izazvati paljenje takvih materijala.

5.8. Nikada ne stavljajte ruke blizu rotirajućih radnih alata.

5.9. Koristite odgovarajuće instrumente da pronađete bilo kakve skrivene ispod površinskih cevovoda, ili kontaktirajte odgovarajuću lokalnu kompaniju za snabdevanje. U kontaktu sa žicama pod napetostom može izazvati požar ili električni udar. Oštećenje cevovoda može dovesti do eksplozije. Pogoršanje vode utiče na velike oštećenja materijala i može izazvati električni udar.

5.10. Ako je napon napajanja prekinut (npr. Zbog blokade ili ako je utikač uklonjen iz kontakta), deblokirajte prekidač i postavite ga u položaj "isključeno". Ovo će sprečiti nekontrolisano uključivanje udarne bušilice.

5.11. Tokom rada čvrsto držite bušilicu obe ruke i ostavite stabilan položaj tela. Sa obe ruke udara se održava sigurnije.

5.12. Obezbedite radni predmet.

Detalju i pričvršćivanje sa odgovarajućim aparatima ili ojačanjima se čvrsto i čvrsto zakačiti nego ako ga držite ručno.

5.13. Držite svoje radno mesto čisto.

Mešavine različitih materijala posebno su opasne. Fino struje od lakih metala mogu se samo upaliti ili eksplodirati.

5.14. Nemojte koristiti bušilicu za udarce, kada je kabl za napajanje oštećen. Ako je tokom kvadenja oštećen, nemojte dodirivati. Odmah isključite utikač iz utičnice.

Oštećeni kablovi za napajanje povećavaju rizik od električnog udara.

Nepoštovanje smatranih uputa može dovesti do električnog udara, požara i / ili ozbiljnih povreda.

6. Funkcionalni opis i svrha udarne bušilice.

Udarne bušilice su izolovane u klasi II. Napaja ih kolektor jednofazni motor. Brzina revolucija se smanjuje pomoću opreme.

7. Informacije o buci i vibracijama Ovakva moć se široko koristi za bušenje rupa u drvetu, dendroidnim materijalima, metalima, keramici i sintetičkim materijalima u režimu rada bez impakta, kao i betona, opeke i sličnih materijala u režimu rada napad. Pover elektronske kontrole za desno i lijevo pravac rotacije mogu se koristiti za razvijanje krivih ili vijčanih spojeva. Oblasti korišćenja vrše popravku i konstrukciju, stolariju i drugu aktivnost samostalnog rada. Nije dozvoljena upotreba električnih alata za druge aktivnosti, osim namjene. emitovan.

Vrednosti se mjere prema EN ISO 3744: 2010. Uobičajeni nivo buke je: nivo zvučnog pritiska L_{pA} 75 dB (A); zvučna snaga L_{WA} 86 dB (A). Neizvesnost $K = 3$ dB. Radite sa udubljenjima! Rezultirajuća vrednost vibracija (vektorski zbir tri pravca) određuje se prema EN 60745: Bušenje u metal: vrednost emitovanih vibracija $a_h = 2,30$ m / s², neizvesnost $K = 1,5$ m / s², bušenje čekića u betonu: vrednost emitovanih vibracija $a_h = 8,12$ m / s², neizvesnost $K = 1,5$ m / s², krivina / razvoj: vrednost emitovanih vibracija $a_h < 2,5$ m / s², nesigurnost $K = 1,5$ m / s². Da se u ovom uputstvu za upotrebu vrednosti vibracija mjeri metodom navedenim u EN 60745 i može se koristiti za upoređivanje različite snage. Nivo vibracija varira zavisno od specifične aktivnosti i u nekim slučajevima može premašiti tu količinu u tom pravcu. Ako se napajanje dugo koristi u ovom režimu, opterećenje izazvano vibracijama može biti potceno. Uputstva: Za tačnu procenu tereta vibracija u radnom ciklusu treba zabeležiti i intervale u kojima je napajanje isključeno ili u praznom hodu. To može značajno smanjiti teret izveštavanja vibracija tokom cijelog poslovnog ciklusa.

8. Pripremite se za posao. Instalacija pribora i pomoćnih alata.

8.1.1. Pomoćna ručka.

Koristite samo bušilicu koja je opremljena pomoćnom ručkom (8). Pomoću drške (8) možete umetnuti praktično u bilo koju poziciju kako biste osigurali udoban i siguran položaj za posao. Okrenite ručku samu (8) osi i suprotno od kretanja kazaljke na satu, čime se smanjuje čvrstoća petlje oko glave bušilice i možete okrenuti pomoćnu ručku u željenom položaju. Zatim ponovno zategnite ručicu (8), kao što je okretanje u smeru kazaljke na satu.

8.2. Postavljanje dubine bušenja. Sa dubokim preklapom (5) može se unapred podesiti dubina bušenja. Povucite dubinu tako duboke da je rastojanje duž osi između vrha bušilice i dubinske pregrade jednako željenoj dubini rupe.

8.3. Postavljanje bušilice u držač. Isključite snagu napajanja. Postavite ključ u jednu od otvorene strane stezne glave. Rastvaranje čeljusti do željene veličine i postavljanje u burgiju. Sa ključem zaključavanje u tri uzastopna bušenja rupa u stezaljku. Moramo uvek zapamtiti da ključ treba ukloniti sa svrdla nakon završetka radova vezanih za ugradnju i demontažu bušilice. Kada montiranje nove bušilice treba proveriti uključivanjem kratke bušilice, bušilica koja se rotira u osi bez "treperenja". Ovo će nam pomoći da se uverimo da nije iskrivljeno.

8.4. Uključivanje i isključivanje. Pazite napon mreže! Napon napajanja mreže mora biti u skladu sa detaljima prikazanim na ploči snage. Uređaji označeni 230 V, mogu se snabdevati naponom od 220 V.

8.5. Da okrenete pritisak za bušenje i držite prekidač za okidanje (1). Za zaključavanje startnog prekidača pritisnite (1) pritisnite (3). Isključivač prekidača za isključivanje spusta (1), ako je ušeto u taster (3), prvo pritisnite kratko vreme, a zatim otpustite prekidač (1).

8.6. Podesite brzinu rotacije. Bušilica omogućava rad sa različitim brzinama vretena. Usaglašavanje se vrši pomoću položaja (2). U opsegu svakog podešavanja brzina se može lako podešavati povećanjem brzine i smanjenjem pritiska na dugme okidača (1). Okrenite desno regulator brzine (2) da povećate njihovu rotaciju i ostavite da se smanji.

8.7. Odgovarajući izbor brzine se održava tamo gde je svrdla uključena bez opterećenja. Dakle, brzina pri radu sa opterećenjem može biti niža.

8.8. Hamer bušenje.

Postavite prekidač (6) simbol "bušenje čekića". Prekidač (6) pada u ispravnom položaju sa posebnim nagibom.

8.9. Alati za razvoj ili kretanje.

Radni instrument za okretanje može biti savijen. Posle neprekidnog rada sa niskim brzinom snage da se ohladi kako bi ga ostavio u praznom hodu oko 3 minute sa maksimalnom brzinom rotacije. Kada radite sa terminalima morate uvek koristiti univerzalni nastavak. Koristite samo jezgre pogodne za glave vijaka. Okretanjem uvek postavite prekidač "bušenje / čekić bušenje" (6) u položaju «Bušenje».

8.10. Izaberite smer rotacije. Sa prekidačem (4) možete promeniti smer rotacije snage. Okrenite desno: Za bušenje i okretanje vijka pritisnite da biste promenili smer okretanja.

8.11. Ne koristi se u rotaciji u levom režimu napada.

8.12. Kada je potrebno da provučete veliki prečnik, preporučujemo prvo da prekinete mali otvor, koji će zatim biti bušenje do željene veličine. Ovo će sprečiti preopterećenje bušilice. Bušenje dubokih rupa treba postepeno, kako se periodično uklanja

iz rupe za uklanjanje čipsa ili prašine. Ako tokom bušenja bušite blokove u rupama, isključite bušilicu. Koristite promenu pravca rotacije kako biste uklonili bušilicu iz rupe. Bušilica mora biti uskladištena sa rupom. U idealnom slučaju, svrdla treba postaviti pravolinijsku na površinu materijala koji se obrađuje. Ako se uslov za pravac ne poštuje na poslu, može doći do zarobljavanja ili loma u bušotini i povrede korisnika. Nastavak bušenja pri maloj brzini ugrožava motor pregrevanja. Mora se vršiti periodična pauza tokom rada ili dozvoliti da se bušilica radi na maksimalnoj brzini bez opterećenja oko 3 minuta. Ne zatamnite otvore u trupu koji se koristi za ventilaciju motora.

8.13. Spoljašnja upotreba.

Priključite uređaj samo u instalacije opremljene električnim prekidačem Fi (sigurnosni prekidač sa rezidualnim uređajem za rezidualnu zaštitu od rezidualne zaštite RCD ne sme biti veći od 30 mA).

Pravite periodične pauze na poslu.

Držite pažljivo pažljiv pribor.

Nemojte bacati alat, ne preopterećujte, nemojte namakati u vodu, a druge tečnosti ga ne koriste za mešanje lepkova i betonskih premaza.

9. Servis i podrška.

9.1. Udarne bušilice ne zahteva dodatno podmazivanje ili specijalno održavanje. Ne postoje dijelovi koji zahtevaju održavanje od strane korisnika. Nikada nemojte koristiti vodu ili tečnost za hemijsko čišćenje. Treba ga izbrisati samo sa komadom suvog tkiva. Uvek treba čuvati na suvom mestu i otvorima za ventilaciju u telu svrdla biti slobodni.

9.2. Zamena karbonskih četkica.

Iznad (kraće od 5 mm), gornje ili slomljene ugljične četkice motora treba zamijeniti. Uvek zamenite obe četke istovremeno. Radovi na zameni karbonskih četkica povjerenih samo kvalifikovanoj osobi sa originalnim rezervnim djelovima u službi

9.3. Popravku vaše snage najbolje izvode samo kvalifikovani stručnjaci koji koriste samo originalne rezervne delove. Ovo obezbeđuje njihov bezbedan rad.



10. Zaštita životne sredine.

S obzirom na električne uređaje za zaštitu životne sredine, dodatna oprema i pakovanje moraju biti predmet odgovarajuće obrade za ponovno korištenje složenih materijala.

Prema Evropskoj direktivi 2012/19 / EC o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i njenom primeni u nacionalno pravo, električni alati koji više nisu upotrebljivi moraju se sakupljati odvojeno i odlagati na ekološki ispravan način.

EL**Αρχικές οδηγίες χρήσης**

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός τρυπανιού από επιτυχημένες μάρκες - RAIDER. Καθώς εγκαθίστανται και χειρίζονται σωστά, το RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα μηχανήματα και η συνεργασία με αυτά φέρνει πραγματική ευχαρίστηση. Για την εξυπηρέτησή σας, έχει κατασκευαστεί ένα εξαιρετικό δίκτυο εξυπηρέτησης 45 πρατηρίων καυσίμων σε όλη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το τρυπάνι, εξοικειωθείτε προσεκτικά με αυτές τις „οδηγίες λειτουργίας“.

Προς το συμφέρον της ασφάλειας και της σωστής χρήσης, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, συμπεριλαμβανομένων συστάσεων και προειδοποιήσεων σε αυτές. Για να αποφύγετε περιπτώσεις λάθους και ατυχήματα, είναι σημαντικό οι οδηγίες αυτές να παραμείνουν διαθέσιμες για μελλοντική αναφορά σε όποιον θα χρησιμοποιήσει τη μηχανή. Αν πωληθεί σε νέο ιδιοκτήτη, «Οδηγίες φροντίδας» θα πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτόν, έτσι ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να μπορούσε να συμμορφωθεί με τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης.

Η Euromaster Import Ekport Ltd. είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του ιδιοκτήτη του κατασκευαστή και του εμπορικού σήματος του RAIDER.

Διεύθυνση: Σόφια 1231, Βουλγαρία Blvd. „Lomsko Shausse“ 246, τηλ. 02 934 33 33, 934 10 10, vvv. raider.bg, vvv.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε την ποιότητα σύστημα διαχείρισης ISO 9001: 2008 με πεδίο εφαρμογής της πιστοποίησης: το εμπόριο, την εισαγωγή, την εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των χόμπι και των επαγγελματικών ηλεκτρικών, μηχανικών και πνευματικών εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από την Moodi International Certification Ltd., Αγγλία.

Τεχνικά δεδομένα

παράμετρο	μονάδα	αξία
Μοντέλο	-	RDP-ID28
Ρεύμα	V AC	230
Συχνότητα	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	810
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min ⁻¹	0 – 2 800
Μέγιστη διάτρηση σε χάλυβα	mm	13
Μέγιστη διάτρηση σε πέτρα	mm	16
Μέγιστη διάτρηση σε ξύλο	mm	25
Μέγεθος Τσακ	mm	to 13
Βαθμολογία προστασίας εισόδου	-	IP20
Κατηγορία προστασίας	-	II

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΧΕΔΙΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ:

1. Αλλαγή
2. Τροχός ελέγχου ταχύτητας
3. Αλλάζτε το κουμπί κλειδώματος
4. Διακόπτης επιλογής κατεύθυνσης
5. Ράβδος μέτρησης βάθους
6. Διακόπτης λειτουργίας λειτουργίας
7. Τρυπάνι τρυπάνι
8. Πρόσθετη λαβή Ράβδος μέτρησης βάθους

Μπορεί να εμφανιστούν ελαφρές διαφορές μεταξύ του προϊόντος και του σχεδίου.

Γενικές οδηγίες για ασφαλή λειτουργία.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Η αποτυχία της φύσης σύμφωνα με τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πικραγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος.

1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.

1.1. Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ασυμμετρία και ο κακός φωτισμός μπορούν να συμβάλουν στην εμφάνιση ενός ατυχήματος.

1.2. Μην λειτουργείτε σε περιβάλλον όπου το τρυπάνι με κρούση έχει αυξημένο κίνδυνο έκρηξης κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης. Κατά τη λειτουργία του τρυπανιού πρόσκρουσης μπορεί να διαχωριστούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη σκονών ή καπνών.

1.3. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση ενώ εργάζεστε με το τρυπάνι κρούσης.

Αν η προσοχή σας εκτραπεί, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της διάτρησης.

2. Ασφάλεια όταν εργάζεστε με ηλεκτρισμό.

2.1. Το βύσμα του τρυπανιού πρόσκρουσης πρέπει να είναι κατάλληλο για επαφή. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται η τροποποίηση της δομής του βύσματος. Όταν εργάζεστε με ηλεκτρικό μπένε, μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

Η χρήση αυθεντικών βυσμάτων και υποδοχών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.2. Αποφύγετε να αγγίζετε το σώμα σας σε γειωμένα σώματα, π.χ. σωλήνες, θερμάστρες, σόμπες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι μεγαλύτερος.

Προστατέψτε το τρυπάνι από τη βροχή και την υγρασία.

Η διείσδυση νερού στο τρυπάνι αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.3. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο τροφοδοσίας για τους σκοπούς για τους οποίους δεν παρέχεται, π.χ. να φέρει το τρυπάνι κρούσης για το καλώδιο ή να αφαιρέσει το φως από την πρίζα. Προστατέψτε τα καλώδια από τη θερμότητα, το λάδι, την επαφή με αιχμηρές άκρες ή σημεία κινητών μηχανημάτων.

Τα κατεστραμμένα ή συστραμμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.4. Όταν εργάζεστε με το τρυπάνι, απενεργοποιήστε το μηχανήμα μόνο σε εγκαταστάσεις με ηλεκτρικό διακόπτη "FI" RCD (Residual Current Device). Το RCD δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.5. Εάν η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή θέση είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε προστατευμένη τροφοδοσία ρεύματος (residual current device - RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφαλής τρόπος εργασίας.

3.1. Να είστε συγκεντρωμένοι, να παρακολουθείτε προσεκτικά τις πράξεις τους και να ενεργείτε προσεκτικά και με σύνεση. Μην χρησιμοποιείτε το τρυπάνι κρούσης όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή ναρκωτικών ουσιών.

Μια στιγμή διάσπασης στο τρυπάνι με κρούση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα εξαιρετικά σοβαρούς τραυματισμούς.

3.2. Εργασία με προστατευτικό ρουχισμό εργασίας και πάντα με γυαλιά ασφαλείας.

Φορά κατάλληλη για γέωτρηξη και οι δραστηριότητες του εξοπλισμού ατομικής προστασίας, όπως μάσκες αναπνοής, υγιή, καλά κλειστά παπούτσια παγιδεύουν με ένα σταθερό, προστατευτικό κράνος και σιγαστῆρες (προστατευτικά ακοής), μειώνει τον κίνδυνο ατυχήματος.

3.3. Αποφύγετε τον κίνδυνο της απρόσκοπτης ενεργοποίησης του τρυπανιού. Πριν ενεργοποιήσετε το φως στο δίκτυο τροφοδοσίας, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης σκανδάλης είναι στη θέση "off". Εάν, όταν μεταφέρετε το τρυπάνι πρόσκρουσης, κρατήστε το δάχτυλό σας στο διακόπτη σκανδάλης ή εάν υποβάλλετε μια τάση του τρυπανιού πρόσκρουσης, όπου περιλαμβάνεται, υπάρχει ο κίνδυνος ατυχήματος.

3.4. Πριν ενεργοποιήσετε το τρυπάνι πρόσκρουσης, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα βοηθητικά προγράμματα και τα κλειδιά του.

Τα βοηθητικά προγράμματα, η ξεχασμένη περιστρεφόμενη μονάδα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.

3.5. Αποφύγετε τις αφύσικες θέσεις του σώματος. Εργαστείτε σε σταθερή θέση του σώματος ανά πάσα στιγμή και διατηρήστε την ισορροπία. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε το τρυπάνι πρόσκρουσης καλύτερα και ασφαλέστερα εάν προκύψουν μη αναμενόμενες καταστάσεις.

3.6. Εργασία με τα κατάλληλα ρούχα. Μην λειτουργείτε με χαλαρά ρούχα ή στολίδια. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας σε ασφαλή απόσταση από τις περιστρεφόμενες μονάδες του τρυπανιού κρούσης. Μπορούν να πιαστούν και να παρασυρθούν από το τσοκ ρόμπες, κοσμήματα, μακριά μαλλιά.

3.7. Εάν είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε ένα εξωτερικό σύστημα αναρρόφησης, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο και λειτουργεί σωστά. Η χρήση του συστήματος αναρρόφησης μειώνει τους κινδύνους που φεϊόνονται στη σκόνη κατά την εργασία.

4. Φροντίστε να τρυπηθείτε.

4.1. Μην υπερφορτώνετε το τρυπάνι πρόσκρουσης. Χρησιμοποιείτε μόνο το τρυπάνι σύγκρουσης σύμφωνα με τον προορισμό του. Θα λειτουργήσει καλύτερα και ασφαλέστερα όταν χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο κατασκευαστή τρυπανιού κτυπήματος στο

καθορισμένο εύρος φορτίου.

4.2. Μην χρησιμοποιείτε τρυπάνι κτυπήματος, του οποίου ο διακόπτης εκκίνησης είναι κατεστραμμένος

Το κρουστικό δράπανο, το οποίο δεν μπορεί να αποκλειστεί και συμπεριληφθεί όπως παρέχεται από τον κατασκευαστή, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

4.3. Πριν τροποποιήσετε τις ρυθμίσεις του τρυπανιού πρόσκρουσης, για να αντικαταστήσετε τα όργανα και τις βοηθητικές συσκευές και για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν θα χρησιμοποιήσετε το τρυπάνι, αποσυνδέστε το φως από το δίκτυο τροφοδοσίας. Αυτό το μέτρο εξαλείφει τον κίνδυνο εκκίνησης του τρυπανιού πρόσκρουσης κατά λάθος.

4.4. Κρατήστε ασκήσεις επιρροής σε μέρη όπου δεν μπορούν να προσεγγίσουν τα παιδιά. Μην αφήνετε να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν είναι

εξοικειωμένοι με τον τρόπο εργασίας και δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Όταν στα χέρια των άπειρων χρηστών, το τρυπάνι πρόσκρουσης μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνο.

4.5. Κρατήστε το τρυπάνι πρόσκρουσης προσεκτικά. Ελέγξτε αν οι κινητές μονάδες λειτουργούν άψογα, ανεξάρτητα από το αν το ξέρι, αν υπάρχει σπασμένο ή κατεστραμμένο στοιχείο που παραμορφώνει ή μεταβάλλει τις λειτουργίες του τρυπανιού πρόσκρουσης. Πριν χρησιμοποιήσετε το τρυπάνι, βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να επισκευαστούν. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε ανεπαρκώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία και συσκευές.

4.6. Κρατήστε τα εργαλεία κοπής σας καλά ακονισμένα και πάντα καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες έχουν μικρότερη αντίσταση και δουλεύουν ευκολότερα μαζί τους.

4.7. Χρησιμοποιήστε το τρυπάνι πρόσκρουσης, τα εξαρτήματα στερέωσης, τα εργαλεία εργασίας κ.λπ., σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Κατά τον τρόπο αυτό πρέπει να συμμορφώνεται με τις συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας και τις λειτουργίες που πρέπει να εκτελεστούν. Η χρήση τρυπανιού συγκρούσεως από αυτές που παρέχονται από τις εφαρμογές του κατασκευαστή αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

5. Οδηγίες για ασφαλή χειρισμό, ειδικά για το αγορασμένο κρουστικό δράπανο.

Όταν εργάζεστε με κρουστικά δράπανα φοράτε προστατευτικά αυτιών. Οι επιπτώσεις του δυνατού θορύβου μπορεί να βλάψουν την ακοή σας. Χρησιμοποιείται σε μια πλήρη βοηθητική λαβή. Η απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

5.1. Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετες συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή για το συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο. Το γεγονός ότι μπορείτε να προσαρτήσετε σε συγκεκριμένο εργαλείο εργασίας ή μηχανής δεν εξασφαλίζει την ασφαλή εργασία μαζί του.

5.2. Εργασία με ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή λειτουργεί με όλες τις μάσκες προσώπου, προστασία ματιών ή γυαλιά. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μάσκα αναπνοής, σιγαστήρες (προστατευτικά ακοής), παπούτσια εργασίας ή ειδική ποδιά που σας προστατεύει από την εργασία για να απομακρύνετε μικρά σωματίδια. Τα μάτια σας πρέπει να προστατεύονται από το να πετάξουν στα σωματίδια της περιοχής εργασίας. Μάσκα σκόνης ή σκόνη αναπνευστικού φίλτρου που προέρχεται από την εργασία. Αν εκθέτετε για μεγάλες περιόδους έντονου θορύβου, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.

5.3. Εάν εκτελείτε δραστηριότητες που απειλούν να πέσουν εργαλεία εργασίας κρυμμένων καλωδίων υπό ένταση ή να επηρεάσουν το καλώδιο τροφοδοσίας, κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο ηλεκτρικά μονωμένες λαβές. Όταν εισέρχεται το εργαλείο εργασίας σε επαφή με τα καλώδια υπό τάση, μεταδίδεται μέσω των μεταλλικών λεπτομερειών του τρυπανιού πρόσκρουσης και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

5.4. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ασφαλή απόσταση από τα περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας. Αν χάσετε τον έλεγχο του τρυπανιού, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να γοητευτεί από το εργαλείο εργασίας και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς. 5.5. Ποτέ μην αφήνετε το τρυπάνι πρόσκρουσης, πριν χρησιμοποιήσετε τα εργαλεία για να σταματήσετε εντελώς την περιστροφή. Το περιστροφικό εργαλείο μπορεί να αγγίξει το αντικείμενο, να αποτέλεσμα να χάσει τον έλεγχο του τρυπανιού.

5.6. Καθαρίστε τακτικά το τρυπάνι με κρούση αερισμού.

5.7. Μην χρησιμοποιείτε το τρυπάνι κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες που πετούν μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη τέτοιων υλικών.

5.8. Ποτέ μην βάζετε τα χέρια σας κοντά στα περιστροφικά εργαλεία εργασίας.

5.9. Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα εργαλεία για να βρείτε τυχόν κρυμμένα κάτω από τους αγωγούς επιφανείας ή επικοινωνήστε με την κατάλληλη τοπική εταιρεία παροχής. Σε επαφή με τα καλώδια που βρίσκονται υπό τάση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Η ζημιά στον αγωγό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η υποβάθμιση του νερού έχει ως αποτέλεσμα σημαντική υλική ζημιά και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

5.10. Αν διακόπεται η τάση τροφοδοσίας (π.χ. λόγω διακοπής ρεύματος ή εάν αποσυνδεθεί το φως από την επαφή), ξεμπλοκάρτε το διακόπτη σκανδάλης και τοποθετήστε το στη θέση "off". Αυτό θα αποτρέψει την ανεξέλεγκτη ένταση του τρυπανιού πρόσκρουσης.

5.11. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας κρατήστε το τρυπάνι σταθερά και με τα δύο χέρια και δώστε τη σταθερή θέση του σώματος. Με τα δύο χέρια το τρυπάνι με κρούση διατηρείται πιο ασφαλές.

5.12. Παρέχετε κομμάτι εργασίας.

Η λεπτομέρεια και η στερέωση με κατάλληλες συσκευές ή πιράντες στερεώνονται πιο σταθερά και σταθερά από ό, τι αν το κρατάτε με το χέρι.

5.13. Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό.

Τα μείγματα διαφόρων υλικών είναι ιδιαίτερα επικίνδυνα. Τα λεπτά ρινίσματα από ελαφρά μέταλλα μπορούν να αναφλεγούν ή να εκραγούν.

5.14. Μην χρησιμοποιείτε το τρυπάνι με κρούση, όπου το καλώδιο τροφοδοσίας είναι καεστραμμένο. Εάν κατά τη λειτουργία το καλώδιο είναι καεστραμμένο, μην αγγίζετε. Αμέσως αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Τα καεστραμμένα καλώδια ρεύματος αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η αποτυχία των υποδειγμένων οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρούς τραυματισμούς.6. Functional description and purpose of the impact drill.

Τα κρουστικά δράπανα είναι στη μόνωση Κλάσης II. Τροφοδοτούνται από έναν μονοφασικό κινητήρα συλλέκτη. Η ταχύτητα των στρωφών μειώνεται με το γρανάζι.

7. Πληροφορίες σχετικά με το θόρυβο και τους κραδασμούς Αυτός ο τύπος ενέργειας χρησιμοποιείται ευρέως για τρύπημα σπών σε ξύλο, υλικά δενδριδίου, μέταλλο, κεραμικά και συνθετικά υλικά στον τρόπο λειτουργίας χωρίς πρόσκρουση, καθώς και σκυρόδεμα, τούβλο και παρόμοια υλικά στον τρόπο λειτουργίας επίθεση. Οι ηλεκτρονικοί έλεγχοι δύναμης για τη δεξιά και αριστερή κατεύθυνση περιστροφής μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ανάπτυξη αρθρώσεων στρωφών ή βιδών. Οι τομείς χρήσης πραγματοποιούν επισκευές και κατασκευές, ξυλουργικές εργασίες και άλλες δραστηριότητες που σχετίζονται με την αυτοαρκατική δραστηριότητα. Δεν επιτρέπεται η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για δραστηριότητες διαφορετικές από τον προορισμό τους. εκπέμπονται. Οι τιμές μετρούνται σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3744: 2010. Το επίπεδο θορύβου που παράγεται είναι γενικά: η στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{pA} 75 \text{ dB (A)}$, ηχητική ισχύ $L_{WA} 86 \text{ dB (A)}$. Αβεβαιότητα $K = 3 \text{ dB}$. Εργασία με ένα ρούχο! Η προκύπτουσα τιμή των κραδασμών (το άθροισμα των διακευμένων των τριών διευθύνσεων) προσδιορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745: Διάτρηση σε μέταλλο: η τιμή των εκπεμπόμενων κραδασμών $a_h = 2,30 \text{ m / s}^2$, η αβεβαιότητα $K = 1,5 \text{ m / s}^2$, σε σκυρόδεμα: αξία των εκπεμπόμενων κραδασμών $a_h = 8,12 \text{ m / s}^2$, αβεβαιότητα $K = 1,5 \text{ m / s}^2$, στροφή / ανάπτυξη: η τιμή των εκπεμπόμενων δονήσεων $a_h < 2,5 \text{ m / s}^2$, αβεβαιότητα $K = 1,5 \text{ m / s}^2$. Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού για την τιμή της δόνησης μετρείται με τη μέθοδο που καθορίζεται στο πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση διαφορετικών ισχύος. Το επίπεδο των κραδασμών ποικίλλει ανάλογα με τη συγκεκριμένη δραστηριότητα και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να υπερβεί αυτή την ποσότητα προς αυτήν την κατεύθυνση. Εάν η ισχύς χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε αυτή τη λειτουργία, το φορτίο που προκαλείται από κραδασμούς, θα μπορούσε να υπομνηθεί. Οδηγίες: Για την ακριβή εκτίμηση της επιβάρυνσης των κραδασμών σε έναν κύκλο εργασίας πρέπει να καταγράφονται και τα διαστήματα κατά τα οποία η ισχύς είναι βησιτή ή ρελαντί. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά την επιβάρυνση των κραδασμών από την αναφορά σε όλο τον επιχειρηματικό κύκλο.

8. Προετοιμασία για την εργασία. Εγκατάσταση εξαρτημάτων και βοηθητικών εργαλείων.

8.1.1. Βοηθητική λαβή.

Χρησιμοποιείτε μόνο το τρυπάνι πρόσκρουσης με βοηθητική λαβή (8). Μπορείτε να τοποθετήσετε τη βοηθητική λαβή (8) σε οποιαδήποτε θέση, για να εξασφαλίσετε την άνετη και ασφαλή θέση σας για την εργασία. Περιστρέψτε την ίδια τη λαβή (8) και αριστερόστροφα, μειώνοντας έτσι τη σταθερότητα του βρόχου γύρω από την κεφαλή του τρυπανιού και μπορείτε να περιστρέψετε τη βοηθητική λαβή στην επιθυμητή θέση. Στη συνέχεια σφίξτε πάλι τη λαβή (8), όπως περιστρέφοντάς την δεξιόστροφα.

8.2. Ρύθμιση του βάθους της γεώτρησης. Με το βαθύ διάφραγμα (5) μπορεί να υπάρχει προκαθορισμένο βάθος διάτρησης. Τραβήξτε το διάφραγμα τόσο βαθιά ώστε η απόσταση κατά μήκος του άξονα ανάμεσα στο άκρο του τρυπανιού και το βαθύ διάφραγμα να είναι ίση με το επιθυμητό βάθος της οπής.

8.3. Τοποθετήστε το τρυπάνι στο τσοκ. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος. Βάλτε το κλειδί σε μία από την ανοιχτή πλευρά του τσοκ. Διάλυση των σιαγόνων στο επιθυμητό μέγεθος και θέση στο τσοκ τρυπανιού. Με το κλειδί κλειδώματος σε τρία διαδοχικά τρυπάνι μια τρύπα στο τσοκ. Πρέπει πάντα να θυμόμαστε ότι το κλειδί θα πρέπει να αφαιρεθεί από το τρυπάνι μετά την ολοκλήρωση των εργασιών που σχετίζονται με την εγκατάσταση και την αποσυναρμολόγηση του τρυπανιού. Κατά την τοποθέτηση ενός νέου τρυπανιού πρέπει να ελέγχεται με την εισαγωγή ενός μικρού τρυπανιού, το τρυπάνι που περιστρέφεται σε έναν άξονα χωρίς «τρεμπάιγμα». Αυτό θα μας βοηθήσει να σιγουρευτούμε ότι δεν παραμορφώνεται.

8.4. Συμπερίληψη και αποκλεισμός. Προσοχή στην τάση του δικτύου παροχής! Η τάση τροφοδοσίας του δικτύου πρέπει να είναι σύμφωνη με τις λεπτομέρειες που αναγράφονται στην πινακίδα τροφοδοσίας. Οι συσκευές που φέρουν σήμανση 230 V, μπορούν να τροφοδοτηθούν με τάση 220 V.

8.5. Για να γυρίσετε το τρυπάνι πιέστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη σκανδάλης (1). Για το κλειδί του διακόπτη εκκίνησης πατημένο (1) πιέστε (3). Διακόπτης σκανδάλης (1), εάν είναι αγκυρωμένος στο κουμπί (3), πιέστε πρώτα βραχυπρόθεσμα και στη συνέχεια αφήστε τον διακόπτη σκανδάλης (1).

8.6. Ρυθμίστε την ταχύτητα περιστροφής. Το τρυπάνι επιπρέπει την εργασία με διαφορετική ταχύτητα του άξονα. Η ευθυγράμμιση γίνεται χρησιμοποιώντας τη θέση (2). Στο εύρος κάθε ρύθμισης μπορεί να ρυθμιστεί ομαλά η ταχύτητα αυξάνοντας την ταχύτητα και μειώνοντας την πίεση στη σκανδάλη(1). Στρέψτε το ρυθμιστή ταχύτητας δεξιά ρυθμιστή (2) για να αυξήσετε την περιστροφή του και αφήστε το να μειωθεί.

8.7. Η σωστή επιλογή του ρυθμού ταχύτητας πρέπει να πραγματοποιείται όταν το τρυπάνι περιλαμβάνεται χωρίς φορτίο. Έτσι, όταν εργάζεστε με φορτίο, μπορεί να είναι χαμηλότερη.

8.8. Διάρθρωση με σφύρες. Τοποθετήστε το διακόπτη (6) στο σύμβολο "διάρθρωση με σφύρα". Ο διακόπτης (6) πέφτει στη σωστή θέση με ένα ξεχωριστό τσίμπημα.

8.9. Εργαλεία για ανάπτυξη ή στροφή.

Το όργανο εργασίας του πικάπ μπορεί να λυγίσει. Μετά από συνεχή λειτουργία με χαμηλής ταχύτητας ισχύ για ψύξη, ώστε να αφήνεται σε ρελαντί για περίπου 3 λεπτά με μέγιστη ταχύτητα περιστροφής. Όταν εργάζεστε με θερμικά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε μια γενική επέκταση. Χρησιμοποιήστε μόνο τους πυρήνες που είναι κατάλληλοι για τις κεφαλές των βιδών. Για να τοποθετήσετε πάντα το διακόπτη "διάρθρωση / διάρθρωση με σφύρα" (6) στη θέση «Διάρθρωση».

8.10. Επιλέξτε την κατεύθυνση περιστροφής. Με το διακόπτη (4) μπορείτε να αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής της τροφοδοσίας. Περιστροφή δεξιά: Για διάρθρωση και περιστροφή της βίδας πίεσης για να αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής (4) στο αριστερό σημείο της κενής περιοχής. Περιστροφή αριστερά: Για να αναπτύξετε τις βίδες και τα παξιμάδια, πατήστε την κατεύθυνση περιστροφής του διακόπτη (4) προς τα δεξιά στο κενό σημείο. Διακόπτης (6) η επιλογή της λειτουργίας πρέπει να βρίσκεται στη θέση «Διάρθρωση». Πρέπει να γίνει για να αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής όταν ο άξονας περιστρέφει ένα τρυπάνι!

8.11. Δεν χρησιμοποιείται σε περιστροφή προς τον αριστερό τρόπο επίθεσης.

8.12. Όταν πρέπει να εξαερώσετε μεγάλη διάμετρο, συνιστάται πρώτα να σπάσετε ένα μικρό άνοιγμα, το οποίο στη συνέχεια θα γεφυρωθεί στο επιθυμητό μέγεθος. Αυτό θα αποτρέψει την υπερφόρτωση του τρυπανιού. Η διάρθρωση των βαθιών οπών πρέπει να γίνεται σταδιακά, όπως περιοδικά απομακρύνεται από την οπή διάρθρωσης για να αφαιρεθούν τα τσιπ ή η σκόνη. Εάν κατά τη διάρκεια της διάρθρωσης σε τρυπάνι μπλοκάρει σε τρύπες, θα πρέπει να αποκλείσετε τρυπάνι. Χρησιμοποιήστε μια αλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής για να αφαιρέσετε το τρυπάνι από την τρύπα. Το τρυπάνι πρέπει να ευθυγραμμιστεί με την οπή. Στην ιδανική περίπτωση, το τρυπάνι πρέπει να τοποθετείται κάθετα στην επιφάνεια του υλικού που επεξεργάζεται. Εάν η κατάσταση της κάθετης δεν τηρείται κατά την εργασία, μπορεί να προκληθεί παγίδευση ή θραύση της σπής διάρθρωσης και τραυματισμός του χρήστη. Συνεχίζεται η διάρθρωση με χαμηλή ταχύτητα που απειλεί ο κινήτρου από την υπερθέρμανση. Πρέπει να κάνετε περιοδικά σπασίματα κατά τη διάρκεια της εργασίας ή να επιτρέψετε στο τρυπάνι να δουλεύει σε μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για περίπου 3 λεπτά. Μην κρύβετε τα ανοίγματα στο κύτος που χρησιμοποιούνται για τον αερισμό του κινητήρα.

8.13. Εξωτερική χρήση.

Συνδέστε το μηχάνημα μόνο σε εγκαταστάσεις εξοπλισμένες με ηλεκτρικό διακόπτη Fi (διακόπτης ασφαλείας ασφαλείας με συσκευή προστασίας υπολειμμάτων προστασίας RCD). Το RCD δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 mA.

Κάντε περιοδικά διαλείμματα στην εργασία.

Φυλάξτε προσεκτικά και ανατρέξτε στα εξαρτήματα.

Μην ρίχνετε το εργαλείο, μην το υπερφορτώνετε, μη απορροφάτε το νερό και άλλα υγρά δεν το χρησιμοποιείτε για την ανάμιξη συγκολλητικών και επιχρισμάτων σκυροδέματος.

9. Υπηρεσία και υποστήριξη.

9.1. Το κρουστικό δράπανο δεν απαιτεί πρόσθετη λίπανση ή ειδική συντήρηση. Δεν υπάρχουν μέρη που να απαιτούν συντήρηση από το χρήστη. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε υγρό χημικό τρυπάνι καθαρισμού. Θα πρέπει να σκουπίζετε μόνο με ένα κομμάτι ξηρού ιστού. Πρέπει πάντοτε να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος και οι οπές εξαιρισμού στο σώμα του τρυπανιού να είναι ελεύθερες.

9.2. Αντικατάσταση πινέλων άνθρακα.

Πρέπει να αντικατασταθούν οι φθαρμένες βούρτσες άνθρακα του κινητήρα (μικρότερες των 5 mm), οι σπασμένες ή οι σπασμένες. Να αντικαθιστάτε πάντα και τις δύο βούρτσες ταυτόχρονα. Εργασίες για την αντικατάσταση των βούρτσων άνθρακα που έχουν ανατεθεί μόνο σε εξειδικευμένο άτομο με αυθεντικά ανταλλακτικά που βρίσκονται σε υπηρεσία

9.3. Η επισκευή της ισχύος σας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένους ειδικούς, οι οποίοι χρησιμοποιούν μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Αυτό εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία τους.

10. Environmental protection.

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.



HR

Izvorni priručnik za uporabu

Čestitke za kupnju udarne bušilice iz uspješno rastućih brandova - RAIDER. Kao ispravno instaliran i operativan, RAIDER su sigurni i pouzdani strojevi, a rad s njima će donijeti pravi užitak. Za vašu udobnost je izgrađena izvrsna mreža servisa od 45 benzinskih postaja diljem zemlje. Prije uporabe ove udarne bušotine pažljivo upoznajite ove „upute za uporabu“.

U interesu vaše sigurnosti i pravilne upotrebe pažljivo pročitajte ove upute, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbjegli nepotrebne pogreške i nesreće, važno je da te upute moraju ostati dostupne za buduću referencu na sve one koji će koristiti uređaj. Ako ga prodate novom vlasniku, morate ih poslati zajedno s njom kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s odgovarajućim sigurnosnim mjerama i uputama za uporabu.

Euromaster Import Export Ltd. je ovlašteni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER. Adresa: Sofia City 1231, Bugarska „Lomsko shausse“ Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: Trgovina, uvoz, izvoz i servisiranje hobija i profesionalnih električnih, mehaničkih i pneumatskih alata i općeg hardvera. Certifikat je izdao Moody International Certification Ltd., Engleska.

Technical Data

parametar	jedinica	vrijednost
Model	-	RDP-ID28
Trenutno	V AC	230
Frekvencija	Hz	50
Nazivna snaga	W	810
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	0 – 2 800
Maksimalno bušenje u čeliku	mm	13
Max bušenje u kamenu	mm	16
Maksimalno bušenje drveta	mm	25
Chuck veličina	mm	to 13
Vrijednost zaštite ulaza	-	IP20
Klasa zaštite	-	II

OPIS LINIJE:

1. Prekidač
 2. Kotačić za kontrolu brzine
 3. Uključite gumb za zaključavanje
 4. Prekidač za odabir smjera
 5. Šipka za dubinu
 6. Prekidač načina rada
 7. Držite glavu
 8. Dodatna ručka Šipka za dubinu
- Između proizvoda i crteža mogu se pojaviti male razlike.

Opće smjernice za siguran rad.

Pažljivo pročitajte sve upute. Nepridržavanje prirode slijedeći upute mogu prouzročiti električni udar, požar i / ili teške ozljede. Ove upute držite na sigurnom mjestu.

1. Sigurnost na radnom mjestu.

1.1. Držite radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Nesreća i slaba rasvjeta mogu doprinijeti pojavi nesreće.

1.2. Nemojte raditi u okruženju u kojem udarna bušilica povećava rizik od eksplozije u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašaka.

Tijekom rada udarne bušilice mogu se odvojiti iskre koje mogu zapaliti praške ili pare.

1.3. Držite djecu i prolaznike na sigurnoj udaljenosti dok radite s bušilicom udarca.

Ako se vaša pozornost preusmjerava, možete izgubiti kontrolu nad udarom bušilice.

2. Sigurnost pri radu s električnom energijom.

2.1. Priključak udarne bušilice mora biti prikladan za kontakt. Ni u kojem se slučaju ne smije mijenjati struktura utikača.

Kod rada s električnim nula, nemojte koristiti adaptere utikača.

Korištenje originalnih utikača i utičnica smanjuje rizik od električnog udara.

2.2. Izbjegavajte doticati svoje tijelo s uzemljenim tijelima, na pr. cijevi, grijači, štednjaci i hladnjaci. Kada je vaše tijelo uzemljeno, rizik od električnog udara je veći.

Zaštite svrdlu iz udara od kiše i vlage.

Prodor vode u udarni bušilice povećava rizik od električnog udara.

2.3. Nemojte koristiti kabel za napajanje u svrhe za koje nije predviđeno, npr. nositi udarnu bušilicu za kabel ili uklanjanje utikača iz utičnice. Zaštite kabele od topline, ulja, kontakta s oštrim rubovima ili mjestima pokretnih strojeva.

Oštećeni ili upleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

2.4. Kada radite s izbuškom bušenja, uključite stroj samo u instalacijama opremljenim električnim prekidačem "FI" RCD (ostatak strujnog uređaja). RCD ne smije biti veći od 30 mA. Koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Korištenje kabela prikladnog za vanjsku uporabu smanjuje rizik od električnog udara.

2.5. Ako je neizbježna uporaba električnog alata na vlažnom mjestu, koristite opskrbu zaštićenu zaštitnom jedinicom (RCD). Korištenje RCD smanjuje rizik od električnog udara.

3. Siguran način rada.

3.1. Budite koncentrirani, pažljivo promatrajte njihove postupke i pazeći oprezno i oprezno. Nemojte koristiti bušilicu za udar, kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili opojnih droga.

Trenutak ometanja na radnom udaru bušenja može imati učinak izuzetno ozbiljnih ozljeda.

3.2. Radite s zaštitnom radnom odjećom i uvijek s sigurnosnim naočalama.

Noseći prikladnu za bušenje i aktivnosti osobne zaštitne opreme, kao što su respiratorne maske, zdravi, čvrsto zatvoreni cipeli s stabilnom, zaštitnom kacicom i prigušivačima (zaštitnici sluha) smanjuje rizik od nesreće.

3.3. Izbjegavajte opasnost od neželjenog uključivanja udarne bušilice. Prije nego što uključite utikač u mrežu napajanja, provjerite je li prekidač okidača u položaju "isključen". Ako nosite bušilicu za udar, držite prst na prekidaču okidača ili ako podnosi napon udarne bušilice, gdje je uključen, postoji opasnost od nezgode.

3.4. Prije uključivanja udarne bušilice, pobrinite se da ste uklonili sve svoje alate i ključeve.

Utilities, zaboravljena rotirajuća jedinica može uzrokovati ozljede.

3.5. Izbjegavajte neprirodne pozicije tijela. Radite u stabilnom položaju tijela u bilo kojem trenutku i zadržite ravnotežu. Na taj način možete kontrolirati bušenje udarca bolje i sigurnije ako se pojave neočekivane situacije.

3.6. Radite s odgovarajućom odjećom. Nemojte raditi s labavom odjećom ili ukrasima. Držite kosu, odjeću i rukavice na sigurnoj udaljenosti od rotirajućih dijelova udarne bušilice. Ručke, nakit, duga kosa mogu biti uhvaćeni i odnijeti ih odvezivanjem.

3.7. Ako je moguće, koristite vanjski sustav za usisavanje, provjerite je li uključen i radi li ispravno. Korištenje sustava za usisavanje smanjuje rizike zbog pražnjenja prašine na radu.

4. Njega za bušenje udaraca.

4.1. Nemojte preopteretiti udarnu bušilicu. Koristite samo udarnu bušilicu u skladu s namjeravanom svrhom. Radit će bolji i sigurniji pri uporabi odgovarajućeg proizvođača udarnih bušotina u navedenom rasponu opterećenja.

4.2. Nemojte koristiti udarne bušilice, čija je početna sklopka oštećena.

Svrсна bušilica, koja se ne može isključiti i uključiti kao što je to proizvela proizvođač, je opasna i mora se popraviti.

4.3. Prije nego što izmijenite postavke udarne bušilice, radite na zamjeni instrumenata i pomoćnih uređaja, a dugo vremena kada nećete koristiti bušilicu za udar, odspojite utikač iz napojne mreže. Ova mjera uklanja opasnost od nehotičnog pokretanja udarne bušilice.

4.4. Keep impact drill in places where they could not be reached by children. Do not let it be used by persons who are not

upoznati s načinom rada s njom i nisu pročitali te upute. Kada u rukama neiskusnih korisnika, udarna bušilica može biti vrlo opasna.

4.5. Pažljivo držite bušenje svrdala. Provjerite posluju li mobilne jedinice besprijekorno, bilo da se radi o čarima, ako postoji slomljena ili oštećena stavka koja narušava ili mijenja funkcije udarne bušilice. Prije uporabe udarne bušilice pazite da oštećeni dijelovi budu popravljani. Mnoge nesreće uzrokovane su slabo održavanim električnim alatima i uređajima.

4.6. Držite alate za rezanje dobro oštrenim i uvijek čistim. Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim rubovima imaju manje otpora i olakšavaju rad s njima.

4.7. Upotrijebite bušilicu za udar, pričvršćivanje, radne alate itd., Prema uputama proizvođača. Time se moraju pridržavati specifičnih uvjeta rada i operacija za obavljanje. Korištenje udarne bušilice od onih koje je proizveo proizvođač povećava rizik od nezgoda.

5. Upute za sigurno rukovanje, specifične za vašu kupljenu udarnu bušilicu.

Kod rada s udaraljka, nosite zaštitnike za uši. Učinci bučne buke mogu oštetiti vaše sluh. Upotreba je uključena u kompletnu pomoćnu ručku. Gubitak kontrole nad električnim alatom može dovesti do pojave nesreća.

5.1. Nemojte koristiti dodatne uređaje koji proizvođač ne preporučuje za ovaj električni alat. Činjenica da se možete priključiti na određeni alat ili alat za rad stroja ne osigurava siguran rad s njim.

5.2. Radite s osobnom zaštitnom opremom. Ovisno o aplikaciji radi sa svim maskama za lice, zaštitom očiju ili zaštitnim naočalama. Ako je potrebno, radite s disanjem, prigušivačima (zaštitnik za sluha), obuću ili posebnu pregaču koja vas štiti od posla i izbacuje male čestice. Oči moraju biti zaštićene od letenja u česticama radnog područja. Maska za prašinu ili filter za disanje koji proizlazi iz rada. Ako ste izloženi duže vrijeme bučne buke, to može dovesti do gubitka sluha.

5.3. Ako obavljate radnje koje ugrožavaju radni alat skrivenih žica pod naprezanjem ili utječu na kabel za napajanje, držite električni alat samo električno izolirane ručke. Pri ulasku u radni alat u kontaktu s žicama pod naponom, prenosi se kroz metalne detalje udarne bušilice i to može dovesti do električnog udara.

5.4. Kabel za napajanje držite na sigurnoj udaljenosti od rotirajućih radnih alata. Ako izgubite kontrolu nad udarnom bušilicom, kabel se može rezati ili očarati radnim alatom i može uzrokovati ozljede. 5.5. Nikada ne ostavljajte bušilicu za udar, prije radnih alata kako biste potpuno zaustavili rotaciju. Rotacijski alat može dodirnuti objekt, što će rezultirati gubitkom kontrole nad udarnom bušilice.

5.6. Redovito čistite bušilicu za udar.

5.7. Ne koristite udarnu bušilicu blizu zapaljivih materijala. Leteće iskre mogu izazvati paljenje takvih materijala.

5.8. Nikada ne stavljajte ruke blizu rotirajućih radnih alata.

5.9. Koristite odgovarajuće instrumente za pronalaženje skrivenih ispod površinskih cjevovoda ili kontaktirajte odgovarajuću lokalnu tvrtku za opskrbu. U kontakt s vodovima pod naponom može izazvati požar ili strujni udar. Oštećenje cjevovoda može dovesti do eksplozije. Pogoršanje vode ima učinak velikih oštećenja materijala i može uzrokovati električni udar.

5.10. Ako se napon napajanja prekine (npr. Zbog prekida rada ili uklanjanja utikača iz kontakta) deblokirajte prekidač okidača i postavite ga u položaj "isključeno". To će spriječiti nekontrolirano uključivanje udarne bušilice.

5.11. Tijekom rada držite udarno bušenje čvrsto s obje ruke i posudite stabilnu poziciju tijela. S obje ruke udarni svrdlo se čuva na sigurniji način.

5.12. Osigurati obradak.

Pojedinosti i pričvršćivanje s odgovarajućim aparatima ili protezama sidreno je čvrsto i sigurno nego ako je držite ručno.

5.13. Čuvajte svoje radno mjesto.

Mješavine različitih materijala posebno su opasne. Fine strugotine od lakih metala mogu se samostalno zapaliti ili eksplodirati.

5.14. Nemojte koristiti bušilicu udaraca, gdje je kabel za napajanje oštećen. Ako je tijekom rada kabel oštećen, nemojte dodirivati. Odmah odvojite utikač iz utičnice.

Oštećeni kabeli napajanja povećavaju rizik od električnog udara.

Nepridržavanje razmatranih uputa može dovesti do električnog udara, požara i / ili teških ozljeda.

6. Funkcionalni opis i svrha udarne bušilice.

Izbušene bušilice su u izolaciji klase II. Pokreću se jednimfaznim motorom kolektora. Brzina okretaja se smanjuje pomoću zupčanika.

7. Informacije o buku i vibracijama Ova vrsta snage se široko koristi za bušenje rupa u drvu, dendroidnim materijalima, metalu, keramici i sintetičkim materijalima u radnom načinu rada bez nepropusnosti, kao i betonskih, opeka i sličnih materijala u načinu rada napad. Elektroničke elektroničke kontrole za desni i lijevi smjer rotacije mogu se koristiti za razvijanje zakretnih ili vijčanih spojeva. Područja upotrebe obavljaju popravak i gradnju, stolarje i ostale samozapaljive aktivnosti vezane uz rad. Nije dopušteno korištenje električnih alata za aktivnosti koje nisu namijenjene. emitiraju.

Vrijednosti se mjere prema EN ISO 3744: 2010. Generirana razina buke je općenito: razina zvučnog tlaka L_{pA} 75 dB (A); zvučna snaga L_{WA} 86 dB (A). Nesigurnost $K = 3$ dB. Radite s ormaricem! Rezultirajuća vrijednost vibracija (vektorska suma triju smjera) određena je prema EN 60745: Bušenje metala: vrijednost emitiranih vibracija $a_h = 2,30$ m / s², nesigurnost $K = 1,5$ m / s², bušenje bušotine u betonu: vrijednost emitiranih vibracija $a_h = 8,12$ m / s², nesigurnost $K = 1,5$ m / s², kretanje / razvoj: vrijednost emitiranih vibracija $a_h < 2,5$ m / s², nesigurnost $K = 1,5$ m / s². Da se u ovom priručniku za vrijednost vibracija mjeri metoda navedena u EN 60745 i može se koristiti za usporedbu različite snage. Razina vibracija varira ovisno o specifičnoj aktivnosti koja se obavlja i u nekim slučajevima može premašiti taj iznos u tom smjeru. Ako se napajanje dugo koristi u ovom načinu rada, opterećenje uzrokovano vibracijama može se podcijeniti. Upute: Za točno određivanje tereta vibracija u radnom ciklusu treba zabilježiti i intervala u kojima je napajanje isključeno ili praznog hoda. To može značajno smanjiti teret vibracija za izvještavanje tijekom cijelog poslovnog ciklusa.

8. Priprema za posao. Ugradnja pribora i pomoćnih alata.

8.1.1. Pomoćna ručka.

Koristite samo udarnu bušilicu opremljenu pomoćnom ručkom (8). U pomoćnu ručicu (8) možete umetnuti u praktički bilo kojem položaju kako biste osigurali udoban i siguran položaj za taj posao. Okrenite samu ručicu (8) i obrnuto, što smanjuje čvrstoću petlje oko glave bušotine i možete rotirati pomoćnu ručicu u željenom položaju. Ponovno zategnite držač (8), kao što je okretanje u smjeru kazaljke na satu.

8.2. Postavljanje dubine bušenja. S dubokim pregradama (5) može se unaprijed postaviti dubina bušenja. Povucite nosač tako duboko da je udaljenost dužine između vrha bušotine i duboke prepreke jednaka željenoj dubini rupe.

8.3. Postavljanje bušotine u svrdlo. Isključite snagu moći. Stavite ključ u jednu od otvorene strane stezne glave. Rastvorite čeljusti na željenu veličinu i stavite ih u svrdlo. Kod zaključavanja ključeva u tri uzastopne bušotine izvucite rupu u glavčici. Uvijek se moramo sjetiti da se ključ izbaci iz bušilice nakon završetka radova na instalaciji i demontaži bušilice. Prilikom montaže nove bušilice treba provjeriti uključivanjem kratke bušilice, bušilicom koja rotira u osi bez "treperenja". To će nam pomoći da provjerimo da nije iskrivljena.

8.4. Uključivanje i isključivanje. Čuvajte se napona mreže za napajanje! Napajanje mreže mora biti u skladu s pojedinostima prikazanim na ploči snage. Uređaji označeni s 230 V, mogu se napajati s naponom od 220 V.

8.5. Za okretanje bušilice pritisnite i držite okidač okidača (1). Za blokiranje prekidača za pokretanje pritisnite (1) pritisnite (3). Ako isključite tippku (3), isključite prekidač za napajanje (1), prvo pritisnite kratko vrijeme, a zatim otpustite prekidač okidača (1).

8.6. Podesite brzinu rotacije. Drill omogućuje rad s različitim brzinama vretena. Usklađivanje se vrši korištenjem položaja (2). U rasponu od svake postavke brzina se može podesiti glatko povećanjem brzine i smanjenjem pritiska na gumbu okidača (1). Okrenite desni regulator brzine (2) kako biste povećali njihovu rotaciju i ostavili da se smanji.

8.7. Pravilan odabir brzine brzine mora se držati u slučaju da je bušenje uključeno bez opterećenja. Na taj način, brzina kad radite s opterećenjem može biti niža.

8.8. Hammer bušenje.

Prekidač (6) postavite simbolom "bušenja čekićem". Prekidač (6) pada u ispravan položaj s izraženim trzajem.

8.9. Alati za razvoj ili zakretanje.

Radni instrument koji se može okretati može biti savijen. Nakon neprekinutog rada s niskom brzinom snage da se ohladi, ostavljajući ga u praznom hodu približno 3 minute uz maksimalnu brzinu rotacije. Pri radu s terminalima uvijek morate koristiti univerzalno produženje. Koristite samo jezgre prikladne za glave vijaka. Okrećući se, uvijek postavite prekidač "Bušenje bušilice / bušilice" (6) u «Bušenje».

8.10. Odaberite smjer vrtnje. Pomoću sklopke (4) možete promijeniti smjer vrtnje napajanja. Rotiranje desno: Za bušenje i okretanje vijka pritisnite za prebacivanje smjera vrtnje (4) u točki praznih područja lijevo. Zakrenite lijevo: Da biste razvili vijke i matice, pritisnite prekidač za smjer vrtnje (4) desno do točke praznog raspona. Prekidač (6) odabir operacije mora biti u položaju «bušenje». Mora se učiniti da promijenite smjer vrtnje kada vreteno rotira bušilicu!

8.11. Nije se upotrebljavalo za rotaciju na lijevi način napada.

8.12. Kada trebate odzračiti veliki promjer, preporučujemo da najprije razbijete mali otvor, koji će tada bušiti na željenu veličinu. To će spriječiti preopterećenje bušilice. Bušenje dubokih rupa treba postupno, jer se periodički uklanja

iz bušotine za uklanjanje čestica ili prašine. Ako tijekom bušenja u bušotini zabravite u rupama, trebali biste isključiti bušenje. Koristite promjenu smjera vrtnje za uklanjanje bušotine iz rupice. Drill se mora držati u ravnini s rupom. Idealno, bušilica treba biti postavljena okomito na površinu materijala koji se obrađuje. Ako se stanje perpendiciteta ne poštuje na radu, može dovesti do zarobljavanja ili lomljenja u bušotini i ozljedi korisnika. Nastavak bušenja pri maloj brzini prijeti opasnost od pregrijavanja motora. Treba raditi povremene prekide tijekom rada ili dopustiti da bušilica radi na maksimalnoj brzini bez napunjenosti oko 3 minute. Nemojte zakloniti otvore u trupu za ventilaciju motora.

8.13. Vanjska uporaba.

Spojite stroj samo u instalacijama opremljenim električnim prekidačem Fi (prekidač za sigurnosni prekidač s rezidualnom zaštitom RCD preostali strujni uređaj. RCD ne smije biti veći od 30 mA).

Provjerite povremene pauze na poslu.

Pažljivo držite i pozovite na pribor.

Ne bacajte alat, nemojte preoptereti, ne upijati u vodu i druge tekućine ne koristite za miješanje ljepila i betonskih prevlaka.

9. Servis i podrška.

9.1. Udarna bušilica ne zahtijeva dodatno podmazivanje ili posebno održavanje. Nema dijelova koji zahtijevaju održavanje od strane korisnika. Nikada nemojte koristiti vodu ili bilo koju bušilicu za čišćenje tekućine. To bi trebalo obrisati samo komadom suhog tkiva. Treba uvijek biti pohranjen na suhom mjestu i otvori za provjetravanje u tijelu bušilice biti slobodni.

9.2. Zamjena ugljičnih četki.

Istrošeno (kraće od 5 mm) potrebno je zamijeniti ili prekinuti četke za ugljičnu vodu motora. Uvijek zamijenite obje četke istodobno. Radite na zamjeni ugljičnih četkica povjerenih samo kvalificiranoj osobi s originalnim rezervnim dijelovima koji su u uporabi

9.3. Popravak vaše snage najbolje obavlja samo kvalificirani stručnjaci koji koriste samo originalne rezervne dijelove. To osigurava njihovu sigurnost.



10. Zaštita okoliša.

S obzirom na električne uređaje za zaštitu okoliša, dodatni pribor i pakiranje moraju biti podvrgnuti odgovarajućoj obradi za ponovnu uporabu složenih materijala.

U skladu s Europskom smjernicom 2012/19/ EZ o električnoj i elektroničkoj opremi za otpad i njegovu primjenu na nacionalno pravo, električni alati koji se više ne koriste moraju se prikupljati odvojeno i zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

RU

Оригинальное руководство по эксплуатации

Поздравляем с приобретением ударной дрель у успешно растущих брендов - RAIDER. Как правильно устанавливаемые и управляемые, RAIDER - это безопасные и надежные машины, и работа с ними принесет реальное удовольствие. Для вашего удобства была построена отличная сервисная сеть из 45 станций технического обслуживания по всей стране.

Перед использованием этой ударной дрель внимательно ознакомьтесь с этими «инструкциями по эксплуатации». В целях вашей безопасности и обеспечения надлежащего использования внимательно прочитайте эти инструкции, включая рекомендации и предупреждения в них. Чтобы избежать ненужных ошибок и аварий, важно, чтобы эти инструкции оставались доступными для будущей ссылки на всех, кто будет пользоваться машиной. Если вы продадите его новому владельцу, «Инструкции по использованию» должны быть представлены вместе с ним, чтобы новый владелец мог встретиться с соответствующими мерами безопасности и инструкциями по эксплуатации. Euromaster Import Export Ltd. является уполномоченным представителем производителя и владельца товарного знака RAIDER.

Адрес: София 1231, Болгария „Lomsko shausse“ бул. 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

С 2006 года компания внедряет систему менеджмента качества ISO 9001: 2008 с областью сертификации: торговля, импорт, экспорт и обслуживание хобби и профессиональных электрических, механических и пневматических инструментов и общего оборудования. Сертификат был выпущен Moody International Certification Ltd., Англия.

Технические данные

параметр	Ед. изм	стоимость
Модель	-	RDP-ID28
Текущий	V AC	230
частота	Hz	50
Номинальная мощность	W	810
Нет скорости загрузки	min ⁻¹	0 – 2 800
Максимальное сверление в стали	mm	13
Максимальное сверление в камне	mm	16
Максимальное сверление в древесине	mm	25
Размер чака	mm	to 13
Степень защиты от проникновения	-	IP20
Класс защиты	-	II

ОПИСАНИЕ ЧЕРТЕЖЕЙ:

1. Переключатель
2. Колесо управления скоростью
3. Кнопка блокировки выключателя
4. Селекторный переключатель
5. Манометрический стержень
6. Переключатель режима работы
7. Дрель
8. Дополнительная рукоятка.

Между продуктом и рисунком могут возникать небольшие различия.

Общие рекомендации по безопасной эксплуатации.

Внимательно прочитайте все инструкции. Несоблюдение инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или тяжелым травмам. Храните эти инструкции в надежном месте.

1. Безопасность на рабочем месте.

1.1. Держите свое рабочее место чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и плохое освещение могут способствовать возникновению аварии.

1.2. Не работайте в условиях, когда ударная дрель с повышенным риском взрыва вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или порошков.

Во время работы ударной дрель могут быть отделены искры, которые могут воспламенить порошки или пары.

1.3. Держите детей и свидетелей на безопасном расстоянии во время работы с ударной дрелью.

Если ваше внимание отклонено, вы можете потерять контроль над ударным дрели.

2. Безопасность при работе с электричеством.

2.1. Штекер ударной дрели должен быть подходящим для контакта. Ни в коем случае не разрешается изменять структуру вилки. При работе с электрическим нулем не используйте адаптеры штепсельной вилки.

Использование оригинальных разъемов и разъемов снижает риск поражения электрическим током.

2.2. Избегайте прикосновения вашего тела к заземленным телам, например, трубы, обогреватели, печи и холодильники. Когда ваше тело заземлено, риск поражения электрическим током больше.

Защитите ударную дрель от дождя и влаги.

Проникновение воды в ударную дрель повышает риск поражения электрическим током.

2.3. Не используйте шнур питания для целей, для которых он не предусмотрен, например, нести ударную дрель для кабеля или вынуть вилку из розетки. Защитите шнуры от тепла, масла, контакта с острыми краями или точками мобильных машин.

Поврежденные или скрученные кабели повышают риск поражения электрическим током.

2.4. Когда вы работаете с ударным сверлом, переключите машину только в установках, оснащенных электрическим выключателем «Fi» RCD (Остаточное токовое устройство). УЗО должно быть не более 30 мА. Используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

2.5. Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник защиты от остаточного тока (RCD). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Безопасный способ работы.

3.1. Будьте сосредоточены, внимательно следите за их действиями и действуйте осторожно и осмотрительно. Не используйте ударную дрель, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или наркотических средств.

Момент отвлечения внимания на рабочем ударе может привести к крайне тяжелым травмам.

3.2. Работайте с защитной рабочей одеждой и всегда с защитными очками.

Ношение, пригодное для бурения и действия средств индивидуальной защиты, таких как респираторные маски, здоровые, плотно закрытые ботинки с устойчивым защитным шлемом и глушителями (средства защиты слуха), снижает риск несчастного случая.

3.3. Избегайте непреднамеренной опасности включения ударной дрели. Перед тем, как включить вилку в сеть электропитания, убедитесь, что триггерный переключатель находится в положении «выключено». Если, когда вы носите ударную дрель, держите палец на триггерном переключателе, или если вы подаете напряжение ударной дрели, там, где оно включено, существует риск аварии.

3.4. Прежде чем включить ударную дрель, убедитесь, что вы удалили все ее утилиты и ключи.

Утилиты, забытые вращающиеся устройства могут привести к травмам.

3.5. Избегайте неестественных положений тела. Работайте в устойчивом положении тела в любое время и сохраняйте равновесие. Таким образом, вы можете контролировать ударную дрель лучше и безопаснее, если возникают непредвиденные ситуации.

3.6. Работайте с соответствующей одеждой. Не работайте с свободной одеждой или украшениями. Держите волосы, одежду и перчатки на безопасном расстоянии от вращающихся единиц ударной дрели. Одевалки, украшения, длинные волосы можно помять и унести с помощью патрона.

3.7. Если возможно, используйте внешнюю аспирационную систему, убедитесь, что она включена и работает правильно. Использование аспирационной системы снижает риск возникновения пыли при работе.

4. Уход за ударом.

4.1. Не перегружайте ударную дрель. Используйте только ударную дрель в соответствии с назначением. Будет работать лучше и безопаснее при использовании соответствующего производителя ударной дрели в указанном диапазоне нагрузки.

4.2. Не используйте ударную дрель, пусковой выключатель которой поврежден.

Ударная дрель, которая не может быть исключена и включена, как указано изготовителем, опасна и должна быть

отремонтирована.

4.3. Прежде чем изменять настройки ударной дрели, работая для замены приборов и вспомогательных устройств, и в течение длительного времени, когда вы не будете использовать ударную дрель, отключите вилку от сети питания. Эта мера предотвращает непреднамеренную опасность срабатывания ударной дрели.

4.4. Держите ударную дрель в местах, где дети не могут добраться. Не допускайте, чтобы его использовали лица, которые незнакомы с тем, как с ним работать, и не прочитали эти инструкции. Когда в руках неопытных пользователей, ударная дрель может быть чрезвычайно опасной.

4.5. Следите за тем, чтобы ваше ударное дрели тщательно. Убедитесь, что мобильные устройства работают безупречно, независимо от того, заклиняет ли он, если есть поврежденный или поврежденный предмет, который искажает или изменяет функции ударной дрели. Перед использованием ударной дрели убедитесь, что поврежденные детали должны быть отремонтированы. Многие несчастные случаи вызваны плохо поддерживаемыми электроинструментами и приборами.

4.6. Держите режущие инструменты хорошо заточенными и всегда чистыми. Правильно поддерживаемые режущие инструменты с острыми кромками обладают меньшим сопротивлением и легче работают с ними.

4.7. Используйте ударную дрель, насадку, рабочие инструменты и т. Д. В соответствии с инструкциями производителя. При этом должны выполняться конкретные рабочие условия и выполняемые операции. Использование ударной дрели, чем те, которые предоставляются производителями, увеличивает риск несчастных случаев.

5. Инструкции по безопасному обращению, специфичные для приобретенного ударного дрели.

При работе с перкуссионными сверлами носят защитные наушники. Эффекты громкого шума могут повредить ваш слух. Использование включено в полную вспомогательную рукоятку. Потеря контроля над электроинструментом может привести к возникновению аварий.

5.1. Не используйте дополнительные устройства, которые не рекомендуются производителем для данного электроинструмента. Тот факт, что вы можете прикрепить к указанному устройству или инструменту для работы с машиной, не обеспечивает безопасную работу с ним.

5.2. Работа с индивидуальными средствами защиты. В зависимости от применения работает со всей маской для лица, защитой глаз или защитными очками. При необходимости, работайте с дыхательной маской, глушителями (защитными наушниками), рабочей обувью или специальным фартуком, который защищает вас от работы, чтобы выбить мелкие частицы. Ваши глаза должны быть защищены от попадания в частицы рабочей области. Пылезащитная маска или пыль от пыли, возникающая при работе. Если вы подвергаетесь воздействию длительных периодов громкого шума, это может привести к потере слуха.

5.3. Если вы выполняете действия, которые угрожают опустить рабочий инструмент скрытых проводов под напряжением или повлиять на шнур питания, держите электроинструмент только в электрических изоляционных ручках. При вводе рабочего инструмента в контакт с проводами под натяжением он передается через металлические детали ударной дрели, и это может привести к поражению электрическим током.

5.4. Держите шнур питания на безопасном расстоянии от вращающихся рабочих инструментов. Если вы потеряете контроль над ударной дрелью, кабель может быть обрезан или очарован рабочим инструментом, и это может привести к травмам. 5.5. Никогда не оставляйте ударную дрель, прежде чем рабочие инструменты полностью прекратят вращение. Вращающийся инструмент может касаться объекта, что приводит к потере контроля над ударной дрелью.

5.6. Регулярно очищайте ударную дрель.

5.7. Не используйте ударную дрель вблизи легковоспламеняющихся материалов. Летящие искры могут вызвать воспламенение таких материалов.

5.8. Никогда не кладите руки на вращающиеся рабочие инструменты.

5.9. Используйте соответствующие инструменты для поиска скрытых под поверхностными трубопроводами или обратитесь в соответствующую местную компанию по поставке. В контакте с проводами под напряжением может возникнуть пожар или поражение электрическим током. Повреждение трубопровода может привести к взрыву. Ухудшение состояния воды приводит к существенному материальному ущербу и может привести к поражению электрическим током.

5.10. Если напряжение питания прервано (например, из-за отключений или отсоединения вилки от контакта) разблокируйте триггерный переключатель и поместите его в положение «выключено». Это предотвратит неконтролируемое включение ударного дрели.

5.11. Во время работы держите ударную дрель прочно обеими руками и придайте устойчивое положение тела. Обеими руками ударная дрель защищена.

5.12. Обеспечьте заготовку.

Деталь и крепление с помощью соответствующих приспособлений или брекетоов закрепляется более надежно и надежно, чем если вы держите его вручну.

5.13. Держите свое рабочее место чистым.

Особенно опасны смеси различных материалов. Мелкая стружка из легких металлов может самовоспламеняться или взрываться.

5.14. Не используйте ударную дрель, где поврежден шнур питания. Если во время работы кабель поврежден, не прикасайтесь. Немедленно отсоедините вилку от розетки.

Поврежденные силовые кабели повышают риск поражения электрическим током.

Неисправность рассмотренных инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и / или тяжелым травмам.

6. Функциональное описание и назначение ударного дрели.

Ударные дрели в изоляции класса II. Они питаются от однофазного двигателя коллектора. Скорость оборотов уменьшается с помощью механизма.

7. Информация о шуме и вибрации. Этот тип энергии широко используется для растачивания отверстий в древесине, материалах дендроида, металла, керамики и синтетических материалов в рабочем режиме без неудобных, а также бетонных, кирпичных и подобных материалов в режиме работы атака. Силовые электронные элементы управления для правого и левого направления вращения могут использоваться для создания поворотных или винтовых соединений. Области применения являются ремонт и строительство, плотницкие работы и другие связанные с работой самостоятельные занятия. Не допускается использование электроинструментов для действий, отличных от его предназначения, излучается.

Значения измеряются в соответствии с EN ISO 3744: 2010. Обычно генерируется уровень шума: уровень звукового давления $L_p A 75$ дБ (А); мощность звука $L_w A 86$ дБ (А). Неопределенность $K = 3$ дБ. Работайте с наушниками! Результирующее значение вибрации (векторная сумма трех направлений) определяется в соответствии с EN 60745: Сверление в металле: значение излучаемых колебаний $a_h = 2,30$ м / с², неопределенность $K = 1,5$ м / с², ударное сверление в бетоне: значение излучаемых колебаний $a_h = 8,12$ м / с², неопределенность $K = 1,5$ м / с², поворот / развитие: значение излучаемых колебаний $a_h < 2,5$ м / с², неопределенность $K = 1,5$ м / с², То, что в этом руководстве по эксплуатации для значения вибрации измеряется методом, указанным в EN 60745, может использоваться для сравнения разной мощности. Уровень вибрации зависит от конкретной выполняемой деятельности и в некоторых случаях может превышать эту величину в этом направлении. Если в этом режиме питание используется в течение длительного времени, нагрузку, вызванную вибрацией, можно недооценивать. Направления: Для точной оценки нагрузки вибраций в рабочем цикле должны быть записаны и интервалы, в которых мощность выключена или работает на холостом ходу. Это может значительно снизить нагрузку на вибрацию на протяжении всего бизнес-цикла.

8. Подготовка к работе. Установка аксессуаров и вспомогательных инструментов.

8.1.1. Вспомогательная рукоятка.

Используйте только ударную дрель, снабженную вспомогательной рукояткой (8). Вы можете вставить вспомогательную рукоятку (8) практически в любую позицию, чтобы обеспечить удобное и безопасное положение для работы. Поверните ось рукоятки (8) и против часовой стрелки, таким образом уменьшая твердость петли вокруг головки сверла, и вы можете вращать вспомогательную рукоятку в нужном положении. Затем снова затяните ручку (8), например, поверните ее по часовой стрелке.

8.2. Установка глубины бурения. С глубокой перегородкой (5) можно предварительно установить глубину сверления. Вытяните перегородку настолько глубоко, что расстояние вдоль оси между наконечником сверла и глубокой перегородкой равно желаемой глубине отверстия.

8.3. Размещение сверла в патроне. Выключите питание. Поместите ключ в одну из открытой стороны патрона. Растворение челюстей желаемого размера и размещение в буровом патроне. С блокировкой ключа в трех последовательных сверления отверстия в патроне. Мы всегда должны помнить, что ключ должен быть удален из сверла после завершения операций, связанных с установкой и демонтажом сверла. При монтаже нового сверла следует проверить путем включения короткого сверла, сверла, которое вращается по оси без «мерцания». Это поможет нам убедиться, что оно не искажено.

8.4. Включение и исключение. Остерегайтесь напряжения сети питания! Напряжение питания сети должно соответствовать деталям, показанным на пластине питания. Приборы с маркировкой 230 В могут поставляться с напряжением 220 В.

8.5. Чтобы включить сверление, нажмите и удерживайте триггерный переключатель (1). Для блокировки пускового выключателя нажмите (1) нажмите (3). Переключатель триггера отключения отключения (1), соответственно, если он привязан к кнопке (3), сначала нажмите кратковременное нажатие и затем отпустите триггерный переключатель (1).

8.6. Отрегулируйте скорость вращения. Сверло позволяет работать с разной скоростью шпинделя. Выравнивание выполняется с использованием положения (2). В диапазоне каждой настройки скорость можно плавно регулировать за счет увеличения скорости и уменьшения давления на спусковом крючке (1). Поверните правый регулятор скорости (2), чтобы увеличить их вращение и оставить налево.

8.7. Правильный выбор скорости скорости должен проводиться там, где сверло включено без нагрузки. Таким образом,

скорость работы при работе с нагрузкой может быть ниже.

8.8. Бурение молота. Поместите переключатель (6) на символ «сверление молотком». Переключатель (6) попадает в правильное положение с отличной петлей.

8.9. Инструменты для разработки или поворота.

Рабочий инструмент Turntable можно согнуть. После непрерывной работы с низкой скоростью питания, чтобы остыть, чтобы оставить его на холостом ходу приблизительно на 3 минуты с максимальной скоростью вращения. При работе с терминалами всегда следует использовать универсальное расширение. Используйте только сердечники, которые подходят для головок винтов. При повороте всегда устанавливайте переключатель «сверление / сверление» (6) в положение «Бурение».

8.10. Выберите направление вращения. С помощью переключателя (4) вы можете изменить направление вращения. Поверните направо: для сверления и поворота винта нажмите, чтобы переключить направление вращения (4) в нулевой левой угол. Поверните влево: чтобы развернуть винты и гайки, нажимайте направление вращения переключателя (4) вправо до нулевого пробела. Переключатель (6) выбор работы должен быть в положении «Сверление». Это необходимо сделать, чтобы изменить направление вращения, когда шпиндель вращает сверло!

8.11. Не используется при вращении в левом режиме атаки.

8.12. Когда вам нужно выпустить большой диаметр, сначала рекомендуется разбить небольшое отверстие, которое затем сверлит до нужного размера. Это предотвратит перегрузку сверла. Глубокие отверстия для сверления должны выполняться постепенно, так как периодически удаляются из отверстия для удаления стружки или пыли. Если во время сверления сверлить блок в отверстиях, вы должны исключить сверло. Для удаления сверла из отверстия используйте изменение направления вращения. Сверло должно поддерживаться в соответствии с отверстием. В идеале сверло должно располагаться перпендикулярно поверхности обрабатываемого материала. Если условие перпендикулярности не соблюдается на работе, это может привести к захвату или поломке в отверстии и травме пользователя. Продолжающееся бурение с низкой скоростью может привести к перегреву двигателя. Необходимо выполнять периодические перерывы во время работы или разрешать работу сверла при максимальной нагрузке без нагрузки в течение примерно 3 минут. Не заслоняйте отверстия в корпусе, используемом для вентиляции двигателя.

8.13. Наружное использование.

Подключите машину только в установках, оборудованных электрическим выключателем Fi (предохранительный выключатель с защитой от остаточного напряжения RCD). УЗО должно быть не более 30 мА.

Делайте периодические перерывы на работе.

Соблюдайте осторожность.

Не бросайте инструмент, не перегружайте, не пейте воду, а другие жидкости не используют его для смешивания клея и бетонных покрытий.

9. Обслуживание и поддержка.

9.1. Ударная дрель не требует дополнительной смазки или специального обслуживания. Пользователям нет частей, требующих обслуживания. Никогда не используйте воду или жидкость для химической чистки. Его нужно только протирать кусочком сухой ткани. Всегда храните в сухом месте и вентиляционные отверстия в корпусе сверла должны быть свободными.

9.2. Замена угольных щеток.

Изношенные (короче 5 мм), доработанные или сломанные угольные щетки двигателя должны быть заменены. Всегда заменяйте обе кисти одновременно. Работа по замене угольных щеток, порученных только квалифицированному лицу с использованием оригинальных запасных частей

9.3. Ремонт вашей мощности лучше всего выполнять только квалифицированные специалисты, в которых используются только оригинальные запасные части. Это обеспечивает их безопасность.

10. Охрана окружающей среды.

В связи с защитой окружающей среды электроприборы, дополнительные принадлежности и упаковка должны быть подвергнуты соответствующей обработке для повторного использования составных материалов.

Согласно Европейскому руководству 2012/19/ ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования и его внедрению в национальное право, электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны собираться отдельно и утилизироваться экологически обоснованным образом.



Manuel d'instruction original

Félicitations pour l'achat d'un perceuse à percussion des marques qui grandissent avec succès - RAIDER. Comme ils sont correctement installés et utilisés, les RAIDER sont des machines sûres et fiables, et travailler avec eux apportera un réel plaisir. Pour votre commodité a été construit un excellent réseau de service de 45 stations-service à travers le pays.

Avant d'utiliser cette perceuse à percussion, veuillez prendre connaissance de ces „instructions d'utilisation“.

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer une utilisation correcte, lisez attentivement ces instructions, y compris les recommandations et les mises en garde qui y figurent. Pour éviter les erreurs et accidents inutiles, il est important que ces instructions restent disponibles pour référence future à tous ceux qui utiliseront la machine. Si vous le vendez à un nouveau propriétaire, vous devez soumettre le «Mode d'emploi» pour que le nouveau propriétaire puisse respecter les mesures de sécurité et les instructions d'utilisation pertinentes.

Euromaster Import Export Ltd. est un représentant autorisé du fabricant et propriétaire de la marque RAIDER.

Adresse: Ville de Sofia 1231, Bulgarie „Lomsko shausse“ Blvd. 246, tél 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Depuis 2006, la société a introduit le système de gestion de la qualité ISO 9001: 2008 avec la portée de la certification: Commerce, importation, exportation et entretien de passe-temps et d'outils électriques, mécaniques et pneumatiques professionnels et de matériel général. Le certificat a été délivré par Moody International Certification Ltd., Angleterre.

DONNÉES TECHNIQUES

paramètre	unité	valeur
Modèle	-	RDP-ID28
Actuel	V AC	230
La fréquence	Hz	50
Puissance nominale	W	810
Vitesse à vide	min ⁻¹	0 – 2 800
Max forage en acier	mm	13
Max forage dans la pierre	mm	16
Max forage dans le bois	mm	25
Taille de mandrin	mm	to 13
Indice de protection d'entrée	-	IP20
Classe de protection	-	II

DESCRIPTION DES PAGES DE DESSIN:

1. Commutateur
2. Roue de contrôle de vitesse
3. Bouton de verrouillage de l'interrupteur
4. Sélecteur de direction
5. Tige de jauge de profondeur
6. Commutateur de mode de fonctionnement
7. Mandrin de perçage
8. poignée supplémentaire tige de jauge de profondeur

De légères différences peuvent apparaître entre le produit et le dessin.

Directives générales pour un fonctionnement sûr.

Lisez attentivement toutes les instructions. Le non-respect des instructions suivantes peut provoquer un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves. Conservez ces instructions dans un endroit sûr.

1. Sécurité sur le lieu de travail.

1.1. Gardez votre lieu de travail propre et bien éclairé. Un désarroi et un mauvais éclairage peuvent contribuer à la survenue d'un accident.

1.2. Ne pas opérer dans un environnement où la perceuse à percussion présente un risque accru d'explosion à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poudres.

Pendant le fonctionnement de la perceuse à percussion, on peut séparer les étincelles qui peuvent enflammer les poudres ou les vapeurs.

1.3. Gardez les enfants et les spectateurs à une distance sécuritaire lorsque vous travaillez avec la perceuse à percussion.

Si votre attention est détournée, vous risquez de perdre le contrôle de l'impacteur.

2. Sécurité lors de l'utilisation de l'électricité.

2.1. Le bouchon de la perceuse à percussion doit convenir au contact. En aucun cas est autorisé à modifier la structure de la fiche. Lorsque vous utilisez un zéro électrique, n'utilisez pas d'adaptateurs.

L'utilisation de fiches et de prises d'origine réduit le risque de choc électrique.

2.2. Évitez de toucher votre corps à des corps reliés à la terre, par ex. tuyaux, radiateurs, poêles et réfrigérateurs. Lorsque votre corps est mis à la terre, le risque de choc électrique est plus grand.

Protégez votre perceuse à percussion contre la pluie et l'humidité.

La pénétration de l'eau dans la perceuse à percussion augmente le risque de choc électrique.

2.3. N'utilisez pas de cordon d'alimentation aux fins pour lesquelles il n'est pas fourni, par ex. supporter la perceuse à percussion pour le câble ou retirer le bouchon de la prise. Protégez les cordons contre la chaleur, l'huile, le contact avec les arêtes vives ou les points des machines mobiles.

Les câbles endommagés ou torsadés augmentent le risque de choc électrique.

2.4. Lorsque vous travaillez avec la perceuse à percussion, ne commutiez la machine que dans les installations équipées d'un interrupteur électrique "FI" RCD (Residual Current Device). Le RCD ne doit pas dépasser 30 mA. Utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

2.5. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. Manière sûre de travailler.

3.1. Soyez concentré, surveillez attentivement leurs actions et agissez avec prudence et prudence. N'utilisez pas la perceuse à percussion lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de stupéfiants.

Un moment de distraction au travail d'impact peut entraîner des blessures extrêmement graves.

3.2. Travailler avec des vêtements de travail protecteurs et toujours avec des lunettes de sécurité.

Le port adapté au forage et les activités des équipements de protection individuelle, tels que les masques respiratoires, les chaussures saines et bien fermées aux prises avec un casque de protection stable et les silencieux (protections auditives), réduisent le risque d'accident.

3.3. Évitez le risque d'enclenchement involontaire de la perceuse à percussion. Avant de brancher la fiche sur le réseau d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur à gâchette est en position "off". Si, lorsque vous portez la perceuse à percussion, gardez le doigt sur l'interrupteur à gâchette, ou si vous soumettez une tension de la perceuse à percussion, où elle est incluse, il y a un risque d'accident.

3.4. Avant d'allumer la perceuse à percussion, assurez-vous d'avoir retiré toutes ses utilitaires et clés.

Utilitaires, unité de rotation oubliée peut causer des blessures.

3.5. Évitez les positions non naturelles du corps. Travailler dans une position stable du corps à tout moment et garder l'équilibre. Vous pouvez ainsi mieux contrôler l'impacteur et le rendre plus sûr en cas de situations imprévues.

3.6. Travaillez avec des vêtements appropriés. Ne pas utiliser avec des vêtements amples ou des ornements. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à une distance sécuritaire des unités rotatives de la perceuse à percussion. Robes, bijoux, cheveux longs peuvent être attrapés et emportés par le mandrin.

3.7. Si possible, utilisez un système d'aspiration externe, assurez-vous qu'il est allumé et fonctionne correctement. L'utilisation du système d'aspiration réduit les risques dus à la poussière de décharge au travail.

4. Soins à perceuse à percussion.

4.1. Ne sursurchargez pas la perceuse à percussion. Utilisez uniquement la perceuse à percussion conformément à son

usage prévu. Fonctionne mieux et plus en sécurité lorsque vous utilisez le fabricant de perceuse à percussion approprié dans la plage de charge spécifiée.

4.2. Ne pas utiliser de perceuse à percussion dont l'interrupteur de démarrage est endommagé.

Le perceur à percussion, qui ne peut être exclu et inclus tel que fourni par le fabricant, est dangereux et doit être réparé.

4.3. Avant de modifier les paramètres de la perceuse à percussion, en travaillant pour remplacer les instruments et les dispositifs auxiliaires, et pendant une longue période lorsque vous n'utiliserez pas la perceuse à percussion, débranchez la fiche du réseau d'alimentation. Cette mesure élimine le risque de déclenchement involontaire de la perceuse à percussion. 4.4. Keep impact drill in places where they could not be reached by children. Do not let it be used by persons who are not

familier avec la façon de travailler avec elle et n'ont pas lu ces instructions. Lorsqu'il est entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés, l'exercice d'impact peut être extrêmement dangereux.

4.5. Gardez votre perceuse à percussion avec soin. Vérifiez que les unités mobiles fonctionnent de façon irréprochable, qu'il s'agisse d'épeler, s'il y a un élément cassé ou endommagé qui déforme ou altère les fonctions de la perceuse à percussion. Avant d'utiliser la perceuse à percussion, assurez-vous que les pièces endommagées doivent être réparées. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques et des appareils ménagers mal entretenus.

4.6. Gardez vos outils de coupe bien aiguisés et toujours propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec des bords tranchants ont moins de résistance et de travailler avec eux plus facile.

4.7. Utilisez la perceuse à percussion, la fixation, les outils de travail, etc., conformément aux instructions du fabricant. Ce faisant, vous devez respecter les conditions d'exploitation et les opérations spécifiques à effectuer. L'utilisation d'une perceuse à percussion par rapport à celles fournies par les applications du fabricant augmente le risque d'accident.

5. Instructions pour une manipulation sûre, spécifique à votre perceuse à percussion achetée.

Lorsque vous travaillez avec des perceuses à percussion, portez des protecteurs d'oreilles. Les effets du bruit fort peuvent endommager votre ouïe. Utilisation incluse dans une poignée auxiliaire complète. La perte de contrôle de l'outil électrique pourrait entraîner des accidents.

5.1. N'utilisez pas d'appareils supplémentaires qui ne sont pas recommandés par le fabricant pour cet outil électrique particulier. Le fait que vous puissiez vous connecter à un appareil ou à un outil de travail spécifique ne garantit pas un travail sûr avec lui.

5.2. Travailler avec un équipement de protection individuelle. Selon l'application fonctionne avec tous les masques, lunettes de protection ou lunettes de protection. Si nécessaire, porter un masque respiratoire, des silencieux (protections auditives), des chaussures de travail ou un tablier spécial qui vous protège du travail pour déloger les petites particules. Vos yeux doivent être protégés de voler dans les particules de la zone de travail. Masque antipoussière ou poussière de filtre respiratoire provenant du travail. Si vous êtes exposé pendant de longues périodes de bruit fort, cela peut entraîner une perte auditive.

5.3. Si vous effectuez des activités qui risquent de faire tomber l'outil de travail des câbles cachés sous tension ou d'endommager le cordon d'alimentation, tenez l'outil électrique uniquement par les poignées isolées électriques. En entrant dans l'outil de travail en contact avec les fils sous tension, il est transmis à travers les détails métalliques de la perceuse à percussion, ce qui peut provoquer un choc électrique.

5.4. Gardez le cordon d'alimentation à une distance sécuritaire des outils de travail en rotation. Si vous perdez le contrôle de la perceuse à percussion, le câble peut être coupé ou fasciné par l'outil de travail et provoquer des blessures. 5.5. Ne quittez jamais la perceuse à percussion avant de travailler les outils pour arrêter complètement sa rotation. L'outil rotatif peut toucher l'objet, ce qui entraîne une perte de contrôle de la perceuse à percussion.

5.6. Nettoyez régulièrement votre perceuse à percussion.

5.7. N'utilisez pas la perceuse à percussion à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles volantes peuvent provoquer l'inflammation de ces matériaux.

5.8. Ne placez jamais vos mains près des outils de travail rotatifs.

5.9. Utilisez les instruments appropriés pour trouver tout ce qui se cache sous les canalisations de surface, ou contactez l'entreprise d'approvisionnement locale appropriée. Le contact avec les fils sous tension peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Les dommages causés au pipeline peuvent entraîner une explosion. La détérioration de l'eau a pour conséquence des dommages matériels importants et peut provoquer un choc électrique.

5.10. Si la tension d'alimentation est interrompue (par exemple en raison de coupures de courant ou si la prise est retirée du contact), débloquez l'interrupteur à détente et placez-le dans la position "arrêt". Cela empêchera l'inclusion incontrôlée du perceur à percussion.

5.11. Pendant le fonctionnement, maintenez fermement la perceuse à percussion avec les deux mains et prêtez une position stable au corps. Avec les deux mains, la perceuse à percussion est plus sécurisée.

5.12. Fournir la pièce à usiner.

Détail, et attacher avec des appareils appropriés ou des accolades est ancré plus fermement et solidement que si vous

le tenez à la main.

5.13. Gardez votre lieu de travail propre.

Les mélanges de différents matériaux sont particulièrement dangereux. Les copeaux fins des métaux légers peuvent être auto-inflammables ou exploser.

5.14. N'utilisez pas la perceuse à percussion lorsque le cordon d'alimentation est endommagé. Si pendant le fonctionnement le câble est endommagé, ne pas toucher. Débranchez immédiatement la fiche de la prise.

Les câbles d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Le non-respect des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

6. Description fonctionnelle et but de l'exercice d'impact.

Les perceuses à percussion sont en classe II. Ils sont alimentés par un moteur monophasé collecteur. La vitesse des révolutions est réduite au moyen d'engrenages.

7. Informations sur le bruit et les vibrations Ce type de puissance est largement utilisé pour aléser des trous dans le bois, les matériaux dendroïdes, le métal, les céramiques et les matériaux synthétiques en mode de travail sans impact, ainsi que le béton, la brique et les matériaux similaires. Des commandes électroniques de puissance pour le sens de rotation à droite et à gauche peuvent être utilisées pour développer des joints de virage ou de vissage. Les domaines d'utilisation sont la réparation et la construction, la menuiserie et d'autres activités d'auto-amateur liées au travail. Interdiction d'utiliser des outils électriques pour des activités autres que celles prévues. émis.

Les valeurs sont mesurées conformément à la norme EN ISO 3744: 2010. Un niveau de bruit généré est généralement: le niveau de pression acoustique L_{pA} 75 dB (A); puissance sonore L_{wA} 86 dB (A). Incertitude $K = 3$ dB. Travailler avec un cache-oreilles! La valeur résultante des vibrations (la somme vectorielle des trois directions) est déterminée selon la norme EN 60745: Perçage en métal: valeur des vibrations émises $a_h = 2,30$ m / s², incertitude $K = 1,5$ m / s², perçage au marteau dans le béton: valeur des vibrations émises $a_h = 8,12$ m / s², incertitude $K = 1,5$ m / s², virage / développement: la valeur des vibrations émises $a_h < 2,5$ m / s², incertitude $K = 1,5$ m / s². Que dans ce mode d'emploi pour la valeur de vibration est mesurée par la méthode spécifiée dans EN 60745 et peut être utilisé pour comparer la puissance différente. Le niveau de vibration varie en fonction de l'activité spécifique réalisée et, dans certains cas, peut dépasser cette quantité dans cette direction. Si l'alimentation est utilisée pendant longtemps dans ce mode, la charge causée par les vibrations pourrait être sous-estimée. Instructions: Pour une estimation exacte de la charge de vibrations dans un cycle de travail doit être enregistrée et les intervalles dans lesquels l'alimentation est coupée ou ralenti. Cela peut réduire considérablement le fardeau de signalement des vibrations tout au long du cycle économique.

8. Préparation pour le travail. Installation d'accessoires et d'outils auxiliaires.

8.1.1. Poignée auxiliaire.

Utilisez uniquement la perceuse à percussion équipée d'une poignée auxiliaire (8). Vous pouvez insérer la poignée auxiliaire (8) dans pratiquement n'importe quelle position, pour assurer votre position confortable et sûre pour le travail. Tournez la poignée elle-même (8) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, réduisant ainsi la fermeté de la boucle autour de la tête de la perceuse et vous pouvez faire pivoter la poignée auxiliaire dans la position désirée. Resserrez ensuite la poignée (8), par exemple en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

8.2. Réglage de la profondeur de forage. Avec le déflecteur profond (5) peut être pré-réglé la profondeur de perçage. Tirez le déflecteur si profond que la distance le long de l'axe entre la pointe du foret et la chicane profonde est égale à la profondeur désirée du trou.

8.3. Placer le foret dans le mandrin. Éteignez le pouvoir du pouvoir. Mettez la clé dans l'un des côtés ouverts du mandrin. Dissoudre les mâchoires à la taille désirée et placer dans le mandrin de perçage. Avec le verrouillage à clé dans trois successives, percez un trou dans le mandrin. Nous devons toujours nous rappeler que la clé doit être retirée de la foreuse après l'achèvement des opérations liées à l'installation et au démontage de la foreuse. Lors du montage d'un nouveau foret doit être vérifiée par l'inclusion d'une perceuse courte, un foret qui tourne dans un axe sans "scintillement". Cela nous aidera à nous assurer qu'il n'est pas déformé.

8.4. Inclusion et exclusion Méfiez-vous de la tension du réseau d'alimentation! La tension d'alimentation du réseau doit être conforme aux détails indiqués sur la plaque d'alimentation. Les appareils marqués avec 230 V peuvent être alimentés avec une tension de 220 V.

8.5. Pour tourner la perceuse, appuyez sur l'interrupteur à détente (1) et maintenez-le enfoncé. Pour verrouiller l'interrupteur de démarrage enfoncé (1), appuyez sur (3). L'exclusion relâche l'interrupteur de la gâchette d'alimentation (1), respectivement, s'il est ancré sur le bouton (3), appuyez d'abord sur le court terme, puis relâchez l'interrupteur à gâchette (1).

8.6. Ajustez la vitesse de rotation. Le foret permet de travailler avec différentes vitesses de broche. L'alignement est effectué en utilisant la position (2). Dans la plage de chaque réglage, une vitesse peut être ajustée en douceur en augmentant

la vitesse et en réduisant la pression sur le bouton de déclenchement (1). Tournez les fils du régulateur de vitesse (2) vers la droite pour augmenter leur rotation et vers la gauche pour diminuer.

8.7. Le choix correct du taux de vitesse doit être maintenu lorsque le foret est inclus sans charge. Donc, la vitesse d'esprit lorsque vous travaillez avec une charge peut être inférieure.

8.8. Percer un marteau.

Placer l'interrupteur (6) sur le symbole "perçage au marteau". L'interrupteur (6) tombe dans la position correcte avec un léger pincement.

8.9. Outils pour développer ou dans les virages.

L'instrument de travail du tourne-disque peut être plié. Après un fonctionnement continu avec une puissance à basse vitesse, refroidir pour laisser le moteur tourner au ralenti pendant environ 3 minutes avec une vitesse de rotation maximale. Lorsque vous travaillez avec des terminaux, vous devez toujours utiliser une extension universelle. N'utilisez que des noyaux adaptés aux têtes de vis. Tourner pour toujours placer l'interrupteur "perçage / perçage du marteau" (6) en position "Perçage".

8.10 Sélectionnez le sens de rotation. Avec le commutateur (4) vous pouvez changer le sens de rotation de la puissance. Tourner à droite: Pour percer et tourner la vis, appuyer sur pour changer le sens de rotation (4) à fraser le trou de forage pour enlever les copeaux ou la poussière. Si pendant le forage pour forer bloquer dans les trous, vous devez exclure forage. Utilisez un changement de sens de rotation pour retirer le foret du trou. Le foret doit rester aligné avec le trou. Idéalement, le foret devrait être placé perpendiculairement à la surface du matériau en cours de traitement. Si la condition de perpendicularité n'est pas respectée au travail, cela peut entraîner un coincement ou une rupture dans le trou de forage et blesser l'utilisateur. Poursuite du forage à basse vitesse, le moteur de la surchauffe menace. Doit effectuer des pauses périodiques pendant le travail ou permettre à la perceuse de travailler à la vitesse maximale à vide pendant environ 3 minutes. Ne pas masquer les ouvertures dans la coque utilisées pour la ventilation du moteur.

8.13. Usage extérieur

Raccorder la machine uniquement dans les installations équipées d'un interrupteur électrique Fi (interrupteur de sécurité avec dispositif de protection résiduelle du disjoncteur différentiel RCD, RCD ne doit pas dépasser 30 mA).

Faites des pauses périodiques au travail.

Gardez et référez-vous aux accessoires avec soin.

Ne pas jeter l'outil, ne pas surcharger, ne pas tremper dans l'eau et d'autres liquides ne pas l'utiliser pour mélanger les adhésifs et les revêtements de béton.

9. Service et support.

9.1. La perceuse à percussion ne nécessite pas de lubrification supplémentaire ni d'entretien spécial. Il n'y a pas de pièces nécessitant une maintenance par l'utilisateur. N'utilisez jamais d'eau ou de perceuse chimique liquide. Il devrait seulement être essuyé avec un morceau de tissu sec. Devrait toujours être stocké dans un endroit sec et les trous de ventilation dans le corps de la perceuse pour être libre.

9.2. Remplacement des balais de charbon.

Les balais de moteur usés (plus courts que 5 mm), pleins ou cassés doivent être remplacés. Toujours remplacer les deux brosses simultanément. Travaux de remplacement des balais de charbon confiés uniquement à une personne qualifiée avec des pièces de rechange d'origine en service

9.3. La réparation de votre puissance est effectuée uniquement par des spécialistes qualifiés qui n'utilisent que des pièces de rechange d'origine. Ceci assure leur fonctionnement de sécurité.



10. Protection de l'environnement.

En vue de la protection de l'environnement, les appareils électriques, accessoires et emballages supplémentaires doivent faire l'objet d'un traitement approprié pour la réutilisation des matériaux composés.

Conformément à la directive européenne 2012/19 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés dans le respect de l'environnement.

Manuel d'instruction original

Félicitations pour l'achat d'un perceuse à percussion des marques qui grandissent avec succès - RAIDER. Comme ils sont correctement installés et utilisés, les RAIDER sont des machines sûres et fiables, et travailler avec eux apportera un réel plaisir. Pour votre commodité a été construit un excellent réseau de service de 45 stations-service à travers le pays.

Avant d'utiliser cette perceuse à percussion, veuillez prendre connaissance de ces „instructions d'utilisation“.

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer une utilisation correcte, lisez attentivement ces instructions, y compris les recommandations et les mises en garde qui y figurent. Pour éviter les erreurs et accidents inutiles, il est important que ces instructions restent disponibles pour référence future à tous ceux qui utiliseront la machine. Si vous le vendez à un nouveau propriétaire, vous devez soumettre le «Mode d'emploi» pour que le nouveau propriétaire puisse respecter les mesures de sécurité et les instructions d'utilisation pertinentes.

Euromaster Import Export Ltd. est un représentant autorisé du fabricant et propriétaire de la marque RAIDER. Adresse: Ville de Sofia 1231, Bulgarie „Lomsko shausse“ Blvd. 246, tél 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Depuis 2006, la société a introduit le système de gestion de la qualité ISO 9001: 2008 avec la portée de la certification: Commerce, importation, exportation et entretien de passe-temps et d'outils électriques, mécaniques et pneumatiques professionnels et de matériel général. Le certificat a été délivré par Moody International Certification Ltd., Angleterre.

Dati tecnici

parametro	unità	valore
Modello	-	RDP-ID28
attuale	V AC	230
Frequenza	Hz	50
Potenza nominale	W	810
Velocità a vuoto	min ⁻¹	0 – 2 800
Foratura massima in acciaio	mm	13
Foratura massima in pietra	mm	16
Foratura massima in legno	mm	25
Dimensione del mandrino	mm	to 13
Grado di protezione di ingresso	-	IP20
Classe di protezione	-	II

DESCRIZIONE DELLE PAGINE DI DISEGNO:

1. Interruttore
 2. Rotella di controllo della velocità
 3. Premere il pulsante di blocco
 4. Selettore di direzione
 5. Asta del calibro di profondità
 6. Interruttore della modalità di funzionamento
 7. Forare il mandrino
 8. Maniglia supplementare Asta di profondità
- Piccole differenze possono comparire tra il prodotto e il disegno.

Linee guida generali per il funzionamento sicuro.

Leggi attentamente tutte le istruzioni. Il mancato rispetto della natura che segue le istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o gravi lesioni. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro.

1. Sicurezza sul posto di lavoro.

1.1. Mantieni il tuo posto di lavoro pulito e ben illuminato. Disarray e scarsa illuminazione possono contribuire al verificarsi di un incidente.

1.2. Non operare in un ambiente in cui il trapano a percussione presenta un rischio maggiore di esplosione in prossimità di liquidi, gas o polveri infiammabili.

Durante il funzionamento dell'impatto la fresa può essere separata da scintille che possono accendere polveri o fumi.

1.3. Tenere i bambini e gli astanti a distanza di sicurezza mentre si lavora con il trapano a percussione.

Se la tua attenzione viene deviata, potresti perdere il controllo sul trapano a percussione.

2. Sicurezza quando si lavora con l'elettricità.

2.1. La spina del trapano a percussione deve essere idonea al contatto. In nessun caso è permesso modificare la struttura della spina. Quando si lavora con lo zero elettrico, non utilizzare adattatori per spine.

L'utilizzo di spine e prese originali riduce il rischio di scosse elettriche.

2.2. Evitare di toccare il corpo con corpi collegati a terra, ad es. tubi, riscaldatori, stufe e frigoriferi. Quando il tuo corpo è a terra, il rischio di scosse elettriche è maggiore.

Proteggi il tuo trapano da pioggia e umidità.

La penetrazione di acqua nella fresa a percussione aumenta il rischio di scosse elettriche.

2.3. Non utilizzare un cavo di alimentazione per gli scopi per i quali non è fornito, ad es. per sostenere l'avvitatore per cavo o rimuovere la spina dalla presa. Proteggere i cavi da calore, olio, contatto con spigoli vivi o punti di macchine mobili.

I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

2.4. Quando si lavora con il trapano a percussione, passare la macchina solo in installazioni dotate di interruttore elettrico "Fi" RCD (dispositivo corrente residua). L'RCD deve essere non più di 30 mA. Utilizzare una prolunga adatta per l'uso esterno. L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

2.5. Se è impossibile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivi a corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Modo sicuro di lavorare.

3.1. Concentrati, osserva attentamente le loro azioni e agisci con cautela e prudenza. Non usare il trapano a percussione, quando sei stanco o sotto l'effetto di droghe, alcol o stupefacenti.

Un attimo di distrazione al trapano da impatto sul lavoro può avere l'effetto di lesioni estremamente gravi.

3.2. Lavora con indumenti protettivi da lavoro e sempre con occhiali di sicurezza.

Indossando un materiale adatto alla perforazione e alle attività di protezione individuale, come maschere respiratorie, scarpe sane e ben chiuse, afferrare un casco protettivo stabile e silenziosi (protezioni acustiche), riduce il rischio di incidenti.

3.3. Evitare il pericolo di accendere il trapano inavvertitamente. Prima di accendere la spina nella rete di alimentazione, accertarsi che l'interruttore del grilletto sia in posizione "off". Se, durante il trapano a percussione, si tiene il dito sull'interruttore del grilletto o se si invia una tensione del trapano a percussione, dove è incluso, sussiste il rischio di incidenti.

3.4. Prima di attivare il trapano impatto, assicurarsi di aver rimosso tutte le sue utilità e chiavi.

Le utenze, unità rotante dimenticata possono causare lesioni.

3.5. Evitare posizioni innaturali del corpo. Lavorare in una posizione stabile del corpo in qualsiasi momento e mantenere l'equilibrio. In questo modo è possibile controllare il trapano d'impatto in modo migliore e più sicuro in caso di situazioni imprevedute.

3.6. Lavora con abbigliamento adeguato. Non operare con indumenti ampi o ornamenti. Tieni i capelli, vestiti e guanti a distanza di sicurezza dalle unità rotanti del trapano a percussione. Vestaglie, gioielli, capelli lunghi possono essere catturati e portati via da chuck.

3.7. Se possibile, utilizzare un sistema di aspirazione esterno, assicurarsi che sia acceso e funzioni correttamente. L'uso del sistema di aspirazione riduce i rischi dovuti alla polvere di scarico durante il lavoro.

4. Cura per l'impatto del trapano.

4.1. Non sovraccaricare il trapano a percussione. Utilizzare solo il trapano a percussione in conformità con lo scopo previsto. Funzionerà meglio e più sicuro quando si utilizza il produttore di trapano a percussione appropriato nell'intervallo di carico specificato.

4.2. Non utilizzare un trapano a percussione, il cui interruttore di avviamento è danneggiato.

Il trapano a percussione, che non può essere escluso e incluso come previsto dal produttore, è pericoloso e deve essere

riparato.

4.3. Prima di modificare le impostazioni del trapano a percussione, lavorando per sostituire strumenti e dispositivi ausiliari, e per un lungo periodo in cui non si utilizzerà il trapano a percussione, scollegare la spina dalla rete di alimentazione. Questa misura elimina inavvertitamente il pericolo di innesco del trapano a percussione.

4.4. Mantenere il trapano a percussione in luoghi in cui non potrebbero essere raggiunti dai bambini. Non lasciare che sia usato da persone che non lo sono familiari con come lavorarci e non aver letto quelle istruzioni. Quando nelle mani di utenti inesperti, il trapano a percussione può essere estremamente pericoloso.

4.5. Tieni il trapano con attenzione attentamente. Controllare se le unità mobili funzionano in modo impeccabile, se si tratta di incantesimi, se sono presenti articoli danneggiati o danneggiati che distorcono o alterano le funzioni del trapano a percussione. Prima di utilizzare il trapano a percussione, assicurarsi che le parti danneggiate siano riparate. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici e apparecchi con scarsa manutenzione.

4.6. Mantieni gli utensili da taglio ben affilati e sempre puliti. Utensili da taglio correttamente mantenuti con spigoli vivi hanno meno resistenza e lavorano con loro più facilmente.

4.7. Utilizzare il trapano a percussione, l'attrezzo, gli attrezzi di lavoro, ecc., Secondo le istruzioni del produttore. In tal modo deve essere conforme alle condizioni operative e alle operazioni specifiche da eseguire. L'uso di un trapano a percussione rispetto a quelli forniti dalle applicazioni del produttore aumenta il rischio di incidenti.

5. Istruzioni per la manipolazione sicura, specifiche per il trapano a impatto acquistato.

Quando si lavora con trapani a percussione indossare protezioni per le orecchie. Gli effetti di forti rumori possono danneggiare l'udito. Utilizzare incluso in una maniglia ausiliaria completa. La perdita di controllo sugli utensili elettrici potrebbe causare il verificarsi di incidenti.

5.1. Non utilizzare dispositivi aggiuntivi che non sono consigliati dal produttore per questo particolare utensile elettrico. Il fatto che sia possibile collegarlo a uno strumento di lavoro specifico della macchina o del dispositivo non garantisce un funzionamento sicuro con lui.

5.2. Lavora con i dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione funziona con tutte le maschere facciali, protezione per gli occhi o occhiali protettivi. Se necessario, lavorare con maschera respiratoria, silenziatori (protezioni acustiche), scarpe da lavoro o grembiuli speciali che ti proteggono dal lavoro per rimuovere piccole particelle. Gli occhi devono essere protetti dal volo nelle particelle dell'area di lavoro. Maschera antipolvere o polvere per filtro respiratorio derivante dal lavoro. Se sei esposto per lunghi periodi di forte rumore, questo può portare a perdita dell'udito.

5.3. Se si eseguono attività che minacciano di far cadere lo strumento di lavoro dei fili nascosti sotto tensione o influenzare il cavo di alimentazione, tenere l'utensile elettrico solo con maniglie isolate elettricamente. Quando si entra nello strumento di lavoro a contatto con i fili sotto tensione, viene trasmesso attraverso i dettagli metallici del trapano a percussione e questo può portare a scosse elettriche.

5.4. Tenere il cavo di alimentazione a distanza di sicurezza dagli strumenti di lavoro rotanti. Se si perde il controllo sul trapano a percussione, il cavo può essere tagliato o affascinato dallo strumento di lavoro e può causare lesioni. 5.5. Non lasciare mai il trapano a percussione, prima che gli strumenti di lavoro interrompano completamente la sua rotazione. Lo strumento rotante può toccare l'oggetto, con conseguente perdita di controllo sul trapano a percussione.

5.6. Pulisci regolarmente il trapano a impatto di ventilazione.

5.7. Non utilizzare il trapano a percussione vicino a materiali infiammabili. Le scintille volanti possono causare l'accensione di tali materiali.

5.8. Non avvicinare mai le mani agli strumenti di lavoro rotanti.

5.9. Utilizzare gli strumenti appropriati per individuare eventuali oggetti nascosti sotto le tubazioni di superficie o contattare la società di fornitura locale appropriata. Il contatto con i fili sotto tensione può causare incendi o scosse elettriche. Il danno alla condotta può portare all'esplosione. Il deterioramento dell'acqua ha l'effetto di gravi danni materiali e può causare scosse elettriche.

5.10. Se la tensione di alimentazione viene interrotta (ad esempio a causa di blackout o se la spina viene rimossa dal contatto), sbloccare l'interruttore del grilletto e posizionarlo in posizione "off". Ciò impedirà l'inclusione incontrollata del trapano a percussione.

5.11. Durante il funzionamento mantenere saldamente il trapano con entrambe le mani e dare una posizione stabile del corpo. Con entrambe le mani il trapano a percussione è più sicuro.

5.12. Fornire il pezzo.

Il dettaglio e il collegamento con apparecchi o controventi appropriati sono ancorati in modo più saldo e sicuro rispetto a quando lo si tiene a mano.

5.13. Mantieni pulito il tuo posto di lavoro.

Miscele di materiali diversi sono particolarmente pericolose. I trucioli fini dei metalli leggeri possono essere autoincendiati o esplodere.

5.14. Non utilizzare il trapano a percussione, in cui il cavo di alimentazione è danneggiato. Se durante il funzionamento il cavo è danneggiato, non toccare. Scollegare immediatamente la spina dalla presa.

I cavi di alimentazione danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.

Il mancato rispetto delle istruzioni prese in considerazione può provocare scosse elettriche, incendi e / o gravi lesioni.

6. Descrizione funzionale e scopo del trapano a percussione.

Le frese ad impatto sono in isolamento di Classe II. Sono alimentati da un motore monofase collettore. La velocità di rotazione è ridotta per mezzo di ingranaggi.

7. Informazioni su rumore e vibrazioni Questo tipo di alimentazione è ampiamente utilizzata per praticare fori in legno, materiali dendroidi, metallo, ceramica e materiali sintetici nella modalità di lavoro senza impaccamento, così come cemento, mattoni e materiali simili nella modalità operativa di attacco. I controlli elettronici di potenza per la direzione di rotazione destra e sinistra possono essere utilizzati per sviluppare in curva o giunti a vite. Le aree di utilizzo sono la riparazione e la costruzione, la falegnameria e altre attività auto-amatoriali legate al lavoro. Non è consentito l'uso di utensili elettrici per attività diverse dallo scopo previsto. emessa.

I valori sono misurati secondo la norma EN ISO 3744: 2010. Un livello di rumore generato è generalmente: il livello di pressione sonora L_p 75 dB (A); potenza sonora L_w 86 dB (A). Incertezza $K = 3$ dB. Lavora con un paraorecchie! Il valore risultante della vibrazione (la somma vettoriale delle tre direzioni) è determinato secondo EN 60745: Foratura in metallo: il valore delle vibrazioni emesse $a_h = 2,30$ m / s², incertezza $K = 1,5$ m / s², perforazione del martello nel calcestruzzo: valutare le vibrazioni emesse $a_h = 8,12$ m / s², incertezza $K = 1,5$ m / s², in curva / sviluppo: il valore delle vibrazioni emesse $a_h < 2,5$ m / s², incertezza $K = 1,5$ m / s². Quello in questo manuale operativo per il valore di vibrazione è misurato con il metodo specificato in EN 60745 e può essere utilizzato per confrontare potenza diversa. Il livello di vibrazione varia a seconda dell'attività specifica svolta e in alcuni casi può superare quella quantità in quella direzione. Se l'alimentazione viene utilizzata per un lungo periodo in questa modalità, il carico causato dalla vibrazione potrebbe essere sottovalutato. Indicazioni: per una stima esatta del carico di vibrazioni in un ciclo di lavoro dovrebbe essere registrato e gli intervalli in cui l'alimentazione è spento o al minimo. Ciò può ridurre in modo significativo l'onere di segnalazione delle vibrazioni durante tutto il ciclo economico.

8. Preparazione per il lavoro. Installazione di accessori e strumenti ausiliari.

8.1.1. Maniglia ausiliaria

Utilizzare solo il trapano a percussione munito di una maniglia ausiliaria (8). È possibile inserire la maniglia ausiliaria (8) praticamente in qualsiasi posizione, per garantire la posizione comoda e sicura per il lavoro. Ruota l'asse della maniglia stessa (8) e in senso antiorario, riducendo così la fermezza del passante attorno alla testa del trapano e puoi ruotare la maniglia ausiliaria nella posizione desiderata. Quindi stringere nuovamente l'impugnatura (8), ad esempio ruotandola in senso orario.

8.2. Impostazione della profondità di foratura. Con il deflettore profondo (5) è possibile preimpostare la profondità di foratura. Tirare il deflettore in modo tale che la distanza lungo l'asse tra la punta del trapano e il deflettore profondo sia uguale alla profondità desiderata del foro.

8.3. Posizionamento del trapano nel mandrino. Spegni la corrente. Metti la chiave in uno dei lati aperti del mandrino. Sciogliendo le mascelle nella misura desiderata e inserendole nel mandrino del trapano. Con la chiusura a chiave in tre fori successivi, praticare un foro nel mandrino. Dobbiamo sempre ricordare che la chiave deve essere rimossa dal trapano dopo il completamento delle operazioni relative all'installazione e allo smontaggio del trapano. Quando si monta un nuovo trapano, è necessario verificare l'inclusione di un trapano corto, un trapano che ruoti su un asse senza "sfarfalio". Questo ci aiuterà ad assicurarci che non sia distorto.

8.4. Inclusione ed esclusione. Attenzione alla tensione della rete di alimentazione! La tensione di alimentazione della rete deve essere conforme ai dettagli indicati sulla piastra di alimentazione. Gli apparecchi contrassegnati con 230 V, possono essere forniti con una tensione di 220 V.

8.5. Per ruotare il trapano premere e tenere premuto l'interruttore del grilletto (1). Per bloccare l'interruttore di avviamento premuto (1) premere (3). L'esclusione allenta l'interruttore del grilletto di alimentazione (1), rispettivamente, se ancorato al pulsante (3), prima premere brevemente e quindi rilasciare l'interruttore del grilletto (1).

8.6. Regola la velocità di rotazione. Il trapano consente di lavorare con diverse velocità del mandrino. L'allineamento viene eseguito utilizzando la posizione (2). Nella gamma di ciascuna impostazione è possibile regolare la velocità in modo fluido aumentando la velocità e riducendo la pressione sul pulsante di attivazione (1). Girare i conduttori del regolatore di velocità a destra (2) per aumentare la loro rotazione e sinistra per diminuire.

8.7. La corretta scelta della velocità deve essere mantenuta quando il trapano è incluso senza carico. Quindi, quando si lavora con un carico così veloce, potrebbe essere più basso.

8.8. Foratura del martello.

Posizionare l'interruttore (6) sul simbolo "perforazione del martello". L'interruttore (6) cade nella posizione corretta con una fitta distinta.

8.9. Strumenti per sviluppare o curvare.

Lo strumento di lavoro giradischi può essere piegato. Dopo il funzionamento continuo con potenza a bassa velocità, raffreddare in modo da lasciarlo al minimo per circa 3 minuti con una velocità massima di rotazione. Quando si lavora con i terminali deve sempre usare un'estensione universale. Utilizzare solo i nuclei adatti per teste di viti. Girando per posizionare sempre l'interruttore "foratura / trapano a percussione" (6) in posizione «Foratura».

8.10. Seleziona la direzione di rotazione. Con l'interruttore (4) è possibile cambiare la direzione di rotazione della potenza. Ruota a destra: per forare e girare la vite premere per cambiare il senso di rotazione (4) 2492/5000

Viti e dadi, premere il senso di rotazione dell'interruttore (4) fino alla distanza del punto. Interruttore (6) la scelta dell'operazione deve essere in posizione «Foratura». Deve essere fatto per cambiare il senso di rotazione quando il mandrino fa ruotare un trapano!

8.11. Non utilizzato in rotazione alla modalità di attacco sinistra.

8.12. Quando è necessario sfatare un grande diametro, si consiglia innanzitutto di rompere una piccola apertura, che verrà quindi perforata alla dimensione desiderata. Ciò impedirà il sovraccarico del trapano. La perforazione di fori profondi dovrebbe essere eseguita gradualmente, come periodicamente rimosso dal foro per rimuovere schegge o polvere. Se durante la perforazione si fora un blocco nei fori, è necessario escludere il trapano. Utilizzare un cambio di direzione di rotazione per rimuovere la punta dal foro. La fresa deve essere mantenuta allineata con il foro. Idealmente, la punta dovrebbe essere posizionata perpendicolarmente alla superficie del materiale in lavorazione. Se la condizione di perpendicolarità non viene rispettata sul posto di lavoro può portare a intrappolare o rompere in buca e lesioni all'utente. Perforazione continua a bassa velocità il motore da surriscaldamento minaccia. È necessario effettuare pause periodiche durante il lavoro o consentire al trapano di lavorare a velocità massima a vuoto per circa 3 minuti. Non oscurare le aperture nello scafo utilizzato per la ventilazione del motore.

8.13. Uso esterno.

Collegare la macchina solo in installazioni dotate di interruttore elettrico Fi (interruttore di arresto di sicurezza con dispositivo di protezione residua RCD di protezione residua. L'RCD non deve essere superiore a 30 mA).

Fai pause periodiche al lavoro.

Conservare e consultare attentamente gli accessori.

Non gettare l'attrezzo, non sovraccaricarlo, non immergerlo in acqua e altri liquidi non lo usano per mescolare adesivi e rivestimenti in calcestruzzo.

9. Servizio e supporto.

9.1. Il trapano a percussione non richiede lubrificazione aggiuntiva o manutenzione speciale. Non ci sono parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Non usare mai acqua o trapani per la pulizia di liquidi chimici. Dovrebbe essere solo pulito con un pezzo di tessuto secco. Dovrebbe essere sempre conservato in un luogo asciutto e fori di ventilazione nel corpo del trapano per essere libero.

9.2. Sostituzione delle spazzole di carbone.

Sostituire le spazzole di carbone motore usurate (più corte di 5 mm), in alto o rotte. Sostituire sempre entrambe le spazzole contemporaneamente. Lavorare alla sostituzione delle spazzole di carbone affidate solo a personale qualificato con pezzi di ricambio originali in servizio

9.3. La riparazione della tua potenza viene eseguita al meglio solo da specialisti qualificati, che utilizzavano solo ricambi originali. Questo garantisce la loro sicurezza.



10. Protezione ambientale.

In vista della protezione ambientale, gli apparecchi elettrici, gli accessori aggiuntivi e l'imballaggio devono essere sottoposti ad un'adeguata lavorazione per il riutilizzo dei materiali composti.

Conformemente alla direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua implementazione in diritto nazionale, gli utensili elettrici non più utilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ambientalmente corretto.

ES

Originala instrukcio

Gratulon pro la aĉeto de efika baladado de la sukcese kreskantaj markoj - RAIDER. Ĉar estante konvene instalita kaj funkciigita, RAIDER estas sekuraj kaj fidindaj maŝinoj, kaj laboro kun ili alportos veran plezuron. Por via komforto konstruis bonega reto de 45 servaj stacidomoj tra la lando.

Antaŭ uzi ĉi tiun trafon, vi zorgeme konatiĝu al ĉi tiuj „instrukcioj por uzo“.

En intereso pri via sekureco kaj certigi bonan uzon, legu ĉi tiujn instrukciojn zorge, inkluzive de la rekomendoj kaj avertoj en ili. Por eviti nenecesajn erarojn kaj akcidentojn, estas grave, ke ĉi tiuj instrukcioj devas esti disponeblaj por estonta referenco al ĉiuj, kiuj uzos la maŝinon. Se vi vendas ĝin al nova posedanto „Instrukcioj por Uzo“ devas esti prezentita kune kun ĝi, tiel ke nova posedanto povas renkonti la rilatajn sekurecajn mezurojn kaj operaciojn. Euromaster Import Export Ltd. estas rajtigita reprezentanto de la fabrikanto kaj posedanto de la marko RAIDER. Adres: Sofia City 1231, Bulgario „Lomsko shausse“ Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; retpoŝto: info@euromasterbg.com.

Ekde 2006 la kompanio enkondukis la sistemon de kvalito administrado ISO 9001: 2008 kun amplekso de atesto: Komerco, importado, eksportado kaj servado de ŝatokupro kaj profesiaj elektraĵoj, mekanikaj kaj pneŭmataĵoj kaj ĝenerala aparataro. La atestilo estis eldonita de Moody International Certification Ltd., Anglio.

Teknikaj datumoj

parametro	unuo	valoro
Modelo	-	RDP-ID28
Nuna	V AC	230
Ofteco	Hz	50
Posedita Potenco	W	810
Ne-ŝarĝi Rapido	min ⁻¹	0 – 2 800
Max borado en ŝtalo	mm	13
Max borado en ŝtono	mm	16
Max borado en ligno	mm	25
Chuck grandeco	mm	to 13
Takso-protektado	-	IP20
Protekto Klaso	-	II

PRISKRIBO DE DRAWAJ PAGOJ:

1. Ŝaltilo
2. Rapida kontrolorado
3. Ŝaltu ŝlosilon butonon
4. Direktoro elektiloŝalti
5. Profunda kalibra vergo
6. Ŝaltilo de operacio
7. Taladrilo
8. Aldona tenilo Profunda kalibra vergo

Malmultaj diferencoj povas aperi inter la produkto kaj desegno.

Ĝeneralaj gvidlinioj por sekura operacio.

Legu ĉiuj instrukcioj atente. Malsukceso de la sekvaj instrukcioj povas kaŭzi elektran ŝokon, fajron aŭ severajn vundojn. Konservu ĉi tiujn instrukciojn en sekura loko.

1. Sekureco en la laborejo.

1.1. Tenu vian laborejon pura kaj bone litita. Disa kaj malriĉa lumigado povas kontribui al la akcidento.

1.2. Ne funkcii en medio, kie la efiko baladas kun pliigita risko de eksplodo en la najbareco de brulemaj likvaj, gasoj aŭ pulvoroj.

Dum funkciado de la efika pilolo povas esti apartaj fajreroj, kiuj povas ŝalti pulvorojn aŭ fumojn.

1.3. Konservu infanojn kaj atestantojn en sekura distanco, laborante kun la efika baladado.

Se via atento estas forigita, vi povas perdi kontrolon pri la efika trilo.

2. Sekureco laborante kun elektro.

2.1. Ŝoforo de la efika trilo devas taŭgi por kontakto. En neniu kazo oni rajtas modifi la strukturon de la ŝtopilo. Kiam vi laboras kun elektra nulo, ne uzu kromprogramojn.

Uzanta originalajn ŝnurojn kaj bazojn reduktas la riskon de elektra ŝoko.

2.2. Evitu tuŝante vian korpon al flankaj korpoj, ekz. tubaroj, hejtiloj, fornoj kaj fridujoj. Kiam via korpo estas bazita, risko de elektra ŝoko estas pli granda.

Protektu vian efikon perdo de pluvo kaj humideco.

Penetrado de akvo en la efika trilo pliigas la riskon de elektra ŝoko.

2.3. Ne uzu potencon ŝnuron por la celoj, por kiuj ĝi ne estas provizita, ekz. por porti la trafon de efiko por kablo aŭ forigi la ŝtopilon de la elsendo. Protekti ŝnurojn el varmego, oleo, kontakto kun akraj randoj aŭ punktoj de poŝtelefonoj.

Kabloj damaĝitaj aŭ torditaj pliigas la riskon de elektra ŝoko.

2.4. Kiam vi laboras per la efiko, ekŝaltu la maŝinon nur en instalaĵoj ekipitaj per elektra ŝaltilo "Fi" RCD (Residual Current Device). RCD devas esti ne pli ol 30 mA. Uzi etendan ŝnuron taŭgan por eksterlanda uzo. Uzo de ŝnuro taŭga por eksterlanda uzo reduktas la riskon de elektra ŝoko.

2.5. Se funkcia potenco ilo en malseka loko estas neevitebla, uzu protektatan provizon de residua nuna aparato (RCD). Uzo de RCD reduktas la riskon de elektra ŝoko.

3. Sekura maniero funkcii.

3.1. Koncentriĝu, rigardu siajn agojn zorgeme kaj agu prudente kaj singarde. Ne uzu la efikon, kiam vi estas laca aŭ sub la influo de drogoj, alkoholo aŭ narkotaĵoj.

Momenta distro ĉe la efika trilo povas havi la efikon de ekstreme gravaj vundoj.

3.2. Labori kun protekta laboro vesto kaj ĉiam kun sekureco glasoj.

Portante taŭgan por borado kaj la aktivecoj de persona protekta teamo, kiel spiraj maskoj, sana, firme fermitaj ŝuoj grapple kun stabila, protekta kasko kaj silento (aŭdaj protektantoj), reduktas la riskon de akcidento.

3.3. Evitu la danĝeron ŝanĝi la trafon perforante senĉese. Antaŭ ol vi turnos la ŝtopilon en la potencon reton, certigu, ke la ellasilon estas en pozicio "ekstere". Se, kiam vi portos la trafon de efiko, tenu vian fingron sur la ellasilon, aŭ se vi submetos tenon de la efika pilolo, kie ĝi estas inkluzivita, ekzistas risko de akcidento.

3.4. Antaŭ ol vi ŝaltas la efikon drililon, certigu, ke vi forigis ĉiujn siajn utilecojn kaj ŝraŭbojn.

Utilaĵoj, forgesitaj rotaciaj unuoj povas kaŭzi vundojn.

3.5. Evitu neaturajn poziciojn de la korpo. Labori en stabila pozicio de la korpo en ajna momento kaj teni la ekvilibron. Do vi povas kontroli la efikon trilu pli bonan kaj pli sekura se neatenditaj situacioj ŝprucas.

3.6. Labori kun taŭga vesto. Ne operaci kun malfiksaj vestoj aŭ ornamaĵoj. Konservu viajn harojn, vestojn kaj gantojn al sekura distanco de tumentaj unuoj de la efika pilolo. Ŝnuroj, juvelaĵoj, longaj haroj povas esti kaptitaj kaj forportitaj de ĉifono.

3.7. Se eble uzi eksterajn aspirerojn, certigu, ke ĝi ŝaltas kaj funkcias konvene. Uzo de la aspira sistemo reduktas la riskojn pro la malŝarĝa polvo ĉe la laboro.

4. Prizorgi efiki truilon.

4.1. Ne superŝarĝu la efikon borilon. Uzu nur la efikon borilon laŭ ĝia celita celo. Ĝi funkcios pli bone kaj pli sekura, kiam uzos la taŭga efika fabriko en la specifa gamo de ŝarĝo.

4.2. Ne uzu efikan trilon, kies startaŝaltilo estas damaĝita.

Trafiko, kiu ne povas esti ekskludita kaj inkluzivita kiel provizita de la fabrikanto, estas danĝera kaj devas esti riparita.

4.3. Antaŭ ol vi modifas la agordojn de la efika baladado, laborante por anstataŭigi instrumentojn kaj helpajn aparatojn, kaj dum longa tempo, kiam vi ne uzos la efikon, neŝovu la kontaktilon de la reto. Ĉi tiu mezuro forigas la danĝeron deĉenigado de la efika pilolo senverte.

4.4. Konservu efikon en trupoj, kie infanoj ne povis atingi ilin. Ne lasu ĝin esti uzata de personoj, kiuj ne estas

familiara kun kiel labori kun ĝi kaj ne legis tiujn instrukciojn. Kiam en manoj de nespertaj uzantoj, la efika baladado povas esti ekstreme danĝera.

4.5. Konservu vian efikon per baleado. Kontrolu ĉu la telefonaj unuoj funkcias senmanke, ĉu ĝi spells, se estas rompita aŭ difektita ero kiu distordigas aŭ ŝanĝas la funkciojn de la efika trilo. Antaŭ uzi la efikan trilon, certigu, ke la damaĝaj partoj estu riparitaj. Multaj akcidentoj estas kaŭzitaj de malforte subtenitaj potencaj iloj kaj aparatoj.

4.6. Tenu viajn tranĉajn ilojn bone akre kaj ĉiam pura. Supoze tranĉitaj iloj kun akraj randoj havas malpli da rezisto kaj laboras kun ili pli facila.

4.7. Uzu la efikon drillilon, ligilon, laborajn ilojn ktp., Laŭ la instrukcioj de la fabrikisto. Al tio fari devas plenumi specifajn operaciajn kondiĉojn kaj operaciojn por plenumi. Uzante trafo de efiko ol tiuj provizitaj de la fabrikaj aplikoj pliigas la riskon de akcidentoj.

5. Instrukcioj por sekura uzado, specifa por via aĉetita efika pilolo.

Kiam laboras per perkutado, uzu protektantojn. Efektoj de laŭta bruo povas damaĝi vian aŭdiencon. Uzo inkluzivita en kompleta helpa tenilo. Perdo de kontrolo super potenca ilo povus konduki al la okazo de akcidentoj.

5.1. Ne uzu kromajn aparatojn, kiuj ne estas rekomenditaj de la fabrikanto por ĉi tiu aparta potenca ilo. La fakto, ke vi povas aliĝi al specifita aparato aŭ maŝino-laborilo, ne certigas sekurajn laboradojn kun li.

5.2. Labori kun persona protekta teamo. Depende de la apliko funkcias kun ĉiu vizaĝa masko, okulo protekto aŭ goggles. Se necese, laboru per spirado masko, kalumnoj (aŭdaj protektantoj), laboraj ŝuoj aŭ speciala antaŭtuko, kiu protektas vin de laboro por malŝpari malgrandajn erojn. Viaj okuloj devas esti protektataj de flugi en la partikajn partikojn. Polvo masko aŭ spira filtrilo polvo ŝprucita de laboro. Se vi estas elmontrita dum longaj periodoj de laŭta bruo, tio povas konduki al aŭdado.

5.3. Se vi realigas agadojn, kiuj minacas fali laborante ilo de kaŝitaj dratoj sub streĉiĝo aŭ influas la elektran ŝnuron, tenu potencilon nur elektrajn izolitajn manlibrojn. Al la eniri en la laboranta ilo en kontakto kun la dratoj sub streĉiĝo, ĝi estas transdonita tra la metalaj detaloj de la efika trilo kaj tio povas konduki al elektra ŝoko.

5.4. Konservu la elektran ŝnuron sekura distanco de turnantaj labor-iloj. Se vi perdas kontrolon pri la efika pilolo, la kablo povas esti tranĉita aŭ fascinata de la labor-ilo kaj ĝi povas kaŭzi vundojn. 5.5. Neniam forlasu la efikon, antaŭ ol laborante iloj por tute deteni ĝian rotacion. Rotacia ilo povas tuŝi la celon, rezultigante perdi kontrolon super la efika pilolo.

5.6. Regule purigi vian vent-efikan pelilon.

5.7. Ne uzu la efikon per baleado proksime de brulemaj materialoj. Flugaj fajreroj povas kaŭzi la ŝalton de tiaj materialoj.

5.8. Neniam metu viajn manojn proksime al la rotaj laboraj iloj.

5.9. Uzu taŭgajn instrumentojn por trovi kaŝitan sub la surfacaj tuboj, aŭ kontaktu la taŭgan lokan provizon. En kontakto kun la dratoj sub streĉiĝo povas kaŭzi fajron aŭ elektran ŝokon. Duona damaĝo povas konduki al eksplodo. La difekto de akvo havas la efikon de grava materiala damaĝo kaj povas kaŭzi elektran ŝokon.

5.10. Se la provizora tensio estas interrompita (ekzemple pro malplenigoj aŭ se la kontaktilo forigas) malŝaltu la ellasilon kaj metu ĝin en pozicio "ekstere". Ĉi tio evitos nekontrolitan inkludon de la efika baladado.

5.11. Dum la operacio tenas efikon trilu firme kun ambaŭ manoj kaj pruntedoni stabilan pozicion de la korpo. Kun ambaŭ manoj efika baladado konservas pli sekura.

5.12. Provizi laborpunkton.

Detalo kaj kunsendaĵo kun taŭgaj aparatoj aŭ krampoj estas ankrumita pli firme kaj sekure ol se vi tenas ĝin mane.

5.13. Tenu vian laborejon pura.

Miksajoj de malsamaj materialoj estas aparte danĝeraj. Bonaj ombroj el lumo-metaloj povas memstari aŭ eksplodi.

5.14. Ne uzu la trafon-efikon, kie la potenca ŝnuro estas difektita. Se dum la operacio la kablo estas damaĝita, ne tuŝu. Tuj malŝalti la ŝtopilon de la elsendo.

Damaĝitaj potencaj kabloj pliigas la riskon de elektra ŝoko.

Malsukceso de la konsideritaj instrukcioj povas konduki al elektra ŝoko, fajro aŭ severaj vundoj.

6. Funkcia priskribo kaj celo de la efika baladado.

Trafaj efikoj estas en izolado de klaso II. Ili estas funkciigitaj per kolektanto unufaza motoro. La rapido de revolucioj reduktas per dentajo.

7. Informo pri bruo kaj vibrado Ĉi tiu speco de potenco estas vaste uzata por enuiga truoj en ligno, dendroraj materialoj, metalaj, ceramikoj kaj sintezaj materialoj en la laborema maniero sen impacado, krom konkretaj, brikoj kaj similaj materialoj en la funkcia reĝimo de atako Potencaj elektronikaj komandoj por dekstra kaj maldekstra direkto de rotacio povas esti uzataj por disvolvi kurboplenajn aŭ ŝraŭbajn artikolojn. La areoj de uzo efektivas riparon kaj konstruadon, lignaĵojn kaj aliajn laborajn mem-amatorajn laborojn. Ne permesas la uzadon de potencaj iloj por agadoj, krom la intencita celo. elsendita.

La valoroj estas mezuritaj laŭ EN ISO 3744: 2010. Nivelo de bruo generita ĝenerale estas: la preta nivelo LpA 75 dB (A); sona potenco LwA 86 dB (A). Necerteco K = 3 dB. Labori kun oreloj! La rezultanta valoro de vibrado (la vektora sumo de la tri direktoj) estas determinita laŭ EN 60745: Perfo en metalo: la valoro de la elsenditaj vibroj $ah = 2.30 \text{ m/s}^2$, necerteco K = 1,5 m/s², martelo perforado en konkreta: valoro la elsenditaj vibroj $ah = 8.12 \text{ m/s}^2$, necerteco K = 1.5 m/s², kornado / evoluo: la valoro de la elsenditaj vibroj $ah < 2,5 \text{ m/s}^2$, necerteco K = 1.5 m/s². Kiu en ĉi tiu operaciuma manlibro por la vibra valoro estas mezurita per la metodo specifita en EN 60745 kaj povas esti uzata por kompari malsaman potencon. La nivelo de vibrado varias laŭ la specifa aktiveco efektivigita kaj en iuj kazoj povas superi tiun kvanton en tiu direkto. Se potenco estas uzata por longa tempo en ĉi tiu modo, la ŝarĝo kaŭzita de vibrado, povas esti subtaksita. Direktoj: Por preciza takso de la ŝarĝo de vibroj en laborema ciklo devas esti registrita kaj la intertempoj, en kiuj la potenco malŝaltas aŭ malrapidas. Ĉi tiu povas redukti signife la raporta ŝarĝo de vibroj dum la komerca ciklo.

8. Preparante por la laboro. Instalado de akcesoraĵoj kaj helpa iloj.

8.1.1. Helpa tenilo.

Uzu nur la trafon-efikon ekipitan kun helpa tenilo (8). Vi povas enmeti helpan tenilon (8) en preskaŭ ajna pozicio, por certigi vian komfortan kaj sekuran pozicion por la laboro. Turnu la tenilon mem (8) akso kaj kontraŭhorloĝe, tiel reduktante la firmecon de la buklo ĉirkaŭ la kapo de la taladro kaj vi povas turni la helpan tenilon en la dezirata pozicio. Tiam streĉu la kroĉu denove (8), kiel turni ĝin en la marko.

8.2. Fiksante la profundon de baladado. Kun profunda buklo (5) povas esti antaŭ-metita profundo de baladado. Forpuŝu la profundon tiel profundan, ke la distanco laŭ la akso inter la pinto de la taladro kaj profunda balado estas egala al la dezirata profundo de la truo.

8.3. Metante la taladro en la kukon. Forĵetu la potencon. Metu la ŝlosilon en unu el la malferma flanko de la koko. Malŝalti la makzelojn al la dezirata grandeco kaj loki en la taladro. Kun ŝlosilo ŝlosilo en tri plujaj truoj en truo. Ni ĉiam devas memori, ke la ŝlosilo devas esti forigita de taladro post kompletigo de operacioj rilatigitaj kun instalado kaj malmuntado de la taladro. Kiam muntado de nova taladro devas esti kontrolita per la inkludo de mallonga perdo, taladro kiu turnas sin en akso sen "klaki". Ĉi tio helpas nin certigi, ke ĝi ne distorsioniĝas.

8.4. Inkludo kaj forigo. Gardu vin pri la streĉiĝo de provizora reto! Proviza tensio de la reto devas konformiĝi al la detaloj montritaj sur la plato de potenco. Elektrooj markitaj per 230 V, povas esti provizitaj per tensio de 220 V.

8.5. Por turni la taladro-premilon kaj teni la ellasilon (1). Por ŝlosilo de la eksaltilo premita (1) premu (3). Forigo de ekspluatado de ĉenigas ellasilon (1), respektive, se ankrumita al la butono (3), unue premu la baldaŭ kaj poste liberigas la ellasilon (1).

8.6. Ĝustigu la rapidecon de rotacio. Drilo permesas funkcii kun malsama rapido de ŝpinilo. Alineo fariĝas uzante la pozicio (2). En la gamo de ĉiu opcio rapido povas esti ĝustigita glate per kreskanta rapido kaj reduktanta premon sur la ellasilon butonon (1). Turnu dekstran rapidan reguligilon (2) kondukas pliigi sian rotacion kaj lasis malpliigi.

8.7. Ĝusta elekto de la rapido de rapido okazos, kie trilo inkluzivas sen ŝarĝo. Do rapida menso, kiam laboras kun ŝarĝo, povas esti pli malalta.

8.8. Martelo baladado.

Metu la ŝaltilon (6) la simbolon "martelo perforado". Ŝaltilo (6) falas en la ĝusta pozicio kun klara paŭzo.

8.9. Iljo por disvolvi aŭ kornirado.

Turmenta laboranta instrumento povas esti fleksita. Post kontinua operacio kun malalta rapida potenco por malvarmigi kiel lasi ĝin ekstere dum proksimume 3 minutoj kun maksimuma rapido de rotacio. Kiam laborante kun fina stacio ĉiam devas uzi universalan etendon. Uzu nur la kernojn, kiuj taŭgas por kapoj de ŝraŭboj. Turnante ĉiam meti la ŝaltilon "borado / martelo perforado" (6) en pozicio «Trifado».

8.10. Elekto la direkton de rotacio. Kun la ŝaltilo (4) vi povas ŝanĝi la direkton de rotacio de potenco. Rotaciu dekstren: Por perdi kaj turni la ŝraŭbkanon por ŝanĝi la direkton de rotacio (4) ĉe punkto malplena maldekstra. Rotaciu maldekstren: Por disvolvi la ŝraŭbojn kaj nuksojn, premas ŝanĝi direkton de rotacio (4) ĝuste al la punkto malplena. Ŝanĝi (6) la elekto de operacio devas esti en pozicio «Drilling». Ĝi devas esti farita por ŝanĝi la direkton de rotacio kiam la ŝpinilo turnas trilon!

8.11. Ne uzata en rotacio al la maldekstra maniero de atako.

8.12. Kiam vi devas veturi grandan diametron, oni rekomendas unue rompi malgrandan malfermon, kiu tiam balados al la dezirata grandeco. Ĉi tio evitos superŝarĝi la taladro. Perdi profundajn truojn devus esti farita laŭgrade, kiel periode forigita

De la taladra truo por forigi pecojn aŭ polvon. Se dum borado por taladri blokon supren en truoj, vi devus ekskludi trilion. Uzu ŝanĝon de direkto de rotacio por forigi la taladro de la truo. Trilo devas esti tenita en alineo kun la truo. Ideale, la taladro devas esti metita perpendikula al la surfaco de la materialo pretigita. Se la kondiĉo por perpendikulareco ne respektas ĉe la laboro povas konduki al kaptita aŭ rompiĝo en trila truo kaj vundo al la uzanto. Daŭrigis perdo ĉe malalta rapido, la motoro de recalentado minacas. Oni devas fari periodajn rondveturojn dum laboro aŭ permesi ke la taladro funkcii sur maksimuma rapido de neŝarĝo dum ĉirkaŭ 3 minutoj. Ne mallumigu la malfermaĵojn en la kasko uzita por ventilado de la motoro.

8.13. Eksterlanda uzo.

Konekti la maŝinon nur en instalaĵoj ekipitaj per elektra ŝaltilo Fi (sekureca ŝaltilo ŝalti kun Residua Protekto RCD-Restaŭra Nuna Diskuto RCD devas esti ne pli ol 30 mA).

Faru periodajn rompojn ĉe la laboro.

Konservu kaj raportu al la akcesoraĵoj zorge.

Ne jetu la ilon, ne superŝarĝas, ne trempu en akvo kaj aliaj likvaj ne uzas ĝin por miksi adhesojn kaj konkretajn tavolojn.

9. Servo kaj subteno.

9.1. Efiko-trilo ne postulas plian lubrikadon aŭ specialan bontenadon. Ne estas partoj kiuj postulas bontenadon de la uzanto. Neniam uzu akvon aŭ ajnan likva kemia purigado. Ĝi nur devus esti elŝutita per peco da seka ŝtofo. Ĝi ĉiam devas esti stokita en seka loko kaj truoj de ventilado en la korpo de la taladro por esti liberaj.

9.2. Anstataŭante karbobusilojn.

Deŝutita (pli mallonga ol 5 mm), supre aŭ rompita motoro-karbone-brusoj devus esti anstataŭigita. Ĉiam anstataŭigu ambaŭ brosojn samtempe. Laboro pri anstataŭigo de karbopusoj konfiditaj nur al kvalifikita persono kun originalaj anstataŭigoj en servo

9.3. La riparo de via potenco estas plej bone efektiva nur de kvalifikitaj specialistoj, kiuj uzis nur originalajn remetojn. Ĉi tio certigas ilian sekurecon.



10. Ekologia protekto.

Konsiderante ekologiaj protektiloj elektraj aparatoj, aldonaj akcesoraĵoj kaj pakado devas esti submetataj al taŭga prilaborado por reutiligo de la formitaj materialoj.

Laŭ la Eŭropa Gvidlinio 2012/19/ EC pParo Elektra kaj Elektronika la efektivo en nacia rajto, Potencaj iloj kiu estas ne pli longa uzebla devas esti kolektita aparte kaj forigita en ekologia maniero.

Instrução original

Parabéns à compra da bandeira eficiente das marcas de sucesso - RAIDER. Desde que seja instalado e operado corretamente, o RAIDER é uma máquina segura e confiável, e trabalhar com eles trará verdadeiro prazer. Para sua conveniência, você construiu uma excelente rede de 45 estações atendidas em todo o país.

Antes de usar este impacto, tenha cuidado para estar ciente destas „instruções de uso“.

Em seu interesse em sua segurança e para garantir um bom uso, leia atentamente estas instruções, incluindo as recomendações e avisos contidos nelas. Para evitar erros desnecessários e infortúnios, é importante que essas instruções estejam disponíveis para referência futura a todos os que usam a máquina. Se você vendê-lo para um novo proprietário, „Instruções de Uso“ deve ser apresentado a ele, para que um novo proprietário possa atender às medidas e operações de segurança relacionadas. Euromaster Import Export Ltd. é o representante autorizado do fabricante e proprietário da marca RAIDER. Endereço: Sofia City 1231, Bulgária „Lomsko shausse“ Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; email: info@euromasterbg.com.

Desde 2006, a empresa introduz o sistema de gestão de qualidade ISO 9001: 2008 com uma amplitude de certificação: comércio, importação, exportação e manutenção de ferramentas elétricas, mecânicas e pneumáticas profissionais e hardware geral. O certificado foi publicado pela Moody International Certification Ltd., Inglaterra.

Dados técnicos

parâmetro	unidade	valor
Modelo	-	RDP-ID28
Atual	V AC	230
Frequência	Hz	50
Potência Nominal	W	810
Velocidade sem carga	min ⁻¹	0 – 2 800
Max perfuração em aço	mm	13
Perfuração máxima em pedra	mm	16
Max perfuração em madeira	mm	25
Tamanho do mandril	mm	to 13
Classificação de proteção de ingresso	-	IP20
Aula de proteção	-	II

DESCRIÇÃO DAS PÁGINAS DE DESENHO:

1. Computador
2. roda de controle de velocidade
3. Interruptor de bloqueio
4. Chave seletora de direção
5. haste de calibre de profundidade
6. Interruptor do modo de operação
7. Mandril de perfuração
8. punho adicional haste do calibre de profundidade

Pequenas diferenças podem aparecer entre o produto e o desenho.

Diretrizes gerais para operação segura.

Leia todas as instruções cuidadosamente. A falta da natureza seguindo as instruções pode causar choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves. Guarde estas instruções em um local seguro.

1. Segurança no trabalho.

1.1. Mantenha seu local de trabalho limpo e bem iluminado. Desordem e pouca iluminação podem contribuir para a ocorrência de um acidente.

1.2. Não opere em um ambiente onde a perfuradora de impacto possa aumentar o risco de explosão nas proximidades de líquidos, gases ou pós inflamáveis.

Durante a operação da broca de impacto podem ser separadas as faíscas que podem inflamar pós ou fumos.

1.3. Mantenha crianças e transeuntes a uma distância segura enquanto trabalha com a perfuradora de impacto.

Se sua atenção for desviada, você poderá perder o controle sobre a furadeira de impacto.

2. Segurança ao trabalhar com eletricidade.

2.1. O plugue da furadeira de impacto deve ser adequado para contato. Em nenhum caso é permitido modificar a estrutura do plugue. Ao trabalhar com zero elétrico, não use adaptadores de plugue.

O uso de plugues e tomadas originais reduz o risco de choque elétrico.

2.2. Evite tocar seu corpo em corpos aterrados, por exemplo canos, aquecedores, fogões e refrigeradores. Quando seu corpo está aterrado, o risco de choque elétrico é maior.

Proteja sua perfuradora de impacto da chuva e umidade.

A penetração de água na perfuradora de impacto aumenta o risco de choque elétrico.

2.3. Não use um cabo de alimentação para os fins para os quais não é fornecido, por ex. para suportar a broca de impacto para cabo ou remover o plugue da tomada. Proteja os fios do calor, óleo, contato com bordas afiadas ou pontos de máquinas móveis.

Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choque elétrico.

2.4. Quando você trabalha com o perfurador de impacto, troque a máquina apenas em instalações equipadas com o interruptor elétrico "FI" RCD (Residual Current Device). O RCD não deve ultrapassar 30 mA. Use um cabo de extensão adequado para uso externo. O uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

2.5. Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use um suprimento protegido por dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3. Maneira segura de trabalhar.

3.1. Concentre-se, observe cuidadosamente suas ações e aja com cautela e prudência. Não use o exercício de impacto, quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou drogas narcóticas.

Um momento de distração no trabalho de perfuração de impacto pode ter o efeito de lesões extremamente graves.

3.2. Trabalhe com roupas de trabalho de proteção e sempre com óculos de segurança.

O uso adequado para perfurações e as atividades de equipamentos de proteção individual, como máscaras respiratórias, calçados saudáveis e bem fechados, com capacete de proteção estável e silenciadores (protetores auditivos) reduzem o risco de acidentes.

3.3. Evite o perigo de ligar a furadeira de impacto inadvertidamente. Antes de ligar o plugue na rede da fonte de alimentação, verifique se a chave do gatilho está na posição "off" (desligada). Se, ao transportar a furadeira de impacto, mantiver o dedo no gatilho, ou se você enviar uma tensão da furadeira de impacto, onde ela estiver incluída, existe o risco de acidente.

3.4. Antes de ligar a perfuradora de impacto, certifique-se de ter removido todos os seus utilitários e chaves inglesas.

Utilitários, unidade rotativa esquecida podem causar ferimentos.

3.5. Evite posições não naturais do corpo. Trabalhe em uma posição estável do corpo a qualquer momento e mantenha o equilíbrio. Assim, você pode controlar a perfuradora de impacto melhor e mais segura se surgirem situações inesperadas.

3.6. Trabalhe com roupas apropriadas. Não opere com roupas soltas ou ornamentos. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas a uma distância segura das unidades rotativas da furadeira de impacto. Vestes, jóias, cabelos compridos podem ser pegos e levados pelo mandril.

3.7. Se possível, use um sistema de aspiração externa, verifique se está ligado e funcionando corretamente. O uso do sistema de aspiração reduz os riscos devido à poeira de descarga no trabalho.

4. Cuidado para perfurar o impacto.

4.1. Não sobrecarregue a broca de impacto. Use somente a furadeira de impacto de acordo com a finalidade pretendida. Funcionará melhor e mais seguro ao usar o fabricante apropriado da furadeira de impacto na faixa especificada de carga.

4.2. Não use a furadeira de impacto, cuja chave de partida está danificada.

Broca de impacto, que não pode ser excluída e incluída como fornecida pelo fabricante, é perigosa e deve ser reparada.

4.3. Antes de modificar as configurações da furadeira de impacto, trabalhando para substituir instrumentos e dispositivos auxiliares, e por um longo tempo, quando você não usar a furadeira de impacto, desconecte o plugue da rede de abastecimento. Esta medida elimina o perigo de desencadear a broca de impacto inadvertidamente.

4.4. Mantenha a perfuradora de impacto em locais onde não possam ser alcançados por crianças. Não deixe que seja usado por pessoas que não são

familiarizadas com a forma de trabalhar com ele e não leu essas instruções. Quando nas mãos de usuários inexperientes, a broca de impacto pode ser extremamente perigosa.

4.5. Mantenha sua broca de impacto com cuidado. Verifique se as unidades móveis operam de forma impecável, quer se explique, se há itens quebrados ou danificados que distorcem ou alteram as funções da furadeira de impacto. Antes de usar a furadeira de impacto, certifique-se de que as peças danificadas sejam reparadas. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas e aparelhos mal conservados.

4.6. Mantenha suas ferramentas de corte bem afiadas e sempre limpas. Ferramentas de corte adequadamente mantidas com bordas afiadas têm menos resistência e trabalham com elas com mais facilidade.

4.7. Use a furadeira de impacto, o acessório, as ferramentas de trabalho, etc., de acordo com as instruções do fabricante. Ao fazê-lo, deve cumprir as condições e operações operacionais específicas a serem executadas. Usar uma furadeira de impacto do que as fornecidas pelos aplicativos do fabricante aumenta o risco de acidentes.

5. Instruções para manuseio seguro, específico para a broca de impacto adquirida.

Ao trabalhar com brocas de percussão, use protetores auriculares. Os efeitos do ruído alto podem prejudicar sua audição. Use incluído em uma alça auxiliar completa. A perda de controle da ferramenta elétrica pode levar à ocorrência de acidentes.

5.1. Não use dispositivos adicionais que não sejam recomendados pelo fabricante para essa ferramenta específica. O fato de você poder conectar ao dispositivo especificado ou à ferramenta de trabalho da máquina não garante um trabalho seguro com ele.

5.2. Trabalhar com equipamento de proteção pessoal. Dependendo do aplicativo funciona com toda a máscara facial, proteção para os olhos ou óculos de proteção. Se necessário, trabalhe com máscara respiratória, silenciadores (protectores auditivos), calçado de trabalho ou avental especial que o proteja do trabalho para desalojar pequenas partículas. Seus olhos devem ser protegidos de voar para as partículas da área de trabalho. Máscara de poeira ou poeira do filtro respirável que surge do trabalho. Se você estiver exposto a longos períodos de ruído alto, isso pode causar perda de audição.

5.3. Se você executar atividades que ameacem a ferramenta de trabalho de fios escondidos sob tensão ou afetar o cabo de alimentação, segure a ferramenta elétrica somente com alças isoladas elétricas. Ao entrar na ferramenta de trabalho em contato com os fios sob tensão, ela é transmitida através dos detalhes metálicos da furadeira de impacto e isso pode levar a choques elétricos.

5.4. Mantenha o cabo de alimentação a uma distância segura das ferramentas de trabalho rotativas. Se você perder o controle sobre a broca de impacto, o cabo pode ser cortado ou fascinado pela ferramenta de trabalho e pode causar ferimentos. 5.5. Nunca deixe a furadeira de impacto, antes de trabalhar as ferramentas para parar completamente a rotação. A ferramenta rotativa pode tocar o objeto, resultando na perda do controle sobre a furadeira de impacto.

5.6. Limpe regularmente sua perfuradora de impacto de ventilação.

5.7. Não use a broca de impacto perto de materiais inflamáveis. Faíscas voadores podem causar a ignição de tais materiais.

5.8. Nunca coloque as mãos perto das ferramentas de trabalho rotativas.

5.9. Use instrumentos apropriados para encontrar qualquer coisa escondida sob os dutos de superfície ou entre em contato com a empresa de suprimentos local apropriada. Em contato com os fios sob tensão pode causar incêndio ou choque elétrico. Danos no pipeline podem causar explosão. A deterioração da água tem o efeito de grandes danos materiais e pode causar choque elétrico.

5.10. Se a tensão de alimentação for interrompida (por exemplo, devido a blecautes ou se o plugue for removido do contato), desbloqueie o gatilho e coloque-o na posição "off" (desligado). Isso impedirá a inclusão descontrolada da broca de impacto.

5.11. Durante a operação, mantenha a broca de impacto firme com ambas as mãos e empreste uma posição estável do corpo. Com ambas as mãos, a broca de impacto é mantida mais segura.

5.12. Forneça peça de trabalho.

Detalhe, e prenda com aparelhos apropriados ou chaves é ancorado com mais firmeza e segurança do que se você segurá-lo com a mão.

5.13. Mantenha seu local de trabalho limpo.

Misturas de diferentes materiais são particularmente perigosas. Aparas finas de metais leves podem se auto-inflamar ou explodir.

5.14. Não use a furadeira de impacto, onde o cabo de alimentação está danificado. Se durante a operação o cabo estiver danificado, não toque. Desconecte imediatamente o plugue da tomada.

Cabos de energia danificados aumentam o risco de choque elétrico.

A falha das instruções consideradas pode levar a choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos graves.

6. Descrição funcional e finalidade da perfuradora de impacto.

As brocas de impacto estão no isolamento Classe II. Eles são alimentados por um motor monofásico de coletor. A velocidade das revoluções é reduzida por meio de marcha.

7. Informações sobre ruído e vibração Este tipo de energia é amplamente utilizado para furos em madeira, materiais dendroid, metal, cerâmica e materiais sintéticos no modo de trabalho sem impactt, bem como concreto, tijolos e materiais similares no modo de operação de ataque. Controles eletrônicos de potência para a direção de rotação direita e esquerda podem ser usados

para desenvolver juntas em curva ou em parafuso. As áreas de uso estão realizando reparos e construções, carpintaria e outras atividades de trabalho amadoras relacionadas ao trabalho. Não é permitido o uso de ferramentas elétricas para atividades que não sejam a sua finalidade. emitido.

Os valores são medidos de acordo com a norma EN ISO 3744: 2010. Um nível de ruído gerado é geralmente: o nível de pressão sonora LpA 75 dB (A); potência sonora LwA 86 dB (A). Incerteza K = 3 dB. Trabalhe com um abafador! O valor resultante da vibração (a soma vetorial das três direções) é determinado de acordo com EN 60745: Perfuração em metal: o valor das vibrações emitidas $ah = 2,30 \text{ m/s}^2$, incerteza K = 1,5 m/s², perfuração com martelo no concreto: valor as vibrações emitidas $ah = 8,12 \text{ m/s}^2$, incerteza K = 1,5 m/s², curvas / desenvolvimento: o valor das vibrações emitidas $ah < 2,5 \text{ m/s}^2$, incerteza K = 1,5 m/s². O que neste manual de operação para o valor de vibração é medido pelo método especificado em EN 60745 e pode ser usado para comparar diferentes potências. O nível de vibração varia de acordo com a atividade específica realizada e, em alguns casos, pode exceder essa quantidade nessa direção. Se a energia for usada por muito tempo neste modo, a carga causada pela vibração poderá ser subestimada. Instruções: Para uma estimativa exata da carga de vibrações em um ciclo de trabalho deve ser registrada e os intervalos em que a energia está desligada ou em marcha lenta. Isso pode reduzir significativamente a carga de relatórios de vibrações durante o ciclo de negócios.

8. Preparando-se para o trabalho. Instalação de acessórios e ferramentas auxiliares.

8.1.1. Alça auxiliar.

Use somente a furadeira de impacto equipada com uma alavanca auxiliar (8). Você pode inserir a alavanca auxiliar (8) em praticamente qualquer posição, para garantir sua posição confortável e segura para o trabalho. Gire o eixo da própria alavanca (8) e no sentido anti-horário, reduzindo assim a firmeza da alça em torno da cabeça da furadeira e você pode girar a alavanca auxiliar na posição desejada. Em seguida, aperte o punho novamente (8), como girá-lo no sentido horário.

8.2. Definir a profundidade da perfuração. Com defletor profundo (5) pode ser profundidade de perfuração pré-definida. Puxe o defletor de forma tão profunda que a distância ao longo do eixo entre a ponta da broca e o defletor profundo seja igual à profundidade desejada do furo.

8.3. Colocar a broca no mandril. Desligue o poder do poder. Coloque a chave em um dos lados abertos do mandril. Dissolvendo as garras no tamanho desejado e coloque no mandril. Com bloqueio de chave em três furos sucessivos no mandril. Devemos sempre lembrar que a chave deve ser removida da broca após a conclusão das operações relacionadas à instalação e desmontagem da broca. Ao montar uma nova broca deve ser verificado pela inclusão de uma broca curta, broca que gira em um eixo sem "pisca". Isso nos ajudará a garantir que não seja distorcido.

8.4. Inclusão e exclusão. Cuidado com a tensão da rede de abastecimento! A tensão de alimentação da rede deve estar em conformidade com os detalhes mostrados na placa de energia. Aparelhos marcados com 230 V, podem ser fornecidos com uma voltagem de 220 V.

8.5. Para ligar a furadeira, pressione e segure o gatilho (1). Para o bloqueio do interruptor de partida pressionado (1) pressione (3). Interruptor do gatilho de potência de relaxamento de exclusão (1), respectivamente, se ancorado ao botão (3), pressione primeiro o curto prazo e depois solte o gatilho (1).

8.6. Ajuste a velocidade de rotação. Broca permite trabalhar com velocidade diferente do fuso. O alinhamento é feito usando a posição (2). No alcance de cada configuração, uma velocidade pode ser ajustada suavemente, aumentando a velocidade e reduzindo a pressão no botão de disparo (1). Vire o regulador de velocidade direito (2) para aumentar a rotação e para diminuir.

8.7. A escolha correta da taxa de velocidade deve ser mantida onde a furadeira é incluída sem carga. Então, a velocidade de espírito quando se trabalha com uma carga pode ser menor.

8.8. Perfuração do martelo.

Coloque o interruptor (6) no símbolo "perfuração com martelo". O interruptor (6) cai na posição correta com uma pontada distinta.

8.9. Ferramentas para desenvolver ou encurralar.

8.10. Selecione o sentido de rotação. Com o interruptor (4) você pode mudar a direção da rotação de energia. Girar para a direita: Para perder e girar a espiral para mudar a direção da rotação (4) em um ponto esquerdo vazio. Girar para a esquerda: Para desenvolver os parafusos e porcas, pressione a direção de rotação (4) até o ponto vazio. Alterar (6) a seleção de uma operação deve estar na posição de "Perfuração". Deve ser feito para mudar a direção de rotação quando o fuso gira o trinado!

8.11. Não é usado em rotação para o modo de ataque à esquerda.

8.12. Quando você tem que viajar um diâmetro grande, é recomendável que você primeiro quebre uma pequena abertura que então varre para o tamanho desejado. Isso evitará sobrecarregar a broca. Perdendo furos profundos deve ser feito gradualmente, como periodicamente removido

do furo para remover lascas ou poeira. Se durante a perfuração para perfurar blocos em furos, você deve excluir a furadeira. Use uma mudança de direção de rotação para remover a broca do furo. A broca deve ser mantida alinhada com o buraco. Idealmente, a broca deve ser colocada perpendicularmente à superfície do material a ser processado. Se a condição de perpendicularidade não for respeitada no trabalho pode levar a aprisionamento ou quebra no furo e lesões ao usuário. Continuação de perfuração em baixa velocidade o motor de sobreaquecimento ameaça. Deve fazer intervalos periódicos durante o trabalho ou permitir que a broca trabalhe em velocidade máxima sem carga por cerca de 3 minutos. Não obscureça as aberturas no casco usado para ventilação do motor.

8.13. Uso ao ar livre.

Conecte a máquina apenas em instalações equipadas com interruptor elétrico Fi (chave de desligamento de segurança com dispositivo de corrente residual RCD de proteção residual. O RCD não deve ultrapassar 30 mA).

Faça pausas periódicas no trabalho.

Mantenha e consulte os acessórios com cuidado.

Não jogue a ferramenta, não sobrecarregue, não mergulhe na água e outros líquidos não use para misturar adesivos e revestimentos de concreto.

9. Serviço e suporte.

9.1. A broca de impacto não requer lubrificação adicional ou manutenção especial. Não há peças que exijam manutenção pelo usuário. Nunca use água ou qualquer broca de limpeza química. Só deve ser limpo com um pedaço de tecido seco. Deve sempre ser armazenado em local seco e os orifícios de ventilação no corpo da broca devem estar livres.

9.2. Substituir escovas de carvão.

Escovas de carvão do motor desgastadas (menores que 5 mm), para cima ou quebradas devem ser substituídas. Sempre substitua as duas escovas simultaneamente. Trabalhar na substituição de escovas de carvão confiadas apenas a pessoas qualificadas com peças de reposição originais em serviço

9.3. A reparação da sua energia é melhor realizada apenas por especialistas qualificados, que utilizaram apenas peças de reposição originais. Isso garante sua operação de segurança.

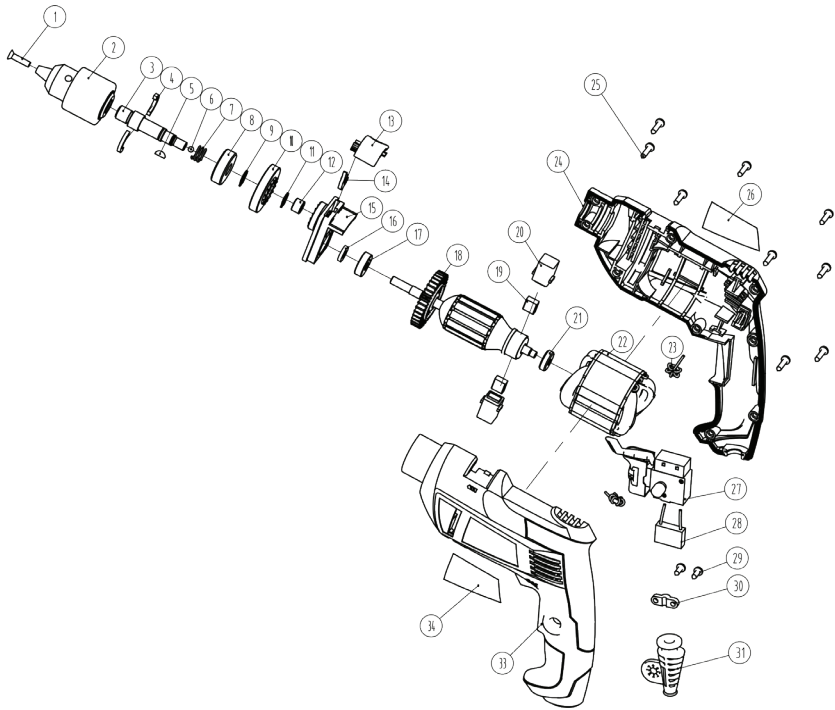


10. Proteção ambiental.

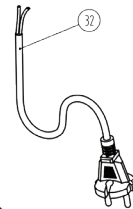
Em vista dos aparelhos elétricos de proteção ambiental, acessórios adicionais e embalagem devem estar sujeitos a um processamento adequado para reutilização dos materiais compostos.

De acordo com a European Guideline 2012/19/ EC para Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos e sua implementação em direito nacional, as ferramentas elétricas que não são mais utilizáveis devem ser coletadas separadamente e descartadas de maneira ambientalmente correta.

EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST



Description	
1	Udarni gumb
2	Udarni kos
3	Oznaka
4	Z desno ohišje
5	vijakov
6	Vijak
7	glava
8	Izhodni vreteno
9	Jkelena tuljava
10	ležaj
11	Sponka
12	zobnik
13	ležaj zonika
14	zatič tuljave
15	sklopka
16	Centralna opora
17	Ležaj
18	Tuljava
19	nosilec za ščetke
20	Karbonske ščetke
21	pokrov
22	statorja
23	Ležaj
24	Gumb
25	5 Gumb
26	induktivnost
27	kapacitivnost
28	vijakov
29	Spona za kabel
30	napajalni kabel
31	Ključ za glavo
32	Vtičnica
33	Leva ohišje
34	Oznaka





DECLARATION OF CONFORMITY

IMPACT DRILL RDP-ID28

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť,
- že tento výrobek je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaĶa un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

Place & Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

04 April, 2018



Brand Manager:

Krasimir Petkov

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Ударна бормашина
Запазена марка: RAIDER
Модел: RDP-ID28

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17-ти май 2006 г. относно машините
2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост
2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Място и дата на издаване:
София, България
04 Април 2018г



Бранд мениджър:

Красимир Петков



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Impact drill

Brand: RAIDER

Type Designation: RDP- ID28

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

- EN 60745-1:2009/A11:2010
- EN 60745-2-1:2010
- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 55014-2:1997/A2:2008
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

04 April, 2018



Brand Manager:

Krasimir Petkov



Izjava o usklađenosti

Euromaster Import Export Ltd.
Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Proizvod: ibracijska brusilica
Zaštitni znak: RAIDER

Tip: RDP- ID28

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Odgovarajuće smjernice EZ:

DIREKTIVA 2006/42/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 17. svibnja 2006. o strojevima o izmjeni Direktive 95/16/EZ

DIREKTIVA 2014/35/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica

DIREKTIVA 2014/30/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost

Primijenjene usklađene norme:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013



Mjesto i datum izdavanja:
Sofia, Bulgaria
04 April, 2018

Brand Manager:

Krasimir Petkov



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.
Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Burghiu de impact
Trademark: RAIDER
Model: RDP-ID28
este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;
Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică

Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
04 April, 2018



Brand Manager:
Krasimir Petkov

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

*(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)***ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА**

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Применен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER®**

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;
- Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индетификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотризирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на

същата или механичен удар по задвижващата ос.

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- охраняващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено централно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;

- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

RAIDER®**WARRANTY CARD**

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

*(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)***DETAILS OF SELLER**

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)

“RAIDER ” are designed and manufactured in accordance with the regulations and standards for compliance with all safety requirements.
Content and scope of the commercial guarantee.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty period is:

- 36 months

User is entitled to free repair service in insured warranty period if the warranty card is filled properly made with signature and dealer's stamp, sold the instrument signed by the client that is aware of the warranty conditions and fiscal cash register receipt or invoice showing the date of purchase.

Repairs are accepted only cleaned machines!

Appliances should only be used appropriately and in accordance with the instructions.

To ensure safe operation is required the customer to be familiar with instructions for use of power tool safety rules when working with it and its particular purpose. The unit requires periodic cleaning and proper maintenance.

Warranty does not cover:

- Wear of colored coating of tools;

- Parts and consumables, which are subject to wear caused by use such as: grease, oil, brushes, guides, rollers, pads, drive belts, flexible wire shaft, bearings, seals, piston with a hammer tackers, etc.;

- Accessories and supplies such as: handles, nose, batteries, cases, chargers, drills, cutting discs, chisel knives, chains, sandpaper, stops, polishing discs, chucks (grip, holder of the cutting tool) to cord reel itself cord for lawn mowers, etc.;

- Fusible fuses and bulbs;

- Mechanical damage to the hull and all external components of the device, including ornamental;

- Fuses eye fuses cutting tools, rubber plates, frames, rulers, etc.;

- Cord and plug;

- Overall damage to instruments caused by natural disasters such as fires, floods, earthquakes, etc.;

The warranty is not valid in cases where:

- Inconsistent serial number of this article with a completed warranty card;

- The label is removed or completely missing one;

- Is attempting to unauthorized interference with unauthorized service base camp;

- Damage caused due to misuse (non instructions) of the device by the customer;

- Damage caused due to careless handling of the device;

- Damage to rotor or stator, consisting of the bonding between them, due to melting of insulation caused by the continuous overload;

- Damage to rotor or stator caused by overload or impaired ventilation, expressed in the change of the collector or windings;

- No protective disks, support panels or other components that are part of the structure of the instrument and are intended to ensure its safe and proper operation;

- The cord of the instrument is extended or replaced by the customer;

- Damage caused by overload or lack of ventilation and insufficient lubrication of moving components;

- Wear and tear bearings or blocked due to overloading, or powder;

- Broken bearing collar;

- Breach the integrity of the teeth of gears (broken, worn);

- Broken spline or bolting;

- Failure On/Off switch or electronic control caused by dust or breakage;

- Broken gear box (head) caused by the lock mechanism;

- Occurrence of abnormal clearance between piston and cylinder as a result of overloading or dust;

- Tightening between piston and cylinder as a result of overloading or dust;

- Damaged centrifugal wheel and brake (discolored) - due to work by a blocked brake;

The deadline for a renovated adopted in electric service is within a month.

Workshops are not responsible for the instruments are not contacted by the owners one month after the statutory period for repair!

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbija

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uredjaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uredjaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uredjaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uredjaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrdica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) od strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uredjaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uredjeja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

GARANCIJSKA IZJAVA

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Raider in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:

TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:

DATUM IZROČITVE BLAGA:

ARTIKEL:

IZJAVA GARANCIJE:

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Raider, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

- a) Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,
- b) Popravilo škode, ki je nastala zaradi:
 - nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,
 - popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
 - nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 Ljubljana

OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

GARANCIJA:

Raider zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja vzdrževanja in dobave rezervnih delov je tri (3) leta, po preteku garancije.

OPOZORILO: garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

POOBLAŠČENI SERVIS : TOPMASTER d.o.o.
Slovenčeva ulica 24
1000 Ljubljana
Tel: 05/ 905 91 58
Fax:01/ 905 91 59

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob do-

bavi električne oziroma elektronske opreme.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEM NATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

Земја на потекло: Кина

Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,

ул. „Качанички Пат“ 66 - Визбегово Скопје

тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843

Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ

тел.: 02/2565 842

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inregistrat in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).
Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea

_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.

2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.

3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.

4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.

5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.

6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.

7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.

8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectării de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.

9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.

12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.

13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 (IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:
SC Euromaster SRL

VANZATOR:
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) _____

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот. Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнети со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки,кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
- Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница

Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.

Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

Земја на потекло: Кина

Увозник: Бен Трејд ДООЕЛ,

ул. „Качанички Пат“ бб - Визбегово Скопје

тел.: 02/2565 842 факс: 02/2656 843

Сервис: Бен Трејд ДООЕЛ

тел.: 02/2565 842

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ' όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποσταθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Δεν θίγονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.

2. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα της συσκευής που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλμα υλικού ή παραγωγής και περιορίζεται κατά την κρίση μας σε αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή σε αντικατάσταση της συσκευής σας.

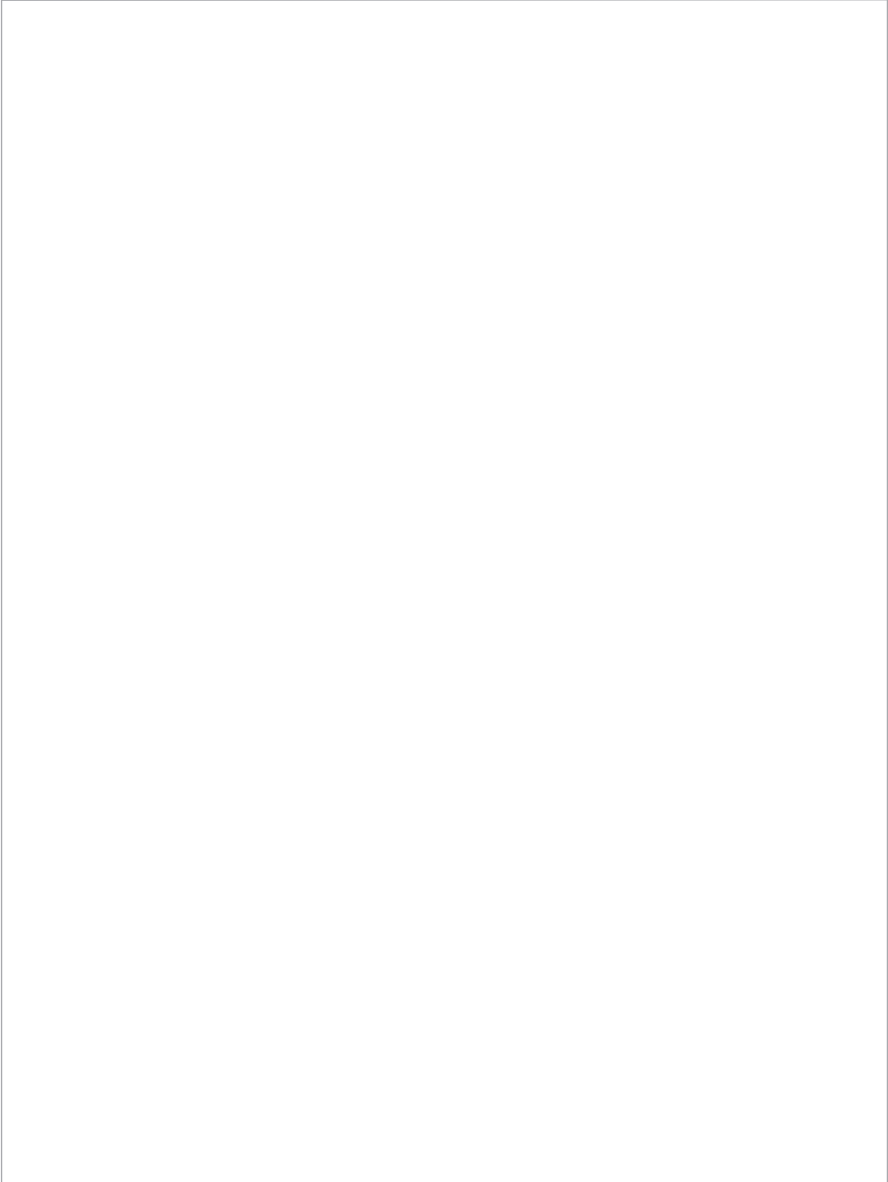
3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:

- Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης. - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε εισοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π. χ. βλάβη από πτώση). - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά. Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα. - Γενικές ζημιές σε μηχανήματα που προκαλούνται από φυσικές καταστροφές, όπως πυρκαγιές, πλημμύρες, σεισμοί κ.λπ., Η ακεραιότητα των δοντιών των γραναζιών (σπασμένα, φθαρμένα). - Μέρη και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά λόγω χρήσης, όπως λιπαντικά, λάδια, βούρτσες, οδηγούς, κυλίνδρους, τακάκια, ιμάντες κίνησης, εύκαμπτοι άξονες, έδρανα, σφραγίδες, κασέτες εμβόλων και κ.λπ. Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως λαβές, ακροφύσια, μπαταρίες, θήκες, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, καλέμια, βελόνια, σμίλες, αλυσίδες, γυαλόχαρτα, μειωτήρες, δίσκοι στίλβωσης, κεφάλες χλοοκοπτικών και άλλα. Ζημιές που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινουμένων εξαρτημάτων. Βλάβη στον ηλεκτρικό διακόπτη ή στον ηλεκτρονικό έλεγχο λόγω σκόνης ή θραύσης. Φθαρμένα ρουλεμάν ή μπλοκαρισμένα λόγω υπερφόρτωσης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης. Σπασίμο μειωτήρα (κεφαλή) που προκαλείται από το μηχανισμό φρένου. - Βλάβη του ροτορα ή κορώνας, που συνίσταται στη συγκόλληση μεταξύ τους, λόγω τήξης της μόνωσης που προκαλείται από συνεχή υπερφόρτωση. Βλάβη στο ρότορα ή κορώνας που προκαλείται από υπερφόρτωση ή ελλιπή αερισμό, που εκδηλώνεται ως αποχρωματισμός του συλλέκτη ή των περιελίξεων. Παρουσία ασυνήθιστου χάσματος ανάμεσα στο έμβολο(πιστόνι) και τον κύλινδρο ως αποτέλεσμα υπερφόρτισης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης

4. Η εταιρεία GTC Λευκαδίτης δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τρίτους, "εταιρείες παροχής ηλεκτρικής ενέργειας", ζημιές από εξωτερική φύση, όπως ηλεκτρικές διαταραχές, μη κανονική τάση και έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή εγγύησης για: - Κενό σειριακό αριθμό αυτού του μηχανήματος με συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης. - Διαγραμμένη ή ελλείπουσα ετικέτα του μηχανήματος. - Ζημιές από τη μεταφορά, την ακατάλληλη αποθήκευση και την εγκατάσταση μηχανημάτων. - Προσπάθεια μη εξουσιοδοτημένης παρέμβασης σε μη εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. - Ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση (μη οδηγίες) του μηχανήματος από τον πελάτη ή τρίτα μέρη. - Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση του μηχανήματος σε περιβάλλον διαφορετικό από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής (Υγρασία, θερμοκρασία, εξαερισμός, τάση, σκόνη κλπ.) - Ζημιές που προκαλούνται από την εισοδο ξένων αντικειμένων στο μηχανήμα. - Ζημιές που προκαλούνται από απρόσεκτο χειρισμό του μηχανήματος. - Όταν λείπουν προστατευτικά κιβώτια, δίσκοι, οπίσθιοι πίνακες και άλλα στοιχεία που αποτελούν μέρος της δομής του οργάνου και προορίζονται να εξασφαλίσουν ασφαλή και σωστή λειτουργία. - Το καλώδιο τροφοδοσίας του οργάνου επεκτείνεται ή αντικαθίσταται από τον πελάτη.

5. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να γερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδοχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.

6. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: www.raider.gr ή www.gtc-hardware.gr. Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή. Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας. Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com

